

Siegerehrung im Malwettbewerb „Weihnachtskarte der Bürgermeisterin 2019“

Am Dienstag, 03.12.2019 fand im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich die Siegerehrung des Malwettbewerbes „Weihnachtskarte der Bürgermeisterin“ statt.

Fast alle Grundschulen der Verbandsgemeinde nahmen an dem Malwettbewerb teil. Die Auswahl der Siegerbilder war schwer, denn alle Bilder waren sehr schön. Insgesamt wurden 22 Preisträgerinnen und Preisträger mit ihren Eltern und Lehrern zur Preisverleihung eingeladen und jedes Kind erhielt ein Präsent.

Das Siegerbild wurde von Philipp Henrik Hansjosten aus Kenn, 4. Klasse der Grundschule Kenn, gemalt. Es wird auf die Weihnachtsgrußkarte der Bürgermeisterin gedruckt sowie in der Weihnachtsausgabe des Amtsblattes der Verbandsgemeinde Schweich veröffentlicht.

Die Veröffentlichung der Siegerbilder erfolgt in dieser und in der nächsten Ausgabe des Amtsblattes. Alle ausgezeichneten Bilder hängen im Erdgeschoss der Verbandsgemeindeverwaltung (Hauptgebäude) aus.

Frau Horsch dankte allen teilnehmenden Kindern und den Lehrkräften, die diese Aktion so großartig unterstützt haben sehr herzlich.



Frau Horsch mit den ausgezeichneten Grundschulkindern

- **Stellenausschreibung**
- **VG zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen**
- **Eröffnung DemokratieRaum in Schweich**



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftspraxis Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
 - Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
 - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
 - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
 - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
 - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
 - an Feiertagen vom 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftspraxis ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 63

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung

Notdiensttelefon: 01805/065100

(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244

Da nicht rund um die Uhr ein Arzt anwesend ist, bitten wir vorab um telefonische Voranmeldung, damit für Sie unnötige Wartezeiten vermieden werden können.

Nordallee 1, 54292 Trier

Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatznummer werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich

Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)

(Herr Selzer) Tel. 06502/9978601

(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Falk) Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich Alarmierung der Feuerwehren

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.

Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244



Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier
(Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

Erscheinungsweise des Amtsblattes zu Weihnachten und zum Jahreswechsel 2019/2020

Für die Bekanntmachungen und Mitteilungen im Amtsblatt sind zu Weihnachten und zum Jahreswechsel folgende Termine zu beachten:

Woche 51/2019

Redaktionsschluss:

Freitag, 13.12.2019, 08:00 Uhr

Erscheinungstag:

Freitag, 20.12.2019

Woche 52/2019 und 01/2020

Es erscheint kein Amtsblatt!

Woche 02/2020

Redaktionsschluss und Erscheinung erfolgen wieder wie gewohnt:

Redaktionsschluss:

Montag, 06.01.2020, 16:00 Uhr

Erscheinungstag:

Freitag, 10.01.2020

Wir bitten um Beachtung!

Amtsblatt und Mitteilungen für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwien, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Impressum

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

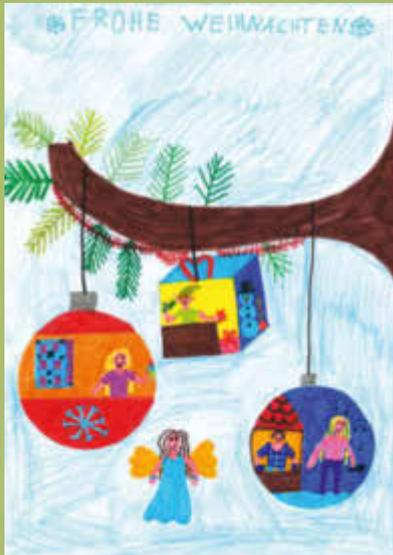
Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de
Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154



Malwettbewerb „Weihnachtskarte der Bürgermeisterin 2019“

Siegerbilder - Teil 1



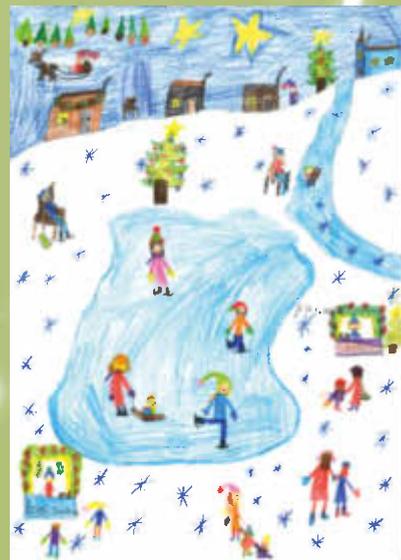
Amelie Klären, 4. Klasse, Grundschule Mehring



Ana-Maria Dascalu, 3. Klasse, Grundschule Schweich



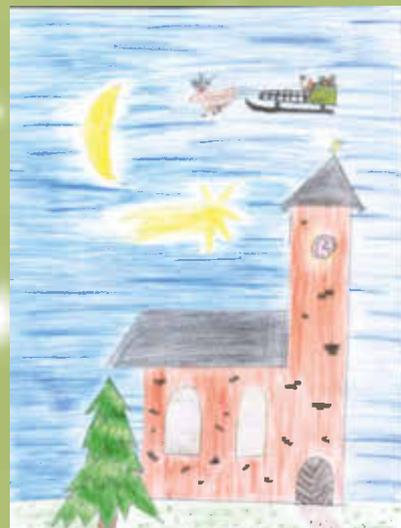
Annika Brandt, 2. Klasse, Grundschule Föhren



Edda Mikolai, 3. Klasse, Grundschule Föhren



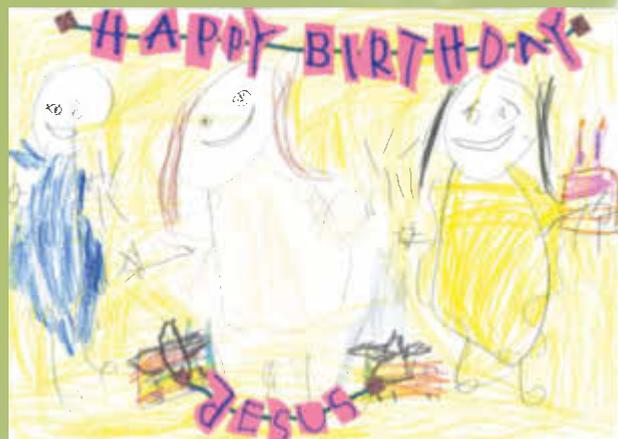
Ina Bach, 2. Klasse, Grundschule Mehring



Jakob Regnery, 4. Klasse, Grundschule Klüsserath



Jaspar Becker, 1. Klasse, Grundschule Klüsserath



Lene König, 1. Klasse, Grundschule Kenn



Maja Bootz, 3. Klasse, Grundschule Fell



Maya Rabe, 1. Klasse, Grundschule Schweich



Philipp Henrik Hansjosten, 4. Klasse, Grundschule Kenn



Tilda Becker, 1. Klasse, Grundschule Kenn



Stadt Schweich



WERDEN SIE TEIL UNSERES TEAMS!

Die **Stadt Schweich** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Kindertagesstätte Kinderland

eine pädagogische Fachkraft (m/w/d)

als zeitlich flexible Vertretungskraft für das pädagogische Personal. Der Beschäftigungsumfang beträgt 50 % einer Vollzeitkraft (zzt. 19,5 Wochenstunden) und soll bei entsprechendem Vertretungsbedarf bis Vollzeit ausgeweitet werden können. Das Arbeitsverhältnis ist zunächst auf zwei Jahre befristet.

Die Kindertagesstätte Kinderland ist eine viergruppige Einrichtung mit 90 Betreuungsplätzen für Kinder im Alter von 0 – 6 Jahren. Nähere Informationen zu unserer Kindertagesstätte finden Sie unter www.kinderland-schweich.de.

Ihre Tätigkeitsschwerpunkte sind insbesondere:

- Das Arbeiten in den jeweiligen Gruppen der Einrichtung.
- Das Betreuen, Begleiten und Fördern der Kinder gemäß den Bildungsempfehlungen für Kindertagesstätten in Rheinland-Pfalz.
- Die Planung, Organisation und Durchführung der pädagogischen Arbeit im Kindergartenalltag.
- Die Beobachtung und Dokumentation der kindlichen Entwicklung, u. a. zur Durchführung von Entwicklungsgesprächen mit Eltern.

Wir wünschen uns eine engagierte und flexible Fachkraft mit sozialer Kompetenz und partizipativer Grundhaltung in der Arbeit mit Kindern. Eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Kolleginnen/Kollegen und den Eltern setzen wir voraus.

Wir bieten ein interessantes und vielfältiges Arbeitsfeld, regelmäßige Fort- und Weiterbildungen und ein motiviertes Team, das sich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen freut.

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **10.01.2020** an die

Stadt Schweich
Herrn Stadtbürgermeister Lars Rieger
Brückenstraße 46
54338 Schweich
E-Mail: buergermeister@stadt-schweich.de

Bewerbungen per E-Mail sind als PDF-Datei (möglichst in einer Datei) zu übersenden. Andere Dateiformate werden nicht akzeptiert.



Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde



Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags, dienstags, donnerstags, freitags von 08.00 – 12.00 Uhr
donnerstags von 14.00 – 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer: 06502/407-0
Telefax: 06502/407-180
E-Mail: info@schweich.de
Web-Seite: www.schweich.de

Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zwischen Weihnachten und Neujahr

Die Verbandsgemeindeverwaltung ist von **Dienstag, 24.12.2019 bis einschließlich Mittwoch, 01.01.2020** geschlossen.
Ab **Donnerstag, 02.01.2020** ist die Verbandsgemeindeverwaltung wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.



Fundbüro

Verloren - Gefunden

Gefunden:

In Schweich wurde ein Schlüssel gefunden (148/2019).
In Schweich wurde ein Ring gefunden (149/2019).
In Naurath wurde eine Brille gefunden (150/2019).
In Föhren wurde ein Autoschlüssel gefunden (151/20119).
In Schweich wurde eine Lesebrille gefunden.
In Schweich wurde eine Uhr gefunden (152/2019).
Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1; Tel. 06502-407-203

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Kreiskrankenhaus unterstützt Hospizarbeit
- Bildungsbüro: Von der Schule in den Beruf

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 19.12.2019** findet um **17.00 Uhr** im **Jugendheim, Spiellesstraße 22 in Trittenheim** eine Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Ernennung der Bürgermeisterin
3. Änderung der Entgeltsatzung Wasserversorgung
4. Änderung der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung
5. Festsetzung der Entgeltsätze Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung für das Wirtschaftsjahr 2020
6. Erhebung von Vorausleistungen für die laufenden Entgelte für die öffentliche Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung für das Jahr 2020
7. Beratung und Verabschiedung der 1. Nachtragshaushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2019/2020 und der Wirtschaftspläne für das Haushaltsjahr 2020
8. Jahresabschluss der Verbandsgemeinde zum 31.12.2018
 - 8.1. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - 8.2. Entlastungserteilung gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
9. Geschäftsbericht 2018 der Tourist-Information Römische Weinstraße
10. Wirtschaftsplan der Tourist-Information Römische Weinstraße für das Geschäftsjahr 2020
11. Vergaben
 - 11.1. Neubau temporäre Sporthalle - Trockenbau
 - 11.2. Erneuerung Elektroinstallation FWGH Issel
12. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
13. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Personalangelegenheit
3. Personalangelegenheit
4. Verschiedenes

Schweich, 06.12.2019

Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Förderverein Schweich-Krokowa e.V. Mitgliederversammlung

Die Mitglieder des Fördervereins Krokowa sind herzlich zu einer Versammlung für **Montag, 16. Dezember 2019, 17.30 Uhr** in den Sitzungssaal der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Vorbereitung des Besuches der Delegation aus Krokowa vom 08.05. bis 11.05.2020
4. Verschiedenes

Über Ihre Teilnahme würden wir uns freuen.

Die Mitglieder des Vorstandes treffen sich bereits um 17.00 Uhr.



Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an

die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-111.
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße



Feuerwehren

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten. Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung nicht gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Freiwillige Feuerwehr Detzem

Am **28. Dezember 2019** findet um **16.30 Uhr** im **Feuerwehrrätehaus Detzem** die diesjährige **Jahreshauptversammlung** der Freiwilligen Feuerwehr Detzem statt. Hierzu laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Wehführer
2. Gedenken der Verstorbenen
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung
4. Bericht des Wehführers
5. Bericht des Kassenwarts
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Bericht des Jugendwarts
8. Aussprache zu den Berichten
9. Entlastung des Vorstandes
10. Verschiedenes

Jugendfeuerwehr Detzem-Thörnich

Am **Freitag, dem 13. Dezember 2019** findet um **18.00 Uhr** unsere nächste Übung statt. Treffpunkt ist am Feuerwehrrätehaus Detzem. Bitte erscheint pünktlich und in Uniform.

Freiwillige Feuerwehr Fell

Unsere nächste Übung findet am **Montag, 16. Dezember 2019** um **19.00 Uhr** statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Leiwen

Am **Samstag, 4. Januar 2020** findet im Feuerwehrrätehaus um **18.00 Uhr** die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Leiwen statt. Anträge zu der Versammlung können bis eine Woche vorher beim Wehführer abgegeben werden.

Freiwillige Feuerwehr Naurath

Die für **Montag, dem 16.12.2019** angesetzte Übung muss leider ausfallen.

Freiwillige Feuerwehr Riol

Einladung für die aktiven Mitglieder

Am **Montag, dem 13. Januar 2020, 19.30 Uhr** findet im Feuerwehrrätehaus Riol, Martinstraße 6, 54340 Riol, die Neuwahl des Wehführers und des stellvertretenden Wehführers der Freiwilligen Feuerwehr Riol statt.

Wahlberechtigt sind alle aktiven Feuerwehrangehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Riol sowie die Mitglieder der Jugendfeuerwehr, die am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Briefwahl ist nicht möglich.

Das Wählerverzeichnis kann ab dem 23. Dezember 2019 während der Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10, eingesehen werden. Zu dieser Wahlversammlung lade ich alle Wahlberechtigten herzlich ein.

Schweich, 02.12.2019

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.
Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Freiwillige Feuerwehr Thörnich

Unsere nächste Übung findet am **Samstag, dem 14.12.2019** um **17.00 Uhr** statt.

Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten!

Freiwillige Feuerwehr Trittenheim

Martins Verlosung 2019

Folgende Losnummern haben bei der Diesjährigen St. Martins Verlosung gewonnen: 3007, 3098, 3401, 3817, 3848, 3861, 3863, 3879, 3912, 3917, 3922, 3997, 4003, 4012, 4054, 4055, 4099, 4100, 4136, 4173, 4179, 4206, 4250, 4261, 4262, 4278, 4297, 4373, 4381, 4396, 4450, 4459, 4468, 4513, 4531, 4562

Die Preise können am Montag, dem 02.12.2019 und Montag, dem 16.12.2019 zwischen 18.00 und 20.00 Uhr abgeholt werden.

Wir bedanken uns recht herzlich bei allen, die an der Verlosung teilgenommen und Lose gekauft haben.



Veranstungskalender

Veranstungskalender Römische Weinstraße vom 13.12.-19.12.2019

| Datum von/bis | Gemeinde | Veranstaltung | Veranstalter Veranstaltungsort |
|----------------|----------------|---|---|
| 13.-19.12.2019 | Klüsserath | Krippenmuseum geöffnet | Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Dienstag bis Sonntag: 14:00 bis 18:00 Uhr. Montag geschlossen. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt. |
| 13.-19.12.2019 | Longuich | Wandernder Adventskalender | Verschiedene Häuser in Longuich |
| 01.-23.12.2019 | Schweich-Issel | Adventsfenster in Schweich-Issel | Verschiedene Häuser in Schweich-Issel |
| 13.-15.12.2019 | Pölich | Adventlicher Weinmarkt | Weingut Kanzler-Schömann, Hauptstr. 4, Tel: 06507-4236 |
| 13.12.2019 | Föhren | Weihnachtsfeier Musikverein | Bürger- und Vereinshaus |
| 14.12.2019 | Trier/Quint | Der ökologische Weihnachtsbaum: Sie gehen zu Fuß vom Forstamt selbständig eine ca. 1,3 km ausgeschilderte Strecke bis zum Ziel. Dort können Sie sich bei Getränken und einem kleinen Imbiss stärken und anschließend den eigenen Weihnachtsbaum aussuchen und auch selbst absägen | Treffpunkt: Forstamt Trier, Zielgruppe: Kinder, Familien sowie Jung und Alt, Information: www.trier.wald-rlp.de, Teilnehmerzahl: unbegrenzt, Sonstiges: Witterungsangepasste Kleidung und festes, geschlossenes Schuhwerk; je nachdem: eigene Säge und Handschuhe, Kosten: die Bäume werden auf den Laufmeter berechnet, Verpflegung gegen Entgelt, Anmeldung: nicht erforderlich |
| 14.-15.12.2019 | Schweich | Weihnachtsmarkt der Stadtkapelle Schweich | Vorplatz der Synagoge Schweich |
| 14.12.2019 | Riol | Winzerglühn! An allen Adventssamstagen öffnet wieder der Glühweinstand mit klitzekleinem Weihnachtsmarkt. | Ligny-le-Chatel Platz Riol; Infos: frank.kuehn@yahoo.de; Öffnungszeiten: Sa. ab 16:00 bis 22:00 Uhr |
| 14.12.2019 | Bekond | Konzert "Vielfalt - Wir rocken das" mit der Rockband "Männer" | Bürgerhaus Bekond, Beginn: 19.30 Uhr |
| 15.12.2019 | Mehring | Weihnachtsfeier Grundschule | Kulturzentrum "Alte Schule" |
| 15.12.2019 | Föhren | Pfarrbücherei geöffnet | Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr. |
| 15.12.2019 | Föhren | Festlicher Seniorennachmittag | Bürger- und Vereinshaus |
| 15.12.2019 | Schleich | Adventsfeier | Aktiv für Schleich |
| 15.12.2019 | Riol | Adventskonzert der Rioler Chöre | Beginn: 17.00 Uhr, Pfarrkirche Riol |
| 15.12.2019 | Bekond | Halbtageswanderung Eifelverein Ortsgruppe Trier: Wanderung rund um Bekond (leicht), SR wird vor Ort festgelegt, WZ ca. 3.5 Std., WF Anita Kruppert | Treffpunkt 10.30 Bekond, Parkplatz am Sportplatz; Mitfahrgelegenheit ab Trier Hauptpost 10 Uhr |
| 18.12.2019 | Föhren | Pfarrbücherei geöffnet | Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr. |
| 18.12.2019 | Trittenheim | Öffentliche Bücherei | Die Bücherei öffnet von 16.00 bis 18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim |
| 18.12.2019 | Föhren | Unter Uns | Bürger- und Vereinshaus |
| 18.12.2019 | Föhren | Spiele-Nachmittag | KAB, Pfarrheim |
| 19.12.2019 | Föhren | Liedernachmittag | Bürger- und Vereinshaus |
| 19.12.2019 | Köwerich | Rentnertreff - der beliebte Rentnertreff im Gasthaus Alter Bahnhof | Beginn: 15.00 Uhr, Alter Bahnhof Köwerich; Moselbahnstr. 15 |



Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern.

Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behörden-gänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.

Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de



Gleichstellungsbeauftragte / Seniorenbeauftragte

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen

Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann

Tel. 06502/407-302

E-Mail: gleichstellung@schweich.de

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10

Termine nach Vereinbarung



Jugend-Info

JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG

Laura Wagner, B.A. (Sozial- und Organisationspädagogik)

Telefon: 06502 5066-460

Mobil: 0160 36 28 992

Email: laura.wagner@jugendbuero-schweich.de

SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Mo, 13:00 - 17:00 Uhr / Di. + Mi. 8:30 - 12:30 Uhr)

Telefon: 06502 5066-450

Email: info@jugendbuero-schweich.de

STADTJUGENDPFLEGE SCHWEICH

Lisa Petri, Diplom-Pädagogin

Telefon: 06502 5066-470

Mobil: 0174 98 79 643

Email: lisa.petri@jugendbuero-schweich.de

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

| | |
|-----------------------|------------------------------|
| Ortsgemeinde Föhren | Mobil: 0170 48 13 600 |
| Marie Schönherr | Email: jr-foehren@KiJuB.net |
| Ortsgemeinde Longuich | Mobil: 0170 23 73 203 |
| Vanessa Haak | Email: jr-longuich@KiJuB.net |

JUGENDBÜRO DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH | WWW.JUGENDBUERO-SCHWEICH.DE
TEL. 06502 5066-450 | F.AX. 06502 5066-480

Erste Hilfe für Jugendleiter*innen



Das Jugendbüro bietet in Zusammenarbeit mit dem Bildungswerk des Deutschen Roten Kreuzes ein Seminar in "Erster Hilfe", speziell auf die Anforderungen von aktiven in der Jugendarbeit an. Die Inhalte sind entsprechend an Themen und Situationen in Jugendfreizeiten und auch dem

Offenen Jugendarbeitsbereich angepasst. Der Kurs wird offiziell bescheinigt, dient im Rahmen der JuLeiCa-Ausbildung zum Erwerb

der notwendigen Bescheinigung für den Bereich der "Erste Hilfe" und kann von Führerscheinbewerber*innen auch für die Beantragung der Fahrerlaubnis verwendet werden.

Termin:

Sonntag, 05.01.2020 von 10:00 – 17:30 Uhr

Ort: Schweich, Rotkreuz-Haus

(Zum Schwimmbad 3, 54338 Schweich)

Verantwortlich: Laura Wagner

Referent: Daniel Hofmann (DRK)

Gebühr: 25,00 Euro für Ehrenamtliche in der Ausbildung zum Jugendleitenden, alle anderen Teilnehmer*innen 40,00 Euro in bar am Veranstaltungstag

Anmeldung bis 19.12.2019 an info@jugendbuero-schweich.de



Demokratie **leben!**
Partnerschaft
für Demokratie
Verbandsgemeinde Schweich



WEIN



Bundesarbeitsgemeinschaft
für Familien, Senioren, Frauen
und Jugend

Im Rahmen des Bundesprogramms
Demokratie **leben!**

Eröffnung DemokratieRaum

Am Freitag den 29.11.2019 wurde der DemokratieRaum in Schweich in der Brückenstraße 77 eröffnet.

Zur Eröffnung des Raumes stellte die Künstlerin AnnaMalt gemeinsam mit vier Teilnehmerinnen eines Erwachsenen-Workshops, eine Neuinterpretation Picassos Guernica vor. Die Kunstinstallation ist noch bis Januar im Schaufenster des DemokratieRaumes zu sehen.

Neben den Künstlerinnen und dutzenden interessierten Bürgerinnen und Bürgern, erschienen zahlreiche Vertreter der Politik. Die Partnerschaft für Demokratie beabsichtigt einen Ort zu schaffen, der in Zeiten, in denen die politische Situation schwieriger geworden ist und Populisten zunehmend Gehör finden, zu Diskussionen und zum Austausch anregen soll. Bereits am Tag der Eröffnung, bot diese Thematik eine Diskussionsgrundlage für umfangreiche Gespräche.

Die VG Schweich nimmt seit 2016 am Bundesprogramm „Demokratie leben!“ teil. Mit dem DemokratieRaum wurde nun ein Ort geschaffen, der Platz für Ausstellungen, Seminare, Projekte und Begegnungen, die im thematischen Zusammenhang mit dem Bundesprogramm stehen, bietet.

Die Koordinierungs- und Fachstelle unter Trägerschaft des DRK wird im DemokratieRaum ein Büro beziehen und somit als direkter Ansprechpartner in Bezug auf Projektgestaltung und Antragsstellung dienen.

Ein herzliches Dankeschön gilt den Bürgerinnen und Bürgern, die an der Eröffnung teilgenommen haben, sowie den Schülerinnen der Oberstufe des Stefan-Andres-Gymnasiums, die die Eröffnung mit der Verpflegung durch Waffeln und Punsch abgerundet haben.

Die Koordinierungs- und Fachstelle ist jeden Donnerstag von 15.00 bis 19.00 Uhr geöffnet, Einzeltermine nach Absprache.

Tel.: 06502 9969114,

Email: fedor.gehlen@demokratie-schweich.de





Demokratie *leben!*
Partnerschaft
für Demokratie
Verbandsgemeinde Schweich

KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Trier-Saarburg e.V.
c/o DRK Ortsverein Schweich e.V.
Zum Schwimmbad, 54338 Schweich

Fedor Gehlen, Koordinator / Fachberater
Telefon: (0) 6502 506428
Email: fedor.gehlen@demokratie-schweich.de

Termine nach Vereinbarung

FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro
Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Dirk Marmann, Projektleitung
Telefon: (0) 6502 5066460
Email: dirk.marmann@demokratie-schweich.de

Lisa Eyles, Sachbearbeitung
Telefon: (0) 6502 5066450
Email: lisa.eyles@demokratie-schweich.de

www.demokratie-schweich.de



Schulen

Grundschule Mehring

Sieg im Finale der Jungenfußballmannschaften des Landkreises Trier-Saarburg



Am 21.11.2019 fand das Finalhallenfußballturnier der Jungenmannschaften der Grundschulen in der Ruwertalhalle in Mertesdorf statt. Wir, die Spieler der Mehringer Mannschaft, hatten uns zuvor bei den Vorrundenspielen qualifiziert. Alle Spieler hatten viel Spaß und kämpften fair. Herr Wibier und Herr Marx waren die Schiedsrichter. Unser Team bestand aus acht Spielern, wobei fünf auf dem Feld standen und einer im Tor. In der zweiten Gruppe siegte unsere Mannschaft knapp vor der Grundschule am Bodenländchen. Somit kam es zu den Platzierungsspielen. Im Spiel um den 3. Platz gewann Schweich gegen die Grundschule am Föhrenbach. Im Finale standen wir der Grundschule St. Marien/Saarburg gegenüber. Nach der zehnminütigen Spielzeit stand es noch immer 0:0. Die Entscheidung fiel schließlich bei einem nervenaufreibenden Siebenmeterschießen. Wir behielten die Nerven und gewannen mit einem 2:0. Wir freuten uns sehr über die Urkunde, den Fußball und die Medaillen. Überglücklich fuhren wir in die Grundschule zurück. Ganz herzlich möchten wir uns bei Timo Meiser für die Organisation bedanken. Viel Spaß hat uns das Training mit Herrn Laas und Herrn Weber gemacht. Frau Schmitt übte mit uns im Unterricht und begleitete uns zu den Spielen.

(Nikolas Weber und Niklas Longuich, 4. Klasse)



Soziale Dienste

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.
Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr
Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht

Gefördert durch:



EUTB- ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Im Landkreis Trier-Saarburg gibt es seit diesem Jahr eine neue Beratungsstelle, welche durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales auf der Grundlage des SGB IX gefördert wird. Diese Beratungsstellen nennen sich bundesweit EUTB-Stellen für ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung. Hier findet eine kostenfreie, niedrigschwellige, zu den bestehenden Leistungen ergänzende Beratung für Menschen mit Behinderung, für von Behinderung bedrohte Menschen und für deren Angehörigen statt. Es gibt keine Voraussetzungen für eine Beratung, weshalb sich jeder, der mit seinem Problem, welches er durch Behinderung, Krankheit oder Unfall hat, telefonisch, per Mail oder persönlich an die Fachberatungsstelle wenden kann. Nach Vereinbarung können bereits jetzt schon Beratungstermine gemacht werden, telefonisch: 0651-97859-122 oder per Mail eutb-tr@clubaktiv.de.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder per Mail einen Termin für folgende Beratungsangebote vor Ort:

in **Hermeskeil**, Saarstrasse 95, 54411 Hermeskeil
in **Trier**, Schützenstrasse 20, Trier
in **Leiwien**, Am Pfarrgarten 4, 54340 Leiwien

Grundschule am Bodenländchen Schweich

Besinnlicher Start in die Adventszeit

Am Bodenländchen wurde in diesem Jahr eine Premiere gefeiert: Während die einzelnen Jahrgänge ihre einstudierten Lieder und Stücke aus Platzgründen jahrgangswise in kleinen Einzelkonzerten mit Klavierbegleitung durch Johannes Klar in der Pfarrkirche St. Martin präsentierten, konnte sich die jeweils pausierende restliche Schulgemeinschaft auf dem eigens dafür hergerichteten Schulgelände in Workshops und an den Ständen auf die Adventszeit einstimmen.



Foto: Christina Steinmetz





Die bangen Blicke gen Himmel waren vollkommen überflüssig: Schon am Nachmittag strahlte die Sonne, und unter einem schönen klaren Sternenhimmel konnten Kinder, Eltern und Kollegen bei warmen und kalten Getränken sowie Kuchen und Würstchen die Vorfreude auf die Weihnachtszeit einläuten. In zwölf Klassenzimmern wurden Workshops angeboten, die Anregungen für eine sinnvolle Gestaltung des Advents gaben. Und so bastelten Kinder und Eltern um die Wette Weihnachtskarten (geprickelt, gemalt, gestanzt, gestempelt oder mit dem iPad erstellt), Baum- und Fensterschmuck (Papierkugeln, Anhänger und verschiedene Sterne), weitere Dekorationen (Windlichter und Filztannen) sowie Geldbeutel aus Tetragepacks und Freundschaftsbändchen aus Wollresten. Besonders besinnlich ging es bei „Lichtleins Reise“ in der abgedunkelten und schön dekorierten Aula zu, aber auch beim Tonrelief konnten sich die kleinen Künstler*innen in ihr Tun vertiefen. Nicht fehlen durfte das Vorlesezimmer - ein „Dauerbrenner“ in der dunklen Jahreszeit. Für die jahrgangstrennten Adventskonzerte mussten die Zuhörer aus Platzgründen leider die Lokalität wechseln: Die Pfarrkirche St. Martin bot den Raum und die richtige Atmosphäre, um die vorbereiteten Musik-, Gedicht- und Theaterbeiträge ins rechte Licht zu rücken. Aber auch in der Schule gab es handgemachte Musik: Mit Roland Farsch und Hans Heinz-Henke musizierten zwei eingespielte und mit der Schule verbundene Musiker gefühlvoll und gekonnt bekannte Popsongs und ließen die Veranstaltung noch ein bisschen länger als geplant laufen.

Vielen herzlichen Dank sagen wir allen, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben: Den vielen Eltern, die mit Kuchen-, Plätzchen- und Materialspenden für die Workshops unterstützten beziehungsweise ihren Dienst bei den Bastelangeboten und den Ständen geleistet oder sogar einen eigenen Workshop angeboten haben, den Musikern, die im Konzert und in der Schule die Zuhörer erfreuen konnten, den Künstlerinnen und Kolleg*innen, die für die Organisation der vielfältigen Angebote verantwortlich waren und allen, die großzügig unsere „Spendensau“ gefüttert haben. Rund 1400 € sind so nach Abzug aller Kosten zusammengekommen, die in die Finanzierung der Busse fließen, die uns am 20.12.2019 zum Theater bringen. Die Kosten für den Theaterbesuch können dadurch und durch die Übernahme weiterer ca. 260 € durch den Förderverein von 15 auf 10 € pro Kind reduziert werden.

Stefan-Andres-Gymnasium Schweich



Enfin! Am 5. und 6. Dezember 2019 fand das lang ersehnte zweitägige Treffen der beiden bilingualen Französischklassen 6f und 7c des Stefan-Andres-Gymnasiums mit ihren Briefpartnern des Collège Mangin (Sarrebouurg/Elsaß) statt. Gemeinsam besuchten die Schülerinnen und Schüler unter anderem den Weihnachtsmarkt in Trier und verbrachten einen abwechslungsreichen Tag im Gymnasium. Lustige Spiele, eine Schul- und Weihnachtsmarktrallye sowie Interviews führten die Jugendlichen beider Nationalitäten schnell zusammen und schon nach kurzer Zeit parlierten die Deutschen mit ihrem „corres“ munter über dies und das und hatten sichtlich Spaß. Das sehr harmonische und fröhliche Zusammentreffen der Jugendlichen und Lehrerinnen beider Nationalitäten war viel zu schnell vorbei. Kleines Trostpflaster: im Mai werden wir nach Frankreich ans Collège fahren und unsere neu gewonnenen Freunde und Freundinnen besuchen.



Kindergärten

Kindertagesstätte Köwerich-Ensch

„Kita isst besser“ auch in Köwerich-Ensch



Die Kindertagesstätte Köwerich-Ensch ist eine von 19 Kitas, die in diesem Jahr an der Coaching-Initiative des Ministeriums für Umwelt, Energie, Ernährung und Forsten „Kita isst besser“ teilnehmen darf. Aus diesem Grund haben die Hauswirtschaftskraft Frau Silvia Schmitt und die Kitaleitung Margit Frohm an der ganztägigen

Auftaktveranstaltung des Ministeriums teilgenommen und eine Urkunde von Frau Staatsministerin Ulrike Höfken entgegennehmen dürfen. Die Kita wird sich ein ganzes Jahr mit den Themen Verpflegungsangebot, Essatmosphäre und Ernährungsbildung beschäftigen und dabei ein umfassendes Konzept entwickeln. Ernährungsbildung und -erziehung in der Kita gilt als Prävention in Form von Einübung von gesunder Ernährung, Bewegung und Entspannung. In ihrem Grußwort wies Staatsministerin Höfken darauf hin, dass nachhaltige kind- und jugendgerechte Ernährung unter Berücksichtigung der Vorgabe der Deutschen Gesellschaft für Ernährung ein wichtiges Ziel in Rheinland-Pfalz sei. Aus diesem Grund seien in der Vergangenheit bereits 112 Coachings erfolgt.

Diese Coachings bedeuten einen umfassenden Ansatz mit Beratungsangeboten für Eltern, Kinder, Hauswirtschaftskräfte, pädagogische Fachkräfte und Träger.

Es bedeutet im Einzelnen, dass

- pflanzlich, saisonal und frisch gekocht wird und dabei ökologischer und regionaler Anbau bevorzugt werden soll,
- eine Steigerung des Obst- und Gemüseverzehrs angestrebt wird und
- verpflichtende Ernährungsbildungsmaßnahmen in der Kita stattfinden werden.

Nachhaltige Ernährung versteht sich auch als Klimaschutz.

Die Referatsleiterin für soziale und gesundheitliche Angelegenheiten im Kitabereich aus dem Ministerium für Bildung, Frau Sissi Westrich verwies auf die bevorstehende Kitanovelle, die große Herausforderungen an die Akteure in den Kitas stelle, die nur mit guten Konzepten im Bereich Ernährung beantwortet werden könnten. Hier brauche man gute Beratung und praxisnahe Lösungen, die durch das Coaching geboten werden können. Eine gesunde Ernährung und Spaß am Essen sind wichtige Bausteine im Leben der Kinder für eine gute Lebensqualität in der Zukunft!



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Finanzamt Trier

Das Finanzamt Trier gibt folgende geänderte Öffnungszeiten am Jahresende 2019 bekannt:

Dienstag, 24.12.2019, Freitag, 27.12.2019 und Dienstag, 31.12.2019 ganztägig geschlossen.

Montag, 30.12.2019 von 08.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.

Ab Donnerstag, 02.01.2020 ist das Service Center wieder wie gewohnt für Sie da.

Posteingänge, wie Anträge, Einsprüche und Steuererklärungen, die in der Zeit vom 24. bis 29. Dezember 2019 eintreffen, werden mit dem Eingangsstempel „23. Dezember 2019“ versehen. Entsprechend gilt für die Zeit über den Jahreswechsel das Eingangsdatum 30. Dezember 2019.

Somit ist sichergestellt, dass Bürger aufgrund der Schließung des Amtes zwischen den Jahren keine Fristen versäumen.

Vermessungs- und Katasteramt Westeifel-Mosel

Das Vermessungs- und Katasteramt Westeifel-Mosel mit den Dienstorten in 54470 Bernkastel-Kues, Im Viertheil 24; 54550 Daun, Berliner Straße 2

und den Servicestellen in 54290 Trier, Williy-Brandt-Platz 1; 54595 Prüm, Teichstraße 16, ist am Freitag, den 27. Dezember 2019 und am Montag, den 30. Dezember 2019 geschlossen!

Bernkastel-Kues, 04.12.2019

*Vermessungs- und Katasteramt Westeifel-Mosel
Im Viertheil 24, 54470 Bernkastel-Kues*



Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

- Andreas Müller
- Sprechstunde
- Gemeindebüro 06502 931130 Mo. 18:00 - 19:00 Uhr
- buergermeister@bekond.de

10. lebendiger Adventskalender Bekond

Am Wochenende werden drei weitere Fenster unseres lebendigen Adventskalenders geöffnet. Seien Sie dabei und lassen Sie sich überraschen, was die einzelnen Organisatoren sich einfallen gelassen haben.

Die weiteren Termine unseres lebendigen Adventskalenders sind:

| | | | |
|------------|----------------|----------------------------|---|
| 13.12.2019 | Adventsfenster | Schloßstraße 2 (18.00 Uhr) | Partnerschaftskomitee - Familie Winne / Lindley |
| 14.12.2019 | Adventsfenster | Bürgerhaus (18.00 Uhr) | Familien Müller, Roth |
| 15.12.2019 | Adventsfenster | Rochusweg (18.00 Uhr) | Familien Loch-Keilen, Caspari-Merges, Dutz und Gögler |
| 20.12.2019 | Adventsfenster | Rochusweg (18.00 Uhr) | Familien Rech-Stein, Cillien, Melchisedech |
| 21.12.2019 | Adventsfenster | Kirchstraße (18.00 Uhr) | Familien Weinand, Röhl |
| 22.12.2019 | Adventsfenster | Bürgerhaus (18.00 Uhr) | Jugendraum |

Alle Veranstalter freuen sich über Ihren Besuch!

*Bekond, den 9. Dezember 2019
Andreas Müller, Ortsbürgermeister*

Weihnachtsbaumverkauf 15. Dezember

Es ist so weit, die ersten Bäume in der gemeindeeigenen Weihnachtsbaumkultur sind zum schlagen reif. Angeboten werden Nordmannantennen zum selber schneiden bis 1,60 m und bereits geschnittene Bäume, in größerem Format. Der Verkauf findet am **Sonntag, dem 15.12.2019 an der Grillhütte in Bekond von 09.00 bis 16.00 Uhr** statt. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. Es werden neben leckeren Wildbratwürstchen natürlich auch Glühwein und andere Kaltgetränke angeboten. Das Forstrevier und die Gemeinde Bekond freuen sich auf ihren Besuch.

Nicht vergessen, Handsäge mitbringen!

Schreiber, Revierleiter

1. Bekonder Kinderfreizeit

In den Sommerferien 2020 findet vom 06.07. - 10.07.2020 die erste Bekonder Kinderfreizeit für Grundschulkindern statt. Diese wird von verschiedenen Ortsvereinen in Zusammenarbeit mit der Ortsgemeinde Bekond organisiert. Die Kinder treffen sich an allen Tagen morgens ab 07.30 Uhr im Bürgerhaus zum gemeinsamen Früh-

stück. Anschließend übernimmt an jedem Tag ein anderer Ortsverein die Tagesgestaltung. Die ganze Woche werden die Kinder von einem Betreuersteam begleitet. Am späten Nachmittag enden die einzelnen Veranstaltungen, sodass die Kinder wieder abgeholt werden können.

Bei einer Mindestteilnehmerzahl von 10 Kindern beträgt der Eigenanteil für die 5-tägige Ferienfreizeit 80,-€ pro Kind. Im Preis enthalten sind folgende Leistungen:

- komplette Verpflegung (Frühstück, Mittagessen, Nachmittagsimbiss, Getränke)
- Versicherungen
- alle Tagesprogramme

Sollten Sie weitere Informationen benötigen, können Sie sich gerne bei mir melden. Anmeldungen (Name des Kindes, Anschrift, Geburtsdatum) nehmen wir gerne ab sofort unter der eMail buergermeister@bekond.de oder in der Bürgersprechstunde entgegen.

*Bekond, 9. Dezember 2019
Andreas Müller, Ortsbürgermeister*

Grußwort

30 Jahre Bekond Aktiv e.V.

Liebe Bekonder,

Bekond Aktiv e.V. wird in diesem Jahr 30 Jahre alt und feiert dies am **Samstag, dem 14. Dezember 2019 ab 19.30 Uhr** mit einem Jubiläumskonzert im Bürgerhaus Bekond. Hierzu gratuliere ich dem Vorstand und allen Mitgliedern! Seit 1989 engagiert sich der Verein Bekond Aktiv e.V. für Entwicklungsprojekte in der ganzen Welt und spendete bis heute über 450 000 Euro. Das Spektrum reicht dabei von der reinen Katastrophenhilfe nach Erdbeben, Flut- oder Dürreereignissen über landwirtschaftliche Projekte bis hin zu Vorhaben zur Gesundheitsvorsorge und der Schul- und Ausbildung. Die Hilfsgelder wurden in Ländern wie Ecuador, Peru, Bolivien, Mexico, Haiti, Marokko, Burundi, Kenia, Ruanda, Äthiopien, Sudan, Sierra Leone, Pakistan, Indien, Nepal und den Fidschi- Inseln investiert. Aber auch in Italien (Erdbeben), England (Behindertenprojekt) und der Ukraine (Schulspeisung) wurde geholfen. Auch die Bekonder Jugend und viele Vereine aus dem Ort wurden in den letzten Jahren unterstützt.

30 Jahre Einsatz für einen guten Zweck sind wirklich ein Grund zu feiern! Unter dem Motto „Vielfalt – wir rocken das!“ lädt Bekond Aktiv e.V. zu einem Weihnachts-Benefizkonzert mit der Gruppe „Männer“ ins Bürgerhaus ein. Seien Sie dabei und feiern Sie mit!

PS: Es gibt „Krumperschnieden“...

Andreas Müller, Ortsbürgermeister



Detzem

- Albin Merten
- Sprechzeiten
- 06507 802725
- Mo. 18:30 - 20:00 Uhr
- buergermeister@detzem.de
- www.detzem.de

Gaststätte im Bürgerhaus Detzem ab 01.01.2020 zu verpachten

Die Ortsgemeinde Detzem sucht eine/n Pächter/in für eine konzessionierte Gaststätte mit Terrasse. Pächterwohnung ist vorhanden.

Nähere Informationen erhalten Sie auf Anfrage unter Tel.: 0160/983 007 65 oder per E-Mail: buergermeister@detzem.de

Weihnachtsbaumverkauf

Wie bereits angekündigt führt die Ortsgemeinde am **Samstag, 14.12.2019 zwischen 10.00 Uhr und 11.00 Uhr auf dem Vorplatz des Kindergartens**, einen Weihnachtsbaumverkauf durch. Es werden Nobilis- und Nordmann-Tannen zum Preis von 25,- Euro/Baum angeboten.

Detzem, 08.12.2019

Tobias Lorenz, 1. Beigeordneter

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem am 05.12.2019

Unter dem Vorsitz von Beigeordneten Tobias Lorenz und in Anwesenheit von Schriftführer/in Julian Denis findet am 05.12.2019 im Bürgerhaus, Neustraße 16 in Detzem eine Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem statt.

**In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:
öffentlich**

1. Mitteilungen

1.1. Dorfmoderation

Die beiden letzten Versammlungen im Rahmen der Dorfmoderation waren sehr gut besucht. Besonders erfreulich ist die Teilnahme vieler Jugendlicher. In einzelnen Arbeitsgruppen werden nun Themenschwerpunkte behandelt und ausgearbeitet. Der Vorsitzende bedankt sich bei allen Teilnehmern ganz herzlich für das Engagement.

1.2. Kindergartenplätze KiTa St. Donatus

Mit Schreiben vom 14.11.2019 stimmt das Landesjugendamt der Erweiterung der Kindergartenplätze der KiTa St. Donatus auf insgesamt 40 Kinder in 2 Gruppen zu. Für die Erweiterung musste u.a. der Stellenschlüssel angepasst und eine neue Stelle ausgeschrieben werden. Diese wird ab Januar 2020 besetzt.

1.3. Ehrungstermin Feuerwehr

Am Freitag, 22.11.2019 wurden in einer Feierstunde durch Bürgermeisterin Christiane Horsch zahlreiche Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehren der Verbandsgemeinde geehrt, befördert und verabschiedet. Aus den Reihen der Freiwilligen Feuerwehr Detzem wurde dabei Herr Kai Porten zum Brandmeister befördert. Im Namen des gesamten Rates gratuliert der Vorsitzende Herrn Porten für diese Auszeichnung und dankt ihm für sein Engagement im Namen der Dorfgemeinschaft.

1.4. Arbeiten am Straßeneinlauf

In der Hauptstraße / Ecke Thörnicher Straße war ein Straßeneinlaufschacht locker und daher nicht mehr verkehrssicher. Die Bauabteilung der Verwaltung wurde mit der Instandsetzung beauftragt welche mittlerweile durch die Fa. Bauer durchgeführt wurde

1.5. Hochwasserschutzkonzept

Für alle Ortsgemeinden der Verbandsgemeinde Schweich werden ab Herbst 2019 Hochwasser- und Starkregenvorsorgekonzepte unter aktiver Beteiligung der Bevölkerung aufgestellt. Dazu wird es am 04.02.2020 eine Auftaktveranstaltung in Schweich geben. In den einzelnen Gemeinden finden später im Jahr Workshops unter aktiver Beteiligung der Bevölkerung statt. Der Termin für Detzem/Thörnich ist für den 24.08.2020 festgesetzt worden. Nähere Infos findet man unter <http://hochwasserschutz-konzept.de/verbandsgemeinde-schweich/> oder demnächst im Amtsblatt.

2. Jahresabschluss zum 31.12.2018

2.1. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Zu diesem Tagesordnungspunkt übernimmt die Beigeordnete Frau Daniela Alten den Vorsitz. Die Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Frau Nicole Jungbluth, teilt mit, dass in der Sitzung am 21.11.2019 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft wurde.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach den dadurch gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2018, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Detzem.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2018 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 7.081.846,56 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresüberschuss in Höhe von 31.871,69 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 4.298.698,09 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2018 um 31.871,69 € erhöht.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 126.991,23 € auf 7.081.846,56 € erhöht.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 106.596,34 € auf 261.608,52 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2018 um 2.798,50 € auf 82.672,90 € verringert.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Detzem die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2018 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

Beschluss: Der Ortsgemeinderat Detzem beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2018 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO.

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen werden, sofern keine vorherige Zustimmung erfolgte, nachträglich genehmigt (§ 100 GemO).

Die von der Beschlussfassung Betroffenen, der Ortsbürgermeister und die ihn vertretenden Beigeordneten des Prüfungsjahres nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

2.2. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

Zu diesem Tagesordnungspunkt übernimmt die Beigeordnete Daniela Alten den Vorsitz. Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Detzem vor, dem Ortsbürgermeister, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und denen sie vertretenden Beigeordneten die Entlastung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO zu erteilen.

Beschluss: Dem Ortsbürgermeister, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und denen sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2018 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.

Die von der Beschlussfassung Betroffenen, der Ortsbürgermeister und die ihn vertretenden Beigeordneten des Prüfungsjahres nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Festsetzung der Steuerhebesätze 2020

Der Vorsitzende Tobias Lorenz hat allen Ratsmitgliedern auf elektronischen Weg eine Übersicht der in der Ortsgemeinde Detzem derzeit gültigen Steuersätze übersandt. Diese Übersicht enthält auch Angaben zu den Steuersätzen die von den anderen Gemeinden in der Verbandsgemeinde erhoben werden.

In der Ortsgemeinde Detzem gelten seit 2017 folgende Steuersätze:

| | |
|---------------------|----------|
| Grundsteuer A | 320 % |
| Grundsteuer B | 380 % |
| Gewerbsteuer | 380 % |
| 1. Hund | 50,00 € |
| 2. Hund | 70,00 € |
| Jeder weiterer Hund | 90,00 € |
| Gefährliche Hunde | 750,00 € |

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg hat in der Vergangenheit neben der reinen Anpassung der Hebesätze der Grundsteuern an den Nivellierungssatz eine zusätzliche Anhebung der Realsteuerhebesätze mit dem Ziel eines Hebesatzes von **400%** für die **Grundsteuer B** aufsichtsbehördlich für erforderlich gehalten.

Der Vorsitzende macht darauf aufmerksam, dass man solange bei der Grundsteuer B unter dem geforderten Satz von 400 % liegt, wohl wieder damit zu rechnen ist, dass die Ortsgemeinde Detzem seitens der Kreisverwaltung Trier-Saarburg aufgefordert wird, die Angelegenheit erneut zu beraten, da sie ihrer rechtlichen Verpflichtung zur Ausschöpfung der eigenen Einnahmequellen noch nicht in dem möglichen Umfange nachkomme.

Nach kurzer Diskussion ist man sich im Rat schnell einig die Steuerhebesätze 2020 wie folgt zu belassen:

Beschluss: Die Grundsteuer A verbleibt unverändert bei 320%.

Die Grundsteuer B verbleibt unverändert bei 380%.

Die Gewerbesteuer verbleibt unverändert bei 380%.

Die Hundesteuer verbleibt bei den nachfolgenden Sätzen:

| | |
|---------------------|----------|
| 1. Hund | 50,00 € |
| 2. Hund | 70,00 € |
| Jeder weiterer Hund | 90,00 € |
| Gefährliche Hunde | 750,00 € |

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4. Aufstellung eines Bebauungsplanes „Im Langstück“

4.1. Aufstellungsbeschluss für ein Verfahren nach § 13 b Baugesetzbuch

In der Sitzung am 05.09.2019 wurde einstimmig beschlossen, dass aufgrund kaum verfügbarer Baugrundstücke und ständiger Nachfrage neues Wohnbauland nördlich der Ortslage zwischen der K 86 und dem Baugebiet „Wiederbergauf“ entwickelt werden soll. Hierzu soll noch vor Ende des Jahres ein Aufstellungsbeschluss für ein Bebauungsplanverfahren nach § 13 b Baugesetzbuch gefasst werden. Dieser Aufstellungsbeschluss könnte in der Sitzung erfolgen. In der Anlage ein Vorschlag für eine Gebietsabgrenzung für dieses Verfahren. Tobias Lorenz teilt weiterhin mit, dass die VG-Werke hinsichtlich der anfallenden Kosten für die Erschließung und den Kanalausbau keine Aussage mehr treffen können, sondern dies von einem Ing. Büro berechnet werden müsste. Allerdings plädiere er für einen schnellen Beschluss, da eine Erschließung nach § 13b BauGB einfacher und nicht so kostenintensiv sei. Außerdem entfällt ab dem 31.12.2019 die Möglichkeit das Verfahren nach § 13b BauGB durchzuführen. Ratsmitglied Jörg Thul regt an die „Aussiedlungsfläche“ mit hinzuzufügen.

Aus der Mitte des Rates geht nach kurzer Diskussion hervor, dass die Verwaltung prüfen möge, ob die v.g. Fläche zuzüglich der Parzellen 179/13, 212, 213, 214, 215 berücksichtigt werden könnte.

Beschluss: Der abgegrenzte Bereich wird um die „Aussiedlungsfläche“ ergänzt. Für den abgegrenzten Bereich wird die Aufstellung des Bebauungsplanes „Im Langstück“ im beschleunigten Verfahren nach § 13 b Baugesetzbuch beschlossen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Ratsmitglied Hans Bamberg nimmt an der Beratung und Beschlussfassung nach § 22 GemO nicht teil.

4.2. Vergabe einer Machbarkeits- und Wirtschaftlichkeitsstudie

Bevor die Planung konkretisiert werden kann, sollte die Machbarkeit und die Wirtschaftlichkeit dieser Entwicklung überprüft werden. Aufgrund der positiven Erfahrungen mit der fachlichen Begleitung durch das Ingenieurbüro igr AG, Niederlassung Schweich, wurde dort ein Angebot angefordert, das als Anlage beigefügt ist. Die beschriebenen Leistungen sowie die vorgeschlagene Honorierung in Höhe von 5.000 € netto sind auskömmlich, um dies zu erkunden.

Beschluss: Der igr AG wird eine Machbarkeits- und Wirtschaftlichkeitsstudie zum Preis von 5.000 € plus 19 % MWSt. in Auftrag gegeben.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Ratsmitglied Hans Bamberg nimmt an der Beratung und Beschlussfassung nicht teil.

5. Ausbau Raiffeisenstraße

Der Vorsitzende teilt mit, dass das Thema Ausbau der Raiffeisenstraße bereits in einer Ortsgemeinderatssitzung in den Vorjahren behandelt wurde. Ihn hat nun ein Schreiben der Anlieger erreicht, in dem beantragt wird, die Raiffeisenstraße im Bereich Kreuzung Kreisstraße bis zur Kreuzung Neugartenstraße aufgrund des desolaten Zustandes auszubauen. Da die Ortsgemeinde das System der wiederkehrenden Beiträge seit Jahren anwendet, würde der Ausbau auf alle Bürger umgelegt werden.

Ratsmitglied Nicole Jungbluth möchte wissen, ob die wiederkehrenden Beiträge auf die Anlieger umgelegt werden. Der Vorsitzende entgegnet, dass die Beiträge auf alle Bürger umgelegt werden, die Höhe der Beiträge könne man noch nicht abschätzen.

Ratsmitglied Bernd Scholtes fügt hinzu, dass ein Ausbau frühestens 2021 beginnen könnte.

Nach kurzer Diskussion im Rat ergeht folgender

Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt den Ausbau der Raiffeisenstraße im 2. Abschnitt anzugehen und beauftragt die Verwaltung entsprechende Ingenieurleistungen auszuschreiben

Abstimmungsergebnis: einstimmig

6. Bauanträge/ Bauvoranfragen nach Eingang

Der Vorsitzende teilt mit, dass lediglich ein bereits von der Kreisverwaltung genehmigter Bauantrag für die Errichtung eines Einfamilienhauses im Baugebiet Alter Sportplatz vorliegt..

7. Anpassung Friedhofsgebührensatzung

Aufgrund der neuen Ausschreibung zum Grabaushub auf den Friedhöfen in der VG wurde der Teilnahme und dem Vertragsabschluss mit der Firma J. Basten aus Neumagen-Dhron seitens der Ortsgemeinde Detzem bereits zugestimmt.

Die Preise für den Grabaushub waren (aufgerundet) in der jeweiligen Friedhofsgebührensatzung enthalten und wurden an den jeweiligen Nutzer weiterberechnet. Diese Gebühren sind aufgrund der neuen Ausschreibungsergebnisse ab dem 01.01.2020 anzupassen.

Die Verbandsgemeindeverwaltung hat daher den Entwurf zum 1. Nachtrag der Friedhofsgebührensatzung der Ortsgemeinde Detzem erstellt. Dieser liegt als Anlage bei.

Die Gebühren für den Punkt Grabaushub wurden geändert / angepasst. Die alten Gebühren sind dem Entwurf ebenfalls noch zu entnehmen. Eine Anlage mit Anmerkungen zum Zustandekommen der einzelnen Preise liegt ebenfalls als Anlage bei.

Alle anderen Gebühren (Grabnutzungsentgelte) sind im Entwurf unverändert.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat Detzem möge über den 1. Nachtrag zur Friedhofsgebührensatzung zum 01.01.2020 beschließen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

8. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegt ausschließlich dem Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat. Dem Ortsgemeinderat und der Aufsichtsbehörde sind sämtliche für die Entscheidung maßgeblichen Tatsachen offen zu legen. Dazu gehört insbesondere ein anderweitiges Beziehungsverhältnis zwischen der Ortsgemeinde und dem Zuwendungsgeber. Im Rahmen der 1. Landesverordnung zur Änderung der Ge-

meindehaushaltsverordnung (GemHVO) vom 06.04.2010 (GVBl. vom 29.04.2010) wurde eine Wertgrenze in Höhe von 100 € eingeführt, unter der die Einholung eines Beschlusses des kommunalen Vertretungsorgans wie auch das Anzeigeverfahren gegenüber der Aufsichtsbehörde entbehrlich ist, sofern nicht innerhalb eines Haushaltsjahres derartige Einzelzuwendungen diese Wertgrenze übersteigen. Die Entscheidung ist grundsätzlich in öffentlicher Sitzung zu treffen. In den Fällen, in denen der Spender ein schutzwürdiges Interesse an seiner Anonymität glaubwürdig darlegt, werden nur Datum, Verwendungszweck und Summe der Zuwendung öffentlich genannt. Dem Ortsgemeinderat wird die Namensliste der Spender sodann als nichtöffentliche Anlage zur Kenntnis beigelegt. Bis zum 19.11.2019 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten.

| Datum | Zuwendungsgeber | Anschrift | Betrag | Zuwendungszweck |
|------------|--------------------------|-----------------------------------|----------|-----------------|
| 13.08.2019 | Landkreis Trier-Saarburg | Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier | 150,00 € | Rieslingfest |

Die Annahme der Spende ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg zu beschließen.

Beschluss: Der Gemeinderat Detzem möge über die Annahme der vorgenannten Zuwendungen beschließen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

9. Verschiedenes

9.1. Anliegen der Ratsmitglieder

Ratsmitglied Hans-Josef Maybaum beantragt, dass das Freizeitgelände hinter dem alten Sportplatz begangen werden sollte. Das Gelände drohe zu verbuschen.

Tobias Lorenz pflichtet ihm bei und teilt weiterhin mit, dass dieser Punkt unter Grundstücksangelegenheiten im nicht öffentlichen Teil behandelt wird.

10. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2020

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Vorsitzende herzlich den für Detzem zuständigen Revierförster Peter Meyer. Zur Vorbereitung auf die heutige Sitzung war jedem Ratsmitglied eine Ausfertigung des Forstwirtschaftsplanes zur Verfügung gestellt worden. Der Vorsitzende erteilt Herrn Meyer das Wort.

Anhand einer Präsentation erläutert Herr Meyer zunächst die aktuell bedenkliche Situation in den Detzemer Wäldern. Durch die extrem lang andauernde Trockenheit im Sommer, ist der Befall durch Borkenkäfer deutlich angestiegen. Er erläutert die Problematik anhand einer Statistik zu Schadmengen. In den Jahren 2007 und 2008 habe es fast identisch hohe Schadmengen wie in den Jahren 2018 und 2019 gegeben, allerdings sei damals der Auslöser Sturm gewesen. Im vergangenen und laufenden Jahr sei die Schadmenge allein durch den Borkenkäferbefall so hoch. Dadurch sinken die Holzpreise leider sehr stark - der Wert der Fichte ist bereits von 85 € auf aktuell 35 € gesunken.

Im Bereich der Fichte ist der Bestand in den letzten 40 Jahren etwas gesunken. Man erwarte allerdings bis 2027 nochmals einen erhöhten Bestand. Der Borkenkäferbefall verursacht einen Verlust von ca. 2.000 Festmetern im Bereich der Fichte - das ist rund ein Fünftel des Gesamtbestandes.

Betriebswirtschaftlich betrachtet hat der Wert der Fichte ebenfalls um ca. 45-50 € abgenommen, was das Gesamtvermögen in den Jahren 2018/2019 um ca. 80.000 - 100.000 € verringert.

Da der Detzemer Wald aber nicht ausschließlich aus Fichten besteht, ist der Wald nicht elementar bedroht.

Ratsmitglied Bernd Scholtes möchte wissen, ob es ökologisch dann nicht sinnvoll sei den gesamten Fichtenbestand zu entfernen. Herr Meyer entgegnet, dass dies ökologisch nicht sinnvoll sei sowie auch betriebswirtschaftlich schlecht wäre, da der Markt in diesem Fall mit Fichte überschwemmt würde.

Im aktuellen Plan 2019 sei man im Ergebnis noch ca. 9.000 € im Plus, davon seien aber noch nicht die Löhne von November und Dezember 2019 abgegangen. Das Gesamtergebnis wird wohl schlechter ausfallen als geplant, dennoch rechnet Herr Meyer mit einem positivem Abschluss.

Der Vorsitzende möchte wissen, ob auch bereits die Zuschüssen eingerechnet sind.

Herr Meyer stimmt dem zu, die Bewilligungsbescheide kamen in der vergangenen Woche und die Mittel seien bereits eingebucht.

Der Forstwirtschaftsplan für 2020 sei schwer zu kalkulieren. Man wird 300 Festmeter Fichte, die vom Borkenkäfer bereits befallen

ist, einschlagen sowie 200 Festmeter frische Fichte, um das Risiko eines weiteren Borkenkäferbefalls zu verringern. Bei der Douglasie wird ein geringerer Einschlag stattfinden, bei der Eiche werden 260 Festmeter festgesetzt, die Buche wird auf 200 Festmeter verknappt und das Borkenkäferholz soll an gewerbliche Brennholzkunden verkauft werden.

Hinsichtlich der Preisgestaltung schlägt Herr Meyer vor, die Preise für die Reiserlose bei 18,00 - 21,00 €, den Verkaufspreis für Laubhartholz bei 34,50 € je Raummeter und den Verkaufspreis für Laubweichholz bei 24,00 € festzusetzen. Für Nadelholz aus dem Wald schlägt er einen Preis in Höhe von 24,50 € und für Nadelholz welches in den Hof geliefert wird 14,00 € vor. Der Gemeinderat stimmt dem einstimmig zu.

Dem Erlös aus dem Holzverkauf in Höhe von 95.814 € stehen die Kosten der Ernte in Höhe von 45.100 € entgegen, woraus sich ein Deckungsbeitrag von 50.714 € ergibt. Abzüglich der Kosten für den sonstigen Forstbetrieb, bspw. Waldbegründung, Wildschutz usw. in Höhe von 42.160 € ein planerischer Jahresüberschuss 2020 in Höhe von 8.554 €.

Der Termin Weihnachtsbaumverkauf ist im Einvernehmen mit dem Beigeordneten Tobias Lorenz auf Samstag, den **14.12.2019** festgelegt worden. Der Verkauf wird in diesem Jahr, mangels ausreichender geeigneter Bäume nicht in der Kultur, sondern im Ort stattfinden. Hierfür wurde ein Preis pro Weihnachtsbaum in Höhe von 25 € festgelegt.

Nachdem noch Fragen von Ratsmitgliedern beantwortet wurden, bedankt sich der Vorsitzende bei Herrn Meyer für die Ausführungen und schlägt sodann vor, den Forstwirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2020, wie vorgestellt zu beschließen.

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem Forstwirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2020 wie vorgelegt zu.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

11. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Unter dem Tagesordnungspunkt Grundstücksangelegenheiten wurde einem Kaufangebot mit vermindertem Kaufpreis für ein Grundstück im Baugebiet Alter Sportplatz nicht zugestimmt.

Ebenfalls unter dem Tagesordnungspunkt Grundstücksangelegenheiten wurde beschlossen, dass ein Grundstück hinter dem alten Sportplatz gerodet werden soll. Das Rodungsunternehmen Willwert aus Klüsserath wird auf Stundenbasis beauftragt.

Unter dem Tagesordnungspunkt Vergabeangelegenheiten wurde ein Auftrag zur Lieferung von Gerätschaften für den Bauhof an den Bauausschuss delegiert.

Unter dem Tagesordnungspunkt Personalangelegenheiten wurde beschlossen, dass eine Stelle für eine Reinigungskraft für das Bürgerhaus Detzem ausgeschrieben wird.



Ensch

■ Matthias Otto
 ■ 06507 3334
 ■ buergermeister@ensch.de
 ■ www.ensch.de

■ Sprechzeiten
 Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

Weihnachtsbaumverkauf

Am **Sonntag, dem 15.12.2019 werden von 10.00 - 12.00 Uhr** Weihnachtsbäume im Distrikt „Pferdeschneise“ unterhalb Reitstall Lörcher verkauft. An die Fläche kann nicht unmittelbar herangefahren werden, ca. 200 m Fußweg einplanen. Anfahrt über Sportplatz Bekond, ca 200 m hinter Reitstall Lörcher links abbiegen. An der Gabelung hängt ein Transparent.

Bitte Handsäge mitbringen. Um Plastikmüll zu vermeiden werden die Bäume in Baumwollnetze gepackt.

Düpre, Förster



Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de



Fell

- Alfons Rodens
- 06502 99323
- buergermeister@fell-mosel.de
- www.fell-mosel.de
- **Fell-Fastrau:** 06502 20563
- Sprechzeiten
- Do. 18:00 - 20:00 Uhr
- Sa. 11:00 - 12:30 Uhr
- nach tel. Vereinbarung

Jagdrevier Fell II

Treibjagd

Zur Abwehr und Vermeidung von Wildschäden findet eine Treibjagd am **Samstag, dem 14. Dezember 2019 in der Zeit von 08.30 Uhr bis 17.00 Uhr** statt. Wir bitten von Freizeitaktivitäten und Arbeiten in den Weinbergen im Bereich vom Besucherbergwerk bis Grundtal abzusehen, da die Drieschen zwischen den Weinbergen mitgetrieben werden. Um Beachtung der Sicherheitshinweise und nach Möglichkeit den Revierbereich gänzlich zu meiden wird gebeten.

Fell, 09.12.2019

Matthias Kronz, Jagdvorsteher

Brennholzbestellung

Ab sofort liegen Brennholzbestellscheine zur Vorbestellung Ihres Brennholzbedarfs im Gemeindebüro Fell bereit. Alternativ kann der Bestellzettel auch auf Anfrage via E-Mail zugeschickt werden. E-Mail: henrik.rietz-nause@wald-rlp.de.

Der Rücklauf wird an folgende Adresse erbeten: Kratzenhof 2, 54340 Longuich bzw. digital an oben genannte E-Mailadresse. Der Preis pro Raummeter Buche/Eiche, in langer Form am Weg zum selbstständigen Einschneiden, beträgt **36€/Rm inkl. MwSt.** Wer im Gemeinewald Brennholz aufarbeitet, muss die persönliche Schutzausrüstung tragen (Hose, Helm, Schuhe) und im Besitz des sog. Motorsägen-Führerscheins sein. **Um Rücklauf wird spätestens bis zum 31.12.2019 gebeten.**

Henrik Rietz-Nause, Revierleiter

12. Sternenwanderung zum Wegekreuz am Fellerbergerweg am Montag, den 23.12.2019

Am **Montag, dem 23. Dezember 2019** treffen wir uns zur zwölften Sternenwanderung zum Wegekreuz am Fellerbergerweg.

Treffpunkt und Abmarsch ist um **20.00 Uhr** an der Spielesbrücke. Wanderzeit zum Wegekreuz wird etwa eine Stunde sein. Diese Sternenwanderung ist zur Erinnerung an die Magd mit dem Kind, die einen Tag vor Heiligabend oder am Heiligabend an der Stelle beim Wegekreuz ihr junges Leben lassen musste und zum Gedenken an alle Sternenkinder.

Hierzu lade ich alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, Kinder und Jugendliche von Fell und Fastrau und der ganzen Verbandsgemeinde herzlich ein. Bringt bitte - wer möchte - Kerzen, Fackeln, Laternen oder andere Lichtquellen mit. Ich freue mich, wenn wieder viele an der Sternenwanderung teilnehmen.

Euer Valentin Krämer

Fell, den 09. Dezember 2019
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister



Föhren

- Rosi Radant
- 06502 2769
- buergermeister@foehren.de
- www.foehren.de
- Sprechzeiten
- Mo. 18:00 - 20:00 Uhr
- oder nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 17.12.2019** findet um **19.30 Uhr** im **Bürger- und Vereinshaus, Hauptstraße 1** in Föhren eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

Tagesordnung:
öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bauanträge
 - 2.1 Hofgartenstraße
 - 2.2 weitere Anträge nach Eingang
3. Zustimmung zur Änderung der Verbandsordnung des Forstzweckverbandes Schweich, Beitritt eines Verbandsmitgliedes
4. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Zuschussangelegenheiten
3. Verschiedenes

öffentlich

5. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Föhren, 09.12.2019

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Bekanntmachung

Jagdgenossenschaft Föhren

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Föhren, deren Grundstücke im gemeinschaftlichen Jagdbezirk Föhren liegen, zu der am **Mittwoch, dem 08.01.2020 um 20.00 Uhr im Bürger- und Vereinshaus Föhren, Klostersaal, Hauptstr. 1, 54343 Föhren**, stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Neuwahl des Jagdvorstandes
 - a) Jagdvorsteher
 - b) 2 Beisitzer und Stellvertreter
3. Übertragung des Datenschutzes von der Jagdgenossenschaft auf die Ortsgemeinde Föhren
4. Verschiedenes

Hinweise:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd **nicht** ausgeübt werden darf (z.B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Föhren, den 09.12.2019

Lothar Lichtenthal, Jagdvorsteher
der Jagdgenossenschaft Föhren

Weihnachtsmarkt 2019 in Monéteau-Sougères

Unsere Partnerschaftsgemeinde Monéteau-Sougères veranstaltete am ersten Adventswochenende ihren traditionellen Weihnachtsmarkt „Marché Noël“. Das Partnerschaftskomitee und interessierte Bürgerinnen und Bürger aus Föhren haben wie immer mit einem Stand an diesem Weihnachtsmarkt teilgenommen. Wir haben Reibekuchen mit Lachs sowie mancherlei Süßes angeboten. Der Weihnachtsmarkt in Monéteau-Sougères ist einzigartig mit seiner Vielfalt an französischen Delikatessen, kunsthandwerklichen Angeboten und seiner „Lebendkrippe“. Es war wie immer ein freundschaftlicher Austausch an Begegnungen und ein frohes Miteinander.



Föhren, 9. Dezember 2019
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Lebendiges Föhren

Donnerstag ist wieder Liedernachmittag

Das nächste Treffen zum beliebten Singen von Schlägern und Volksliedern, ist am Donnerstag, dem 19.12.2019 im Bürger und Vereinshaus in Föhren und beginnt um 15.30 Uhr. Frohe Stunden in

gemütlicher und besinnlicher Atmosphäre erwarten Sie. Wir freuen uns auf viele sangesfreudige Besucher/innen in geselliger Runde. Feinsinnige und heitere Textlesungen ergänzen das Ganze. Bei Bedarf an Fahrdienst wenden Sie sich bitte an die Fahrtenbörse (0152-25144744). Machen Sie vom Fahrdienst Gebrauch, es ist den Veranstaltern ein besonderes Anliegen, das alle die möchten, teilnehmen können!

Zwei Angebote der Betreuungsgruppe „Unter uns“

Jeden 3. Mittwoch im Monat bieten die geschulten ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen zwei Betreuungsmöglichkeiten in Föhren an. Diese richten sich an Senioren, die sich über Gesellschaft freuen und an Angehörige, die eine stundenweise Entlastung und Betreuung suchen.

Von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr findet das Café „unter uns“ im Gemeindeforum statt. Es ist Gelegenheit zu kurzweiligen Gesprächen bei Kaffee und Kuchen. Das weitere Programm mit Singen, Rätseln, Bingo oder anderen Spielerunden richtet sich nach den Interessen der Teilnehmenden. Genau das Richtige für Senioren, die Freude an Gesellschaft haben und Kontakte und Abwechslung suchen. Die Räumlichkeiten sind barrierefrei, ein Fahrdienst kann nach Absprache organisiert werden, Kosten entstehen keine. Wir freuen uns auf neue Besucher in unserem Café „unter uns“. „Zeit schenken – Gesellschaft leisten“ ist das zweite Angebot. Ebenfalls jeden 3. Mittwoch im Monat von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr besuchen wir Senioren, die weniger mobil sind, zu Hause. Je nach Wunsch gestalten wir die Zeit mit Erzählen, Spielen, Spazieren gehen oder ähnlichem.

Bei Fragen zu unseren Angeboten können Sie uns telefonisch erreichen: Heidi Heinz, Tel.: 99328 oder Gerda Thielen, Tel.: 1687. Der nächste Mittwochs-Termin ist der 18. Dezember 2019.

Fahrtenbörse

Wenn Sie zum Arzt oder Einkauf, in Föhren und Umgebung müssen, können Sie bei Bedarf an Unterstützung, gerne unsere kostenlose Fahrtenbörse nutzen. Bitte melden Sie Ihren Bedarf einige Tage vorher unter der Nr.: 0152-25144744 an, möglichst in der Zeit zwischen 8.30h und 13.00 Uhr, von Montags bis Freitags. Sollte mal die koordinierende Person nicht ans Telefon gehen können, ist sie gerade verhindert, sprechen Sie dann ihre Nachricht auf den Anrufbeantworter, oder rufen sie einige Zeit danach wieder an.



Kenn

■ Rainer Müller
■ 06502 2391
■ buergermeister@kenn.de
■ www.kenn.de

■ Sprechzeiten
Di. 18:00 - 20:00 Uhr
bei Bedarf weitere Termine
nach Absprache

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 18.12.2019** findet um **19.00 Uhr** im **Rathaus, Bahnhofstraße 28** in Kenn eine Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn statt.

Tagesordnung:
nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Jagdpachtangelegenheit
3. Verschiedenes

öffentlich ab ca. 19.15 Uhr

1. Mitteilungen
2. Friedhofsangelegenheiten
 - 2.1 Neufassung Friedhofsatzung
 - 2.2 Neufassung Friedhofsgebührensatzung
3. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2020
4. Dorfmoderation Kenn: Abschlussbericht
5. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
6. Verschiedenes
7. Ehrung der ausgeschiedenen Ratsmitglieder

Kenn, 06.12.2019

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Beschwerden zu Hunden und Hundehaltern

In letzter Zeit häufen sich in Kenn wieder die Beschwerden über die Verunreinigung von Gehwegen, öffentlichen Flächen wie Grünanlagen, Sport- und Spielplätze und privaten Grundstücken durch Hundekot sowie die Belästigung und Gefährdung durch frei laufende Hunde.

Gemäß den bestehenden Regelungen in der Verbandsgemeinde Schweich dürfen Hunde auf öffentlichen Straßen innerhalb bebauter Ortslagen nur angeleint geführt werden. Außerhalb bebauter Ortslagen sind Sie umgehend und ohne Aufforderung anzuleinen, wenn sich andere Personen nähern. Auf öffentlichen Straßen und in öffentlichen Anlagen ist es verboten, Hunde ohne geeigneten Führer auszuführen oder frei umherlaufen zu lassen. Ferner ist es verboten, Hunde auf Kinderspielplätzen mitzunehmen oder in Brunnen, Weihern oder Wasserbecken baden zu lassen. Halter und Führer von Hunden müssen dafür sorgen, dass diese öffentliche Anlagen und Gehflächen öffentlicher Straßen nicht mehr als verkehrsbüblich verunreinigen. Zur Beseitigung eingetretener Verunreinigungen sind Halter und Führer nebeneinander in gleicher Weise unverzüglich verpflichtet. Um dieses zu erleichtern wurden seitens der Ortsgemeinde Kenn speziell zu diesem Zweck Tütenspender mit Abfallbehälter aufgestellt. Leider wird dieses Angebot von einigen Hundebesitzern nicht genutzt oder die Tüten werden mitsamt Inhalt anstelle in den Abfallbehälter weiterhin in Hecken oder Anlagen geworfen.

Es sei nochmals darauf hingewiesen, dass dieses rücksichtslose Verhalten eine Ordnungswidrigkeit darstellt und mit einem Bußgeld geahndet werden kann.

Zur gegenseitigen Rücksichtnahme bitte ich um Beachtung der geltenden Regeln.

Kenn, 08.12.2019

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Straßenreinigungspflicht in Kenn

Aufgrund von aktuellen Anfragen und Beschwerden zum Thema Straßenreinigung weise ich auf die bestehende Satzung der Ortsgemeinde hin. Der vollständige Text kann während der Dienststunden im Gemeindeforum oder im Internet unter „www.Schweich.de“ im Abschnitt „Für unsere Bürger und Bürgerinnen ...“, Satzungen...“ eingesehen werden.

Nachfolgend sind die wesentlichen Punkte als Auszug aufgeführt:

§ 1

Reinigungspflichtige

(1) Die Straßenreinigungspflicht, die gemäß § 17 Abs. 3 LStrG der Gemeinde obliegt, wird den Eigentümern und Besitzern derjenigen bebauten und unbebauten Grundstücke auferlegt, die durch eine öffentliche Straße erschlossen werden oder die an sie angrenzen. Den Eigentümern werden gleichgestellt die zur Nutzung oder zum Gebrauch dinglich Berechtigten, denen nicht nur eine Grunddienstbarkeit oder eine beschränkt persönliche Dienstbarkeit zusteht, und die Wohnungsberechtigten (§ 1093 BGB).

§ 2

Gegenstand der Reinigungspflicht

(1) Die Reinigungspflicht umfasst die Reinigung der dem öffentlichen Verkehr gewidmeten Straßen, Wege und Plätze (öffentliche Straßen) innerhalb der geschlossenen Ortslagen, insbesondere der Fahrbahnen, Gehwege und des Straßenbegleitgrüns. Gehwege sind alle Straßenteile, deren Benutzung durch Fußgänger vorgesehen oder geboten ist, unabhängig einer Befestigung oder Abgrenzung....

(2) Bei angrenzenden Grundstücken (Anliegergrundstücken) umfasst die Reinigungspflicht den Teil der Straßenfläche, der zwischen der Mittellinie der Straße, der gemeinsamen Grenze von Grundstück und Straße und den Senkrechten, die von den äußeren Berührungspunkten von Grundstück und Straße auf der Straßennittellinie errichtet werden, liegt.

§ 3

Sachlicher Umfang der Straßenreinigung

Die Reinigungspflicht umfasst insbesondere

1. das Säubern der Straßen (§ 4)
2. die Schneeräumung auf den Straßen (§ 5)
3. das Bestreuen der Gehwege, Fußgängerüberwege und der besonders gefährlichen Fahrbahnstellen bei Glätte (§ 6)
4. das Freihalten von oberirdischen Vorrichtungen auf der Straße, die der Entwässerung oder Brandbekämpfung dienen, von Unrat, Eis, Schnee oder den Wasserabfluss störenden Gegenständen.

§ 4

Säubern der Straßen

(1) Das Säubern der Straße umfasst insbesondere die Beseitigung von Kehricht, Schlamm, Gras, Laub, Unkraut und sonstigem Unrat jeder Art, die Entfernung von Gegenständen, die nicht zur Straße gehören, die Säuberung der Straßenrinnen, Gräben und der Durchlässe.

(2) Kehrlicht, Schlamm, Gras, Laub, Unkraut und sonstiger Unrat sind unverzüglich nach Beendigung der Reinigung zu entfernen. Das Zukehren an das Nachbargrundstück oder das Kehren in Kanäle, Sinkkästen, Durchlässe und Rinnenläufe oder Gräben ist unzulässig.

Kenn, 09.12.2019
Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Brennholzbestellung

Ab sofort liegen Brennholzbestellscheine zur Vorbestellung Ihres Brennholzbedarfs im Forstamt Trier bereit. Alternativ kann der Bestellzettel auch auf Anfrage via E-Mail zugeschickt werden. E-Mail: henrik.rietz-nause@wald-rip.de.

Der Rücklauf wird an folgende Adresse erbeten: Kratzenhof 2, 54340 Longuich bzw. digital an oben genannte E-Mailadresse. Der Preis pro Raummeter Buche/Eiche, in langer Form am Weg zum selbstständigen Einschneiden, beträgt **36€/Rm inkl. MwSt.** Wer im Gemeinewald Brennholz aufarbeitet, muss die persönliche Schutzausrüstung tragen (Hose, Helm, Schuhe) und im Besitz des sog. Motorsägen-Führerscheins sein. **Um Rücklauf wird spätestens bis zum 31.12.2019 gebeten.**

Henrik Rietz-Nause, Revierleiter



Klüsserath

| | |
|---------------------------------|-----------------------|
| ■ Norbert Friedrich | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 99126 | Mi. 19:00 - 21:00 Uhr |
| ■ buergermeister@kluesserath.de | Sa. 09:00 - 11:00 Uhr |
| ■ www.kluesserath.de | |

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 18.12.2019** findet um **19.00 Uhr** im **Feuerwehrgerechthehaus, Mittelstraße 87 in Klüsserath** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath statt.

Tagesordnung:
öffentlich

1. Mitteilungen
2. Jahresabschluss zum 31.12.2017
 - 2.1 Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - 2.2 Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
3. Anpassung Friedhofsgebührensatzung
4. Vergabe; Dachdeckerarbeiten ehem. Lehrerwohnhaus Mittelstr. 52
5. Zustimmung zur Änderung der Verbandsordnung des Forstzweckverbandes Schweich, Beitritt eines Verbandsmitgliedes
6. Ausschreibung Neuanstrich Alte Ökonomie Innen
7. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
8. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2020
9. Ehrung 40 Jahre Gemeindearbeiter Manfred Berweiler
10. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Erlasantrag
3. Pachtangelegenheiten
4. Verschiedenes

öffentlich

11. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Klüsserath, 09.12.2019
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 18.12.2019** findet um **18.45 Uhr** im **Feuerwehrgerechthehaus, Mittelstraße 87 in Klüsserath** eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses Klüsserath statt.

Tagesordnung:
öffentlich

1. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2017 der Ortsgemeinde Klüsserath

Klüsserath, 09.12.2019
gez. Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Wildschweinbejagung – Treibjagd Jagdrevier II

Am **Samstag, dem 14. Dezember 2019** findet zwischen **08.00 und 16.00 Uhr** im Jagdrevier II (rechts der Salm) wieder eine Jagd auf Schwarzwild statt. Die Treibjagd dient zur Abwehr und Vermeidung von Wildschäden in Weinbergen, Acker- und Wiesenflächen. Am Vormittag findet die Jagd im unteren Bereich (Weinberge und Brachen im Salmtal) statt; am Nachmittag ist die Treibjagd im oberen Waldbereich (Rudemsberg, Auf der Beyer) vorgesehen. Es wird um Verständnis gebeten, wenn es zu den angegebenen Zeiten zu Einschränkungen kommt. Insbesondere ist beim Aufenthalt in diesen Gemarkungsteilen erhöhte Vorsicht geboten.

Klüsserath, den 9. Dezember 2019
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Ehrungen für Klüsserather Feuerwehrmänner



Am Freitag, dem 22.11.2019 wurden in einer eindrucksvollen Feierstunde im Bürger- und Vereinshaus der Ortsgemeinde Föhren verdiente Feuerwehrkameraden der Wehren aus der VG Schweich geehrt, befördert oder verabschiedet, darunter auch 4 Wehrleute der Freiwilligen Feuerwehr Klüsserath. VG-Bürgermeisterin Christiane Horsch überreichte Urkunden für 25-jährige Tätigkeit an Dietmar Lex und Erwin Meilen, zur Beförderung zum Brandmeister an Michael Steffes und zum Oberbrandmeister an Dieter Thul und Thomas Porten wurde als Gerätewart für Funk und Alarm verabschiedet. Im Namen der Ortsgemeinde Klüsserath bedanke ich mich recht herzlich bei den genannten Feuerwehrmännern und darüber hinaus bei allen Klüsserather Wehrleuten für ihren gemeinnützigen und ehrenamtlichen Einsatz für die Allgemeinheit und wünsche den Frauen und Männern der Freiwilligen Feuerwehr Klüsserath für die Zukunft weiterhin viel Erfolg.

Klüsserath, den 09. Dezember 2019
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Weihnachtsbaumverkauf

Am **Samstag, dem 14.12.2019** und am **Samstag, dem 21.12.2019** werden im Distrikt „Thäls“ von 13.00 - 16.00 Uhr die Weihnachtsbäume verkauft. Weiterhin am Freitag, dem 13.12.2019 von 14.00 - 16.00 Uhr im Distrikt „dünnen Bäumen“. Bitte Handsäge mitbringen. Um Plastikmüll zu vermeiden können die Bäume in Baumwollnetze gepackt werden.

Weiterhin möchte ich darauf hinweisen, dass die Einnahmen aus dem Baumverkauf sowie alle anderen Einnahmen (z.B. Brennholzverkauf) wieder in den Gemeinewald investiert werden, um z.B. die enormen Waldschäden der beiden letzten Jahre aufzufangen.

Düpre, Förster



Köwerich

| | |
|-------------------------------|-----------------------|
| ■ Elmar Schlöder | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 703034 | Fr. 19:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@koewerich.de | |
| ■ www.koewerich.de | |

Jagdgenossenschaft Köwerich-Thörnich

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Köwerich-Thörnich, deren Grundstücke im gemeinschaftlichen Jagdbezirk Köwerich-Thörnich liegen, zu der am **Montag, 06.01.2020, 20.00 Uhr**, in der Straußwirtschaft Klären-Maringer, Beethovenstr. 40, 54340 Köwerich, stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Neuwahl des Jagdvorstandes
 - a) Wahl des Jagdvorstehers
 - b) Wahl von 2 Beisitzern sowie Stellvertretern
2. Übertragung des Datenschutzes von der Jagdgenossenschaft auf die Ortsgemeinde Köwerich
3. Verschiedenes

Hinweise:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z.B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Köwerich, den 09.12.2019
Rudolf Welter, Jagdvorsteher

Weihnachtsbaumverkauf

Am **Samstag, dem 14.12.2019** werden von **09.15 - 09.45 Uhr** die Weihnachtsbäume an der Bushaltestelle/Kunibertplatz abgegeben. Bäume können bei Bedarf auch anschließend geliefert werden.

Düpre, Förster

**Leiwien**

- Sascha Hermes
- 06507 3378
- buergermeister@leiwien.de
- www.leiwien.de
- Sprechzeiten
- Sa. 08:00 - 10:00 Uhr
- und nach Vereinbarung

Nachruf

Mit Trauer erfüllt uns die Nachricht, dass unser ehemaliger Mitarbeiter

**Herr
Hermann Feiten**

im Alter von 85 Jahren verstorben ist.

Herr Feiten war von 1994 bis 1995 als Gemeindearbeiter in der Ortsgemeinde Leiwien beschäftigt.

Er war ein pflichtbewusster und gewissenhafter Mitarbeiter, der seinen Beruf mit Engagement und Gradlinigkeit ausübte. Wir hatten in ihm einen geschätzten Mitarbeiter und Kollegen. Wir danken dem Verstorbenen für die bei uns geleistete Arbeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Ortsgemeinde Leiwien
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Adventskonzert der Winzerkapelle Leiwien

Die Winzerkapelle Harmonie Leiwien veranstaltet auch in diesem Jahr wieder ein Konzert zur Adventszeit in der Pfarrkirche St. Stephanus.

Am **14.12.2019 ab 17.00 Uhr** lädt der Verein zu seinem gemütlichen Konzert unter der Leitung von Markus Benk ein.

Erleben Sie besinnliche Musik zur vorweihnachtlichen Zeit und kommen Sie in Stimmung für Weihnachten.

Leiwien, 09.12.2019
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Weihnachtsmarkt am Fachwerkhaus (vierzehn85)

Ich lade Sie alle recht herzlich ein zu einem Weihnachtsmarkt vor dem Restaurant vierzehn85. Am dritten Adventswochenende vom 14.11.2019 ab 18.00 Uhr und sonntags ab 14.00 Uhr wird ein weihnachtlicher Markt vor dem Restaurant zu Glühwein und weihnachtlichen Speisen stattfinden.

Erleben Sie im Schatten des alten Fachwerkhauses ein besinnliches Fest zur Vorfreude auf die Weihnachtstage.

Leiwien, 09.12.2019
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Einstimmung zu Weihnachten

Die Leiwener Ortsvereine organisieren in diesem Jahr wieder eine feierliche **Einstimmung in den Heiligabend. Am 24.12.2019 im Anschluss an die Kinderkrippenfeier um 15.30 Uhr** findet auf dem Kirchenvorplatz die besinnliche Feier statt. Die Leiwener Ortsvereine singen, tragen eine Weihnachtliche Geschichte vor und spielen weihnachtliche Musik. Gemeinsam können so alle Leiwenerinnen und Leiwener bei einem Glühwein oder Punsch in den Heiligen Abend starten. Ein herzlicher Dank an die Organisatoren und Aktiven. Ich lade alle ein, mit bei dieser schönen Tradition dabei zu sein.

Leiwien, 09.12.2019
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Adventsfenster zum 3. Advent

Am **Mittwoch, dem 18.12.2019 um 17.30 Uhr** findet das dritte Adventsfenster in Leiwien in der ehemaligen Euchariuskapelle in unserem Heimatmuseum statt.

Diese schöne Adventsfeierlichkeit organisiert vom Pfarrgemeinderat und unserer Museumsführerin Ingrid Rosch soll auf die Weihnachtliche Zeit einstimmen. Ich lade alle dazu ein an dieser schönen besinnlichen Feier teilzunehmen.

Leiwien, 09.12.2019
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Weihnachtsbaumverkauf

Am **Samstag, dem 14.12.2019** werden von **10.00 - 11.30 Uhr** im Bauhof der Gemeinde die Weihnachtsbäume verkauft. Die Bäume können bei Bedarf auch anschließend geliefert werden. Am Samstag, dem 21.12.2019 können von 10.00 - 11.30 Uhr Bäume im Distrikt „Hexenwald“ selbst geschlagen werden. Um Plastikmüll zu vermeiden können die Bäume in Baumwollnetze gepackt werden. Weiterhin möchte ich darauf hinweisen, daß die Einnahmen aus dem Baumverkauf sowie alle anderen Einnahmen (z.B. Brennholzverkauf) in den Leiwener Wald investiert werden. Gerade die OG Leiwien wurde in den beiden letzten Jahren massiv durch die Trockenheit und den daraus resultierenden Insektenbefall erheblich geschädigt, sodass mehr als 10 ha Wald zerstört wurden und die Flächen teilweise wieder aufgeforstet werden müssen.

Düpre, Förster

Ortsgemeinde Leiwien nimmt Ladesäule für Elektroautos in Betrieb

Die Ortsgemeinde Leiwien geht beim Ausbau der Elektromobilität voran und leistet einen Beitrag zum Klimaschutz. Gerade auch bei Touristen aus den Niederlanden nimmt die Zahl der Elektrofahrzeuge zu, so ist die Infrastruktur auch eine Gelegenheit der Tourismusförderung. Daher ist eine öffentliche Ladestation für Autostrom von innogy in der Klostergartenstraße neben der Kirche in Leiwien aufgestellt worden.

Die Infrastruktur steht ab sofort für alle Nutzer von Elektroautos zur Verfügung. Zur Inbetriebnahme der Technik kamen Ortsbürgermeister Sascha Hermes und Vertreter von innogy vor Ort zusammen.

„Als Gemeinde nehmen wir unseren Auftrag ernst, eine Vorbildfunktion beim Ausbau der Zukunftstechnik Elektromobilität auszuüben. Wir freuen uns, dass wir mit diesem Angebot gemeinsam mit innogy einen Anreiz für mehr emissionsarme und leise Fahrzeuge geben können. Wir leisten damit einen Beitrag zum Ausbau der Infrastruktur für Autostrom auf dem Land und schaffen auch noch einen Standortvorteil für Touristen mit Elektrofahrzeugen“, erklärte Sascha Hermes.

Gemeinsam betankte die Gruppe anschließend ein Elektrofahrzeug aus der umweltfreundlichen Flotte von innogy. Marco Felten, Kommunalbetreuer der innogy am Standort Trier, erläuterte: „Elektroautos laden an innogy Ladesäulen 100 Prozent Ökostrom und sind für alle Nutzer rund um die Uhr zugänglich. Bis Ende des Jahres



wollen wir in der Region Trier zu den bereits in Betrieb befindlichen Ladesäulen in Kooperation mit unseren Partnerkommunen insgesamt 70 Ladesäulen in die öffentliche Nutzung bringen.“

Die Ladesäulen von innogy haben jeweils zwei 22-kW-Ladepunkte, die das gleichzeitige Aufladen von bis zu zwei Elektrofahrzeugen möglich machen. Abgerechnet wird entweder über einen Autostromvertrag oder per Paypal bzw. Kreditkarte. innogy übernimmt bei allen Ladesäulen die Installation, Wartung und den Betrieb der Technik. Ebenso kümmert sich das Unternehmen um die Bereiche Abrechnung, die Endkundenhotline und um die Strombeschaffung aus regenerativen Energiequellen. innogy hat als Deutschlands führender Ladenetzbetreiber Fördermittel des Bundes für den Aufbau von neuen Ladesäulen erhalten. Die Förderung stammt aus dem „Bundesprogramm Ladeinfrastruktur“ des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI). Die Ladesäulen lassen sich allerdings nicht alleine durch das Förderprogramm des Bundes sowie Investitionen von innogy aufstellen. Deswegen ist neben den Kosten für den Standort, die Gemeinde auch an den Unterhaltungskosten beteiligt - Hier können aber auch private Sponsoren ihren Beitrag leisten - Darüber erteilt die Gemeinde gerne Auskunft.



Die Gemeinde Leiwien will damit auch weiterhin Vorreiter beim Klimaschutz bleiben. Nach den Standorten für Solarparks, unserem über 100 Jahre alten Wasserkraftwerk und der kompletten Straßenbeleuchtung aus LED ein weiterer Baustein für nachhaltige Gemeindeinfrastruktur.

Leiwien, 09.12.2019

Sascha Hermes, Ortsbürgermeister



Longen

- Stefan Egner
- Sprechzeiten
- 06502 9356666 o. 0160 7110639
- Fr. 19:30 - 20:30 Uhr
- buergermeister@longen.de

Weihnachtsbaumschmücken



Das Schmücken des Weihnachtsbaumes hat am ersten Adventssonntag stattgefunden. Es haben sich zahlreiche Longener Bürger getroffen und mit selbstgebasteltem Christbaumschmuck konnten die Kinder unseren schönen Weihnachtsbaum schmücken.

Bei Kuchen, Plätzchen und Getränken haben wir den Nachmittag gemütlich ausklingen lassen. Danke allen, die zu dem tollen Nachmittag beigetragen haben.

Longen, 09.12.2019

Stefan Egner, Ortsbürgermeister



Longuich

- Manfred Wagner
- Sprechzeiten
- 06502 1364
- Mi. 18:30 - 20:00 Uhr
- buergermeister@longuich.de
- www.longuich.de

Brennholzbestellung

Ab sofort liegen Brennholzbestellscheine zur Vorbestellung Ihres Brennholzbedarfs im Gemeindebüro Longuich bzw. auf der Homepage der Gemeinde als Download bereit. Alternativ kann der Bestellschein auch auf Anfrage via E-Mail zugeschickt werden. E-Mail: henrik.rietz-nause@wald-rip.de.

Der Rücklauf wird an folgende Adresse erbeten: Kratzenhof 2, 54340 Longuich bzw. digital an oben genannte E-Mailadresse. Der Preis pro Raummeter Buche/Eiche, in langer Form am Weg zum selbstständigen Einschneiden, beträgt **36€/Rm inkl. MwSt.** Wer im Gemeinewald Brennholz aufarbeitet, muss die persönliche Schutzausrüstung tragen (Hose, Helm, Schuhe) und im Besitz des sog. Motorsägen-Führerscheins sein. **Um Rücklauf wird spätestens bis zum 31.12.2019 gebeten.**

Henrik Rietz-Nause, Revierleiter

Seniorenbeauftragter - Sprechzeiten

Geänderte Sprechzeiten des Seniorenbeauftragten für die Ortsgemeinde

Die beiden letzten Sprechstunden in diesem Jahr am 12.12.2019 und 19.12.2019 finden bereits von 15.00 bis 16.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus statt. Andere Termine nach Vereinbarung und auf Wunsch auch Hausbesuche. Kontakt: Mobil 0151-28374799, E-Mail: boesre@web.de.

Kathrin Schlöder als ehemalige Ortsbürgermeisterin geehrt



Im Rahmen der Jahresabschlussfeier des Ortsgemeinderates Longuich wurde Kathrin Schlöder als langjährige Ortsbürgermeisterin geehrt.

Frau Schlöder bekleidete dieses Ehrenamt über fünfzehn Jahre von 2004 bis zu den diesjährigen Kommunalwahlen, bei denen sie nicht mehr als Ortsbürgermeisterin kandidierte. Ihr Amtsnachfolger Manfred Wagner dankte für ihre Tätigkeit und würdigte ihren Einsatz und ihre großen Verdienste für die Ortsgemeinde und die Bürgerinnen und Bürger. Es seien zahlreiche Projekte gemeinsam mit dem Gemeinderat auf den Weg gebracht worden. Dabei sei ihr ein besonderes Projekt besonders wichtig gewesen; die Ansiedlung des Norma-Marktes in Longuich. Auch würdigte er das Engagement und den Einsatz von Kathrin Schlöder im Verbandsgemeinde- und Kreistag für die Belange der Ortsgemeinde Longuich. In Würdigung der Verdienste wurde der Geehrten die Dankurkunde der Ortsgemeinde Longuich durch Ortsbürgermeister Wagner über-

reicht. In Vertretung der Verbandsbürgermeisterin überbrachte die Beigeordnete Rita Jung Worte des Dankes und der Anerkennung und übergab ein Präsent. Der Fraktionsvorsitzende der FWG Paul-Heinz Zeltinger dankte Kathrin Schlöder im Namen seiner Fraktion. Es sei ihr in ihrer Zeit als Ortsbürgermeisterin dank kluger, weitsichtiger Entscheidungen und einem verantwortungsvollen Umgang mit den Finanzen ganz hervorragend gelungen, dass in Longuich-Kirsch Entwicklungen eintraten und Strukturen entstanden, die dem Ort einen unverwechselbaren Charakter und eine wirtschaftlich außerordentliche Stärke gebracht haben. Sie habe frei von Parteizwängen und Parteideologien sachlich und fair mit den im Gemeinderat vertretenen Gruppierungen und Parteien zusammengearbeitet, immer ein offenes Ohr für die Anliegen aller Bürgerinnen und Bürger gehabt und mit innovativen Ideen die positive Entwicklung des Ortes engagiert, couragiert und kontinuierlich vorangetrieben. Die Fraktionsvorsitzenden Markus Thul und Gerd Krewer dankten ebenfalls im Namen von CDU und SPD für die langjährige Tätigkeit. Man habe zwar manche Klinge gekreuzt, aber letztendlich gemeinsam sehr viel für die Gemeinde erreicht. Zum Dank und zur Anerkennung überreichten die Fraktionen Kathrin Schlöder ein Präsent. Die Geehrte dankte für die Auszeichnung und hob hervor, dass sie ihr Ehrenamt sehr gerne ausgeübt habe und betonte die gute Zusammenarbeit im Gemeinderat während ihrer Amtszeit. Sie sei sicher, dass sich diese Entwicklung unter ihrem Amtsnachfolger fortsetze. Kathrin Schlöder gehört dem Ortsgemeinderat Longuich als Ratsmitglied weiterhin an; sie besitzt außerdem ein Mandat im Kreistag Trier-Saarburg. Ebenfalls wurden im Rahmen der Feierlichkeiten die anwesenden aus dem Ortsgemeinderat ausgeschiedenen Ratsmitglieder Dr. Martin Schmitt und Armin Seng mit einer Dankurkunde geehrt. Weiter erhalten die Dankurkunde die ausgeschiedenen Ratsmitglieder Simon Konsdorf und Dr. Markus Schillo, die nicht anwesend sein konnten.

Longuich, 09.12.2019

Manfred Wagner, Ortsbürgermeister



Mehring

- Jürgen Kollmann
- Sprechzeiten
- 06502 2140
- Di. 18:00 - 20:00 Uhr
- buergermeister@mehring-mosel.de
- www.mehring-mosel.de

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 18.12.2019** findet um **17.30 Uhr** im **Kulturzentrum „Alte Schule“, Schulstraße 17 in Mehring** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2020
3. Zustimmung zur Änderung der Verbandsordnung des Forstzweckverbandes Schweich; Beitritt eines Verbandsmitgliedes
4. I. Nachtrag zur Vereinbarung über die Übertragung der Verwaltung der Angelegenheiten der Jagdgenossenschaft Mehring auf die Ortsgemeinde Mehring
5. Erschließungsstudie Lehmkaul
6. Aufstellung des Bebauungsplanes „Lehmkaul“
7. Festsetzung des Beitragssatzes 2019 im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen
8. Zustimmung zum Wirtschaftsplan Kindertagesstätte „St. Medardus“ 2020
9. Antrag auf Anordnung einer Temporeduzierung (Zellerberg)
10. Nachdruck von Radierungen (Fährturn)
11. Bauanträge
 - 11.1 Weinbergstraße
 - 11.2 weitere Bauanträge nach Eingang
12. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
13. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Darlehensangelegenheiten
3. Verschiedenes

öffentlich

14. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Mehring, 06.12.2019

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Drückjagd im Revier III

Am **Samstag, dem 21. Dezember 2019** findet im Jagdrevier III rechts der Mosel eine Drückjagd von 08.30 – 15.00 Uhr statt. Das Revier erstreckt sich auf den gesamten Moselhang unterhalb der Autobahn, vom Landhaus Eller/Grillhütte über den Trailpark bis zum Klettersteig, auch auf die Weinberge bis zum Ortsrand. Diese Drückjagd dient vor allem der Verminderung des Schwarzwildbestandes und der Abwehr und Vermeidung von Wildschäden in den Weinbergen, Acker- und Wiesenflächen. Es geht in erster Linie darum die Wildschweinpopulation zu regulieren.

Es wird versucht, eine entsprechend große Anzahl vor allem an jungen Tieren zur Strecke zu bringen, um ein Anwachsen der Bestände zu unterbinden.

Wir bitten von Freizeitaktivitäten in diesem Revierbereich abzusehen und insbesondere unsere Winzer an diesem Tag die Arbeiten in diesem Gemarkungsteil aus Gründen der Sicherheit und Unfallverhütung ruhen zu lassen.

Um Beachtung der Sicherheitshinweise und nach Möglichkeit diesen Revierbereich gänzlich zu meiden wird gebeten.

Wir hoffen auf ihr Verständnis.

Mehring, den 09.12.2019

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister und Jagdvorsteher

Jagdgenossenschaft Mehring

Korrektur

Bei der Veröffentlichung des ab **01.04.2020** neu gewählten **Jagdvorstandes** ist ein Fehler unterlaufen:

2. Beisitzer ist Herr Alfons Sebastiani.

Der Jagdvorstand für die Amtszeit 2020 – 2025 setzt sich wie folgt zusammen:

Jagdvorsteher: Ortsbürgermeister Jürgen Kollmann

1. Beisitzer: Erich Bales

2. Beisitzer: Alfons Sebastiani

Stellvertreter des 1. Beisitzers: Hans-Peter Reis

Stellvertreter des 2. Beisitzers: Christian Porten

Mehring, den 09.12.2019

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister und Jagdvorsteher

Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und weitere Meldung 2019

Der Ortsgemeindeverwaltung liegen die Vordrucke für die Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und Meldung der Abgabe, Verwendung und Verwertung und die Lieferantenverzeichnisse zu den genannten Meldungen vor. Die Vordrucke können während der Sprechstunden im Gemeindebüro abgeholt werden. Die Meldung kann auch über das Weininformationsportal der LWK online abgegeben werden. Letzter Termin für die Rückgabe der Meldungen ist der 15. Januar 2020. Ich bitte um Beachtung.

Mehring, den 09.12.2019

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Verkauf von Weihnachtsbäumen

Der Verkauf der Weihnachtsbäume erfolgt ab **Freitag, dem 13.12.2019 ab 14.00 Uhr** bei unserem Mitarbeiter Herrn Holger Louis, Im Wiesenflur 7.

Gerne können Sie mit Herrn Louis unter der Handy-Nr. 0173/6506393 einen Termin absprechen.

Mehring, den 09.12.2019

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Brennholzbestellung 2020

Ab sofort liegen die Brennholzbestellscheine im Gemeindebüro Mehring zum Ausfüllen bereit. Alternativ kann der Bestellzettel auch auf Anfrage via E-Mail zugeschickt werden. E-Mail: philipp.schreiber@wald-rlp.de

Der Preis pro Raummeter Buche/Eiche, in langer Form am Weg zum selber Einschneiden, beträgt 36€/Rm inkl. MwSt.

Für Pölicher Kunden wird versucht, das Holz im Pölicher Wald bereitzustellen. Alternativ wird das Holz im Bereich Moselhang, unterhalb dem 5-SeenBlick, oder im Aulwald bereitgestellt.

Wer im Gemeindefeld Brennholz aufarbeitet, muss die persönliche Schutzausrüstung tragen (Hose, Helm, Schuhe) und im Besitz des sog. Motorsägen-Führerscheins sein.

Abgabefrist der Bestellung ist am 31.01.2020

Schreiber, Revierleiter

Ehrung bei der Feuerwehr

Der Feuerwehrkamerad Holger Louis wurde für seine 25-jährige aktive, pflichttreue Tätigkeit in der Feuerwehr Mehring mit dem Feuerwehr-Ehrenzeichen in Silber, das vom Minister des Innern und für Sport verliehen wird, ausgezeichnet. Die Ehrung wurde durch den 1. Beigeordneten der Verbandsgemeinde Herr Erich Bales vorgenommen.



v. l. n.r. 1. Beigeordneter der Verbandsgemeinde Erich Bales, Holger Louis und Beigeordneter der Ortsgemeinde Hans Peter Reis

Die Glückwünsche zu dieser hohen Auszeichnung im Namen der Bürgerinnen und Bürger der Ortsgemeinde hat der Beigeordnete Herr Hans Peter Reis, Herrn Holger Louis überbracht und ihm für seinen langjährigen ehrenamtlichen Einsatz bei der Feuerwehr Mehring unsere besondere Anerkennung und unseren herzlich Dank ausgesprochen.

Mehring, den 09.12.2019
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Herzlichen Glückwunsch zum Landesehrenpreis

Die Natur-pur-Bäckerei Frick wurde vom Minister für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Dr. Volker Wissing erneut mit dem Landesehrenpreis des Bäckerhandwerkes für herausragende handwerkliche Brot- und Backwarenqualität ausgezeichnet.



Im Namen der Ortsgemeinde Mehring und aller Bürgerinnen und Bürger gratulierte ich der Bäckerei Frick zu dieser besonderen Auszeichnung herzlich.

Mehring, den 09.12.2019
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



www.wittich.de

Veranstaltungskalender 2020

| Bisher wurden der Ortsgemeindeverwaltung folgende Termine gemeldet, bzw. festgelegt: | | | |
|---|---|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Datum | Veranstaltung | Veranstalter | Veranstaltungsort |
| 01.01.2020 | Neujahrsschießen | St. Seb. Schützenbruderschaft | Schützenhaus |
| 12.01.2020 | Neujahrsempfang | Ortsgemeinde | Kulturzentrum "Alte Schule" |
| 01.02.2020 | Scheunenfest mit DJ Hamid | Familie Endesfelder | Weingut Endesfelder |
| 25.02.2020 | Karnevalsumzug | MKV | Ortsstraßen |
| 21.03.2020 | WTG-Live 2020 | Winzertanzgruppe | Turnhalle |
| 26.04.2020 | Frühlingscafé | KITA | Kulturzentrum "Alte Schule" |
| 08.-10.05.2020 | Weinfest Römische Weinstraße | VG Schweich | Schweich |
| 16.05.2020 | WeinTournee | Teilnehmende Weingüter | Weingüter |
| 31.05.2020 | Konzert | Winzerkapelle | Kulturzentrum "Alte Schule" |
| 13.-15.06.2020 | Medarduskirmes | Ortsgemeinde | Vorplatz Kulturzentrum "Alte Schule" |
| 11.06.2020 | Traditionelles Königsschießen | St. Seb. Schützenbruderschaft | Schützenhaus |
| 17.-19.07.2020 | Sommerliches Hoffest | Familie Endesfelder | Weingut Endesfelder |
| 01.-02.08.2020 | Schützenfest mit Krönung des Schützenkönigs | St. Seb. Schützenbruderschaft | Kulturzentrum "Alte Schule" |
| 15.-16.08.2020 | 15 Jahre Finnenbahn | Interessengemeinschaft Finnenbahn | An der Finnenbahn |
| 04.-07.09.2020 | Traditionelles Winzerfest | Festgemeinschaft Winzerfest | Festzelt am Moselufer |
| 10.11.2020 | Martinsumzug | KITA, Grundschule | |
| 15.11.2020 | Volkstrauertag | Ortsgemeinde | Friedhof Ehrenmal |
| 29.11.2020 | Adventsmarkt | Kirchengemeinde | Kirchenvorplatz/Pfarrheim |
| 06.12.2020 | Seniorenachmittag | Ortsgemeinde/Kirchengemeinde | Pfarrheim |

Sollten darüber hinaus von Vereinen oder Gruppen weitere Veranstaltungen geplant sein oder Umplanungen gewünscht werden, bitten wir umgehend um Mitteilung, damit die Termine rechtzeitig in den Veranstaltungskalender aufgenommen werden können.

Mehring, den 09.12.2019
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



Naurath

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| ■ Stephan Denis | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06508 991012 | Mi. 18:00 - 19:00 Uhr und |
| ■ buergermeister@naurath-eifel.de | zusätzlich nach Absprache |

Bekanntmachung

Am **Montag, 16.12.2019** findet um **19.00 Uhr** im **Bürger- und Vereinshaus, Schulstraße 6 in Naurath/Eifel** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/Eifel statt.

Tagesordnung: öffentlich

1. Mitteilungen
2. Jahresabschluss zum 31.12.2018
 - 2.1 Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - 2.2 Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
3. Vergabe - Namensplatten Rasengräber
4. Anpassung Friedhofsgebührensatzung
5. I. Nachtrag zur Vereinbarung über die Übertragung der Verwaltung der Angelegenheiten der Jagdgenossenschaft Naurath/E. auf die Ortsgemeinde Naurath/E. (Übertragung Datenschutz)
6. Bauanträge/ Bauvoranfragen
 - 6.1 Bauvoranfrage Waldstraße
 - 6.2 weitere Bauanträge nach Eingang
7. Übertragung der Säuberung der Sinkkästen auf die Feuerwehr
8. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

Naurath, 09.12.2019
Stephan Denis, Ortsbürgermeister

Brennholz Erlenbach 2020

Für Brennholzkunden aus dem Bereich Staatswald Erlenbach. Ab sofort liegen an der Poststelle, an der Tankstelle in Hetzerath, die Bestellscheine zum ausfüllen für Sie bereit. Alternativ kann der Bestellzettel auch auf Anfrage via E-Mail zugeschickt werden.
E-Mail: philipp.schreiber@wald-rip.de
Der Preis pro Raummeter Buche/Eiche, in langer Form am Weg zum selber Einschneiden, beträgt 38€/Rm inkl. MwSt.
Wer im Staatswald Brennholz aufarbeitet, muss die persönliche Schutzausrüstung tragen (Hose, Helm, Schuhe) und im Besitz des sog. Motorsägen-Führerscheins sein.
Abgabefrist der Bestellung ist am 31.01.2020

Schreiber, Revierleiter



Pölich

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| ■ Frank Hömme | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 998830 | Sa. 10:00 - 12:00 Uhr |
| ■ buergermeister@poelich.de | |

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 18.12.2019** findet um **18.30 Uhr** im **Hotel Sonnentel, Am Kraftwerk 1 in Pölich** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Pölich statt.

Tagesordnung: öffentlich

1. Mitteilungen
2. Fortschreibung des Investitionsplanes für den Planungszeitraum 2019 – 2023
3. Bebauungsplanverfahren „In der Rotherde“; Aufstellungsbeschluss
4. Bebauungsplanverfahren „Auf Maley“; Aufstellungsbeschluss
5. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2020
6. Zustimmung zur Änderung der Verbandsordnung des Forstzweckverbandes Schweich, Beitritt eines Verbandsmitgliedes
7. Flurbereinigung; Gemeindeanteil für Wegebau
8. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
9. Verschiedenes

Pölich, 09.12.2019
Frank Hömme, Ortsbürgermeister

Brennholzbestellung 2020

Ab sofort liegen die Brennholzbestellscheine im Gemeindebüro Mehring zum Ausfüllen bereit. Alternativ kann der Bestellzettel auch auf Anfrage via E-Mail zugeschickt werden.
E-Mail: philipp.schreiber@wald-rip.de
Der Preis pro Raummeter Buche/Eiche, in langer Form am Weg zum selber Einschneiden, beträgt 36€/Rm inkl. MwSt.
Für Pölicher Kunden wird versucht, das Holz im Pölicher Wald bereitzustellen. Alternativ wird das Holz im Bereich Moselhang, unterhalb dem 5-SeenBlick, oder im Aulwald bereitgestellt.
Wer im Gemeinewald Brennholz aufarbeitet, muss die persönliche Schutzausrüstung tragen (Hose, Helm, Schuhe) und im Besitz des sog. Motorsägen-Führerscheins sein.
Abgabefrist der Bestellung ist am 31.01.2020.

Schreiber, Revierleiter

Seniorenachmittag

Einladung

Wir laden im Namen der Ortsgemeinde Pölich alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die mindestens 65 Jahre alt sind, mit ihren Partnern herzlich zum vorweihnachtlichen Seniorenachmittag ein. Dieser findet am **Sonntag, 15. Dezember 2019 ab 14.30 Uhr** in der Seniorenresidenz statt. Die Gäste erwartet ein gemütlicher Nachmittag bei Kaffee und Kuchen mit feierlicher Gestaltung durch den Gospelchor Surprising Voices. Ein Vortrag nimmt Sie mit auf historische Spurensuche durch Pölich. Entdecken Sie spannende Geschichten rund um Straßen, Häuser und andere Bauwerke. Wir würden uns freuen, Sie an diesem Nachmittag begrüßen zu dürfen.

Pölich, 09.12.2019

Susanne Hermen, Geschäftsbereich III
Gesundheit - Soziales - Senioren -

Öffentlichkeitsarbeit – Tourismus - Dorfentwicklung

Elektro-Radler laden Akkus in Pölich ab sofort schnell wieder auf



Gemeinsam nahmen Vertreter aus der Ortsgemeinde und von innogy die neue Ladesäule für Elektrofahrräder in Pölich offiziell in Betrieb.
V.l.: Wolfgang Eid, Andreas Berg, Frank Hömme und Marco Felten

Elektro-Radler können die Akkus ihrer E-Bikes ab sofort in Pölich an der neuen Ladestation schnell wieder aufladen. Die Tankstelle für Elektrofahrräder befindet sich „Am Weinberg“ vor dem alten Feuerwehrrhaus. Gemeinsam nahmen Vertreter der Ortsgemeinde und Vertreter von innogy die Ladesäule symbolisch in Betrieb. innogy stellt die Infrastruktur der Ortsgemeinde im Rahmen eines Sponsorings zur Verfügung. Die Ladesäule ist ab sofort zum Auftanken von E-Bikes in Betrieb.

Pölich, 09.12.2019

Frank Hömme, Ortsbürgermeister

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de



Riol

- Dr. Christel Egner-Duppich
- 06502 930797
- buergermeister@riol.de
- www.riol.de
- Sprechzeiten
- Do. 18:00 - 20:00 Uhr
- und nach
- tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 17.12.2019 findet um 19.00 Uhr** im **Restaurant Organic, Hotel M13, Zur Talstation 1, 54340 Riol** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Riol statt.

Tagesordnung:
öffentlich

1. Mitteilungen
2. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2020
3. Festsetzung der Steuerhebesätze 2020
4. Jahresabschluss zum 31.12.2018
 - 4.1 Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - 4.2 Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
5. Verschiedenes

Riol, 09.12.2019

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Brennholzbestellung

Ab sofort liegen Brennholzbestellscheine zur Vorbestellung Ihres Brennholzbedarfs im Gemeindebüro Riol bzw. auf der Homepage der Gemeinde als Download bereit. Alternativ kann der Bestellzettel auch auf Anfrage via E-Mail zugeschickt werden. E-Mail: henrik.rietz-nause@wald-rlp.de.

Der Rücklauf wird an folgende Adresse erbeten: Kratzenhof 2, 54340 Longuich bzw. digital an oben genannte E-Mailadresse. Der Preis pro Raummeter Buche/Eiche, in langer Form am Weg zum selbstständigen Einscheiden, beträgt **36€/Rm inkl. MwSt.** Wer im Gemeinewald Brennholz aufarbeitet, muss die persönliche Schutzausrüstung (Hose, Helm, Schuhe) und im Besitz des sog. Motorsägen-Führerscheins sein. **Um Rücklauf wird spätestens bis zum 31.12.2019 gebeten.**

Henrik Rietz-Nause, Revierleiter

Wahl der Weinkönigin und Weinprinzessinnen Riol im 2020/2021 - Ausschreibung an Interessentinnen

Nach der Vielzahl von Weinveranstaltungen, an denen unsere Weinkönigin Nina I. mit Ihren Prinzessinnen Louisa und Luise unseren Rioler Wein und unser Dorf Riol repräsentiert haben, haben bereits Vorbereitungen für das Jubiläumsjahr 2020 begonnen.

Im nächsten Jahr wird Riol 1950 Jahre alt. Im Jubiläumsjahr 2020 wird es viele Veranstaltungen geben und es erwartet uns alle ein abwechslungsreiches und schönes Festprogramm. Das Veranstaltungsjahr beginnt mit einem Neujahrsempfang am 12. Januar 2020, an dem auch die Wahl der neuen Weinkönigin und ihren Prinzessinnen erfolgen wird. Ein besonderes Highlight ist wieder unser Weinfest „Zum Wohl Riol“ vom 19. bis 21. Juni 2020, in dessen Rahmen traditionell die Krönung der neuen Weinkönigin vollzogen wird.

Junge Riolerinnen, die Interesse an diesem spannenden Ehrenamt haben und für das Amt der Weinkönigin oder der Prinzessinnen kandidieren möchten, bitte ich, sich bis **Montag, 6. Januar 2020** bei mir zu melden (buergermeister@riol.de oder telefonisch unter 0170-6381651). Gerne können sich auch Teams - Weinkönigin zusammen mit Prinzessinnen - bewerben.

Ich freuen mich auf die Bewerbungen!

Riol, 9. Dezember 2019

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



Schweich

- Rudolf Körner
- 06507 3322
- buergermeister@schleich-mosel.de
- Sprechzeiten
- nach tel. Vereinbarung

Adventfeier am Sonntag, 15.12.2019

Der Heimat- und Verkehrsverein „aktiv für Schleich“ veranstaltet am 3. Adventsonntag, 15.12.2019 die alljährliche Adventfeier im Gemeindehaus. Ab 15.00 Uhr werden Glühwein, Eintopf, Würstchen,

Waffeln, Kaffee und Kuchen, Wein und Sekt angeboten. Der Erlös ist für die Anschaffung von neuen Bänken am Moselufer vorgesehen. Allen Besuchern wünsche ich frohe Stunden. Herzlichen Dank an alle Helferinnen und Helfer.

Schleich, 08.12.2019
Rudolf Körner, Ortsbürgermeister



Schweich

- Lars Rieger
- 06502 933825 o. 933826
- buergermeister@stadt-schweich.de
- www.stadt-schweich.de
- Bürozeiten
- Mo. Fr. 07:30 - 12:30 Uhr
- Di. 14:00 - 16:30 Uhr
- Do. 14:00 - 18:00 Uhr
- **Schweich-Issel:**
- Ortsvorsteher Johannes Lehnert
- 06502 918215
- ov-issel@stadt-schweich.de
- Fr. 16:00 - 18:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 18.12.2019 findet um 18.00 Uhr** im **Hotel/ Restaurant „Leinenhof“, Leinenhof 5, 54338 Schweich** eine Sitzung des Stadtrates Schweich statt.

Tagesordnung:
öffentlich

1. Mitteilungen
2. Einwohnerfragestunde
3. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2020
4. Zustimmung zur Änderung der Verbandsordnung des Forstzweckverbandes Schweich, Beitritt eines Verbandsmitgliedes
5. 8. Änderung des Bebauungsplanes „Handwerkerhof“; Satzungsbeschluss
6. Einzelhandelsentwicklung in Schweich
 - 6.1. Grundsätzliche Zustimmung zur Entwicklung und Bereitschaft, die erforderlichen bauleitplanerischen Verfahren durchzuführen
 - 6.2. Zustimmung zur Fortschreibung des Einzelhandels- und Zentrenkonzepts
 - 6.3. Antrag an die Verbandsgemeinde, den Flächennutzungsplan hierzu zu ändern und eine landesplanerische Stellungnahme zu beantragen
7. Änderung der Hauptsatzung
8. Antrag der CDU-Fraktion zur Neugestaltung der städtischen Grünflächen auf den Friedhöfen in Schweich und Issel sowie zur Errichtung einer Urnenwand auf dem Friedhof Issel
9. Antrag der SPD-Fraktion zu bezahlbarem Wohnraum für alle Schweicher
10. Vergaben; statische Ertüchtigung Feuerwehrrätehaus Issel
 - 10.1. Erd- und Betonbauarbeiten
 - 10.2. Stahlbauarbeiten
11. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
12. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Zuschussangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Grundstücksangelegenheiten
5. Grundstücksangelegenheiten
6. Verschiedenes

öffentlich

13. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Schweich, 09.12.2019
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Ausfall der Sprechstunde des Stadtbürgermeisters

Wegen Terminüberschneidungen muss die Sprechstunde des Stadtbürgermeisters am Freitag, dem 13.12.2019 entfallen. Ich bitte um Beachtung und danke für Ihr Verständnis.

Schweich, den 09.12.2019
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Stadtverwaltung Schweich geschlossen

Das Büro der Stadt Schweich ist von **Donnerstag, 19.12.2019, 12.00 Uhr** bis einschließlich 03.01.2020 geschlossen.

Die Sprechstunden des Stadtbürgermeisters am 20.12. und 27.12.2019 finden wie gewohnt von 18.00 Uhr – 19.00 Uhr statt,

diejenige am 03.01.2020 entfällt.

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2020.

Schweich, den 09.12.2019
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Grußwort

An diesem dritten Adventswochenende findet traditionell der Weihnachtsmarkt der Stadtkapelle Schweich e.V. auf dem Synagogenvorplatz statt, auf den ich gern aufmerksam machen möchte und zu dem ich Sie, liebe Schweicher und liebe Isseler, im Namen der Stadtkapelle herzlich einlade. Finden Sie sich am Samstag bzw. Sonntag bei hoffentlich trocken-kaltem Wetter vor der Synagoge ein und genießen Sie ein Glas heißen Glühwein oder einen Kinderpunsch für die Jüngsten. Das Ensemble der Stadtkapelle unter der Leitung von Hans-Jörg Wagner wird mit weihnachtlichen Weisen auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen und Sie alle sind von dieser Stelle aus herzlich eingeladen, ein paar schöne Stunden mit Freunden, Verwandten, Bekannten oder Arbeitskollegen auf dem Synagogenvorplatz zu verbringen.

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Herzlichen Glückwunsch an Julian Porten vom Schweicher Karnevalverein (SKV)

Bei den 14. Deutschen Meisterschaften im Gardetanzsport der RKK im Eurokongresscenter in Aachen am 1. Adventswochenende errang der Schweicher Karnevalverein mit seinen qualifizierten Turnierteilnehmern herausragende Erfolge:

In der Kategorie Tanzmariechen Junioren erreichte Chiara Wollscheid den Endkampf.

Bei den Tanzpaaren Senioren ertanzten sich Luisa Dany und Julian Porten einen sehr guten 4. Platz in einem großen und starken Starterfeld und verpassten somit nur äußerst knapp den Sprung auf's Siebertreppchen. Ein Erfolg, mit dem selbst die beiden nicht gerechnet haben.

In der erstmals durchgeführten Kategorie Tanzmajor Senioren startete Julian Porten erneut für den SKV. Er wurde mit seiner Choreographie, gespickt mit akrobatischen Höchstschwierigkeiten und seiner tänzerischen Ausdruckskraft, von der Jury souverän mit deutlichen Vorsprung auf Platz 1 gewertet. Somit ist er der erste deutsche Meister als Tanzmajor. Das ganze Trainerteam und der SKV sind zu Recht stolz auf die erreichten Erfolge ihrer Tänzerinnen und Tänzer.

Als Stadtbürgermeister konnte ich mich zuletzt am 16. November bei der Prinzenproklamation des SKV von den hervorragenden tänzerischen Leistungen der Aktiven des SKV überzeugen und gratuliere Julian Porten sehr herzlich zu diesem grandiosen Erfolg und wünsche ihm sowie Chiara Wollscheid, Luisa Dany und allen Tänzerinnen und Tänzern weiterhin viel Spaß und Erfolg bei ihrem Sport.



1. Platz für Julian Porten bei den 14. Deutschen Meisterschaften im Gardetanzsport

Schweich, 09.12.2019
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Herzlichen Glückwunsch an Kooperator Abbé Dr. Richard Atchadé



Kooperator Abbé Dr. Richard Atchadé (2. v. l.) bei der Promotionsfeier mit dem Bischof von Trier, Dr. Stephan Ackermann (3. v. l.)

Am vergangenen Samstag wurde in der Promotionsaula des Bischöflichen Priesterseminars der langjährige Kooperator der Pfarreiengemeinschaft Schweich, Abbé Dr. Richard Atchadé, zum Doktor der Theologie promoviert. Mit seiner Dissertation zum Thema „Philosophie der Macht – Paul Tillichs Verständnis der Macht im

Stadtkapelle Schweich

Samstag 14.12.2019 ab 16 Uhr
Sonntag 15.12.2019 13-20 Uhr

auf dem Synagogenvorplatz

Musikalische Unterhaltung durch:

Samstag:
Jugendorchester der Stadtkapelle Schweich
Bläserquartett der Stadtkapelle Schweich

Stöckbrothacken für Kinder
Instrumentenvorstellung bis 17:30 Uhr in der Synagoge

Sonntag:
Musikverein Hetzerath
Musikverein Niersbach
Stadtkapelle Schweich

Besuch des Nikolaus
ab ca. 15:30 Uhr

Die Stadt Schweich freut sich auf Ihren Besuch!



Kontext philosophischer Machttheorien im 20. Jahrhundert“ überzeugete er mit der wenig erörterten Frage nach dem Begriff der Macht in Theologie und Philosophie des 20. Jahrhunderts.

Eine Doktorarbeit zu verfassen, ist bereits Herausforderung genug. Man hat sich ein Thema zu überlegen, hierzu zu recherchieren, einen Text zu verfassen, zu gliedern und zu redigieren, obwohl man beruflich bereits zeitlich äußerst stark gefordert wird. Das Ganze dann noch nicht in der eigenen Muttersprache zu tun, sondern eine Doktorarbeit in einer fremden Sprache zu verfassen, nötigt mir größten Respekt ab. Als Vertreter der Zivilgemeinde gratuliere ich deshalb Herrn Dr. Atchadé sehr herzlich zu seinem mit großem Fleiß selbst erarbeiteten Erfolg und wünsche ihm für die Zukunft nur das Beste.

Foto: Joachim Wagner

Schweich, 09.12.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Stadt Schweich nimmt

Ladesäule für Elektroautos in Betrieb

Die Stadt Schweich geht beim Ausbau der Elektromobilität voran und leistet einen Beitrag zum Klimaschutz. Daher ist eine öffentliche Ladestation für Autostrom von innogy in unmittelbarer Nähe des Stadtbüros auf dem Parkplatz hinter dem „Alten Weinhaus“ in Schweich errichtet worden. Die Infrastruktur am Parkplatz in der Straße Steinerbaum steht ab sofort für alle Nutzer von Elektroautos zur Verfügung. Zur Inbetriebnahme der Technik kam Stadtbürgermeister Lars Rieger gemeinsam mit Vertretern von innogy vor Ort zusammen.

„Als Stadt nehmen wir unseren Auftrag ernst, eine Vorbildfunktion beim Ausbau der Zukunftstechnik Elektromobilität auszuüben. Wir freuen uns, dass wir mit diesem Angebot gemeinsam mit innogy einen Anreiz für mehr emissionsarme und leise Fahrzeuge geben können. Wir leisten damit einen Beitrag zum Ausbau der Infrastruktur für Autostrom im ländlichen Raum“, erklärte Lars Rieger. Gemeinsam betankte die Gruppe anschließend ein Elektrofahrzeug aus der umweltfreundlichen Flotte von innogy. Marco Felten, Kommunalbetreuer der innogy am Standort Trier, erläuterte: „Elektroautos laden an innogy Ladesäulen 100 Prozent Ökostrom und sind für alle Nutzer rund um die Uhr zugänglich. Bis Ende des Jahres wollen wir in der Region Trier zusätzlich zu den bereits in Betrieb befindlichen Ladesäulen in Kooperation mit unseren Partnerkommunen insgesamt 70 Ladesäulen in die öffentliche Nutzung bringen.“ Die Ladesäulen von innogy haben jeweils zwei 22-kW-Ladepunkte, die das gleichzeitige Aufladen von bis zu zwei Elektrofahrzeugen möglich machen. Abgerechnet wird entweder über einen Autostromvertrag oder per Paypal bzw. Kreditkarte. innogy übernimmt bei allen Ladesäulen die Installation, Wartung und den Betrieb der Technik. Ebenso kümmert sich das Unternehmen um die Bereiche Abrechnung, die Endkundenhotline und um die Strombeschaffung aus regenerativen Energiequellen. innogy hat als Deutschlands führender Ladenetzbetreiber Fördermittel des Bundes für den Aufbau von neuen Ladesäulen erhalten. Die Förderung stammt aus dem „Bundesprogramm Ladeinfrastruktur“ des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI). Die Ladesäulen lassen sich allerdings nicht alleine durch das Förderprogramm des Bundes sowie Investitionen von innogy aufstellen. Deswegen sind bei verschiedenen Standorten zusätzlich die Kommunen beteiligt – so wie jetzt am neuen Standort in Schweich.



Gemeinsam betankten Stadtbürgermeister Lars Rieger (l.) und Marco Felten von innogy ein Elektroauto an der neuen Ladesäule für Autostrom in Schweich

Foto: David Kryszons/innogy

Schweich, 09.12.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

innogy spendet 500 Euro an Traditionsverein „Mosella“ Schweich

Der Traditionsverein „TuS Mosella Schweich e. V.“ kann sich über eine Spendensumme in Höhe von 500 Euro vom Energieunternehmen innogy freuen. Zur Übergabe der Fördersumme kamen am Donnerstag der vergangenen Woche Stadtbürgermeister Lars Rieger gemeinsam mit dem Präsidenten des TuS Mosella Schweich e. V., Harald Emmrich, und Marco Felten von innogy zusammen. Bei der Spende handelt es sich um die Erlöse der beiden Open Air Kinoabende von innogy, die im Spätsommer stattgefunden hatten. Viele Zuschauer hatten das innogy Freiluftkino auf dem Synagogenplatz in Schweich besucht und unterhaltsame Stunden bei den Filmen „Oceans Eight“ und „Willkommen bei den Hartmanns“ erlebt. Das Kinoovent unter freiem Himmel hatte innogy erstmalig in Zusammenarbeit mit der Stadt Schweich organisiert und angeboten. Statt eines Eintrittsgeldes hatte innogy dabei um eine Spende für den TuS Mosella Schweich e.V. gebeten. Dadurch konnte innogy an beiden Abenden die Spendensumme über 500 Euro verzeichnen. Marco Felten, Kommunalbetreuer bei innogy am Standort Trier, überreichte den Spendenscheck mit den Worten: „Wir freuen uns darüber, dass wir durch ein solch schönes Event wie das innogy Freiluftkino gleichzeitig etwas Gutes tun können. Es ist toll, dass bei den beiden Kinoabenden eine ansehnliche Fördersumme zugunsten des Vereins zusammengekommen ist.“ Stadtbürgermeister Lars Rieger ergänzte: „Wir danken den Kinobesuchern für die Unterstützung. Der TuS Mosella ist mit rd. 1.800 Mitgliedern der größte Verein in der Stadt Schweich und sorgt seit vielen Jahren für ein nachhaltiges sportliches Angebot in Schweich. Mit dieser Spende von innogy können wir den Verein weiter bei seiner tollen Arbeit unterstützen.“



Kamen bei der Spendenübergabe für den TuS Mosella Schweich e. V. zusammen: Stadtbürgermeister Lars Rieger, Vereinspräsident Harald Emmrich und Marco Felten, innogy

Foto: David Kryszons/innogy

Schweich, 09.12.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister



Thörnich

■ Hans-Peter Brixius

■ 06507 3567

■ buergermeister@thoernich.de

■ Sprechzeiten

nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 17.12.2019** findet um **18.30 Uhr** in der **Gaststätte „Zur Alten Fähre“, Maternusstraße 6** in Thörnich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Thörnich statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Einwohnerfragestunde
2. Mitteilungen
3. Beschlussfassung über die Erstellung des neuen Forsteinrichtungswerkes zum Stichtag 01.10.2020
4. Zustimmung zur Änderung der Verbandsordnung des Forstzweckverbandes Schweich; Beitritt eines Verbandsmitgliedes
5. Festsetzung der Steuerhebesätze 2020
6. Anpassung Friedhofsgebührensatzung
7. Jahresabschluss zum 31.12.2018

- 7.1 Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 7.2 Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
 8. Beschluss zur Aufstellung des Bebauungsplanes „In der Olk“
 9. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
 10. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

öffentlich

11. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Thörnich, 06.12.2019

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Jagdgenossenschaft Köwerich-Thörnich

Hinweis

Auf die Bekanntmachung der Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung am 06.01.2020 unter der Ortsgemeinde Köwerich wird hingewiesen.

Bekanntmachung

Über die Genehmigung zur Veräußerung des nachstehenden Grundstückes ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG) zu entscheiden:

| Gemarkung | Gewann/Lage | Wirtschaftsart | Größe (ar) |
|-----------|----------------|----------------|------------|
| Thörnich | Beim Bauchborn | Weingarten | 18,41 |

Landwirte bzw. Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des oben aufgeführten Grundstückes interessiert sind, werden gebeten, dies der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 4, Grundstücksverkehr, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Telefon 0651/715-411, Fax 0651/715-17633, bis spätestens 23.12.2019 schriftlich mitzuteilen.

Trier, 04.12.2019

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
 -Untere Landwirtschaftsbehörde-

Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und Meldung der Abgabe, Verwendung und Verwertung 2019

Die Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldungen und Meldungen der Abgabe, Verwendung und Verwertung und die Lieferantenverzeichnisse müssen bis zum 15. Januar 2020 wieder bei der zuständigen Stadt-, Gemeinde- bzw. Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei einer der Weinbaudienststellen der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz abgegeben werden. Vordrucke zu diesen Meldungen sind bei mir erhältlich. Ich bitte um Beachtung.

Thörnich, den 08.12.2019

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

7. Wirtschaftswegebeitragsatzung

8. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Verschiedenes

Trittenheim, 09.12.2019

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des

Ortsgemeinderates Trittenheim am 27.11.2019

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Franz-Josef Bollig und in Anwesenheit von Schriftführer/in Christian Stein findet am 27.11.2019 im Jugendheim, Spielesstraße 22 in Trittenheim eine Sitzung des Ortsgemeinderates Trittenheim statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst: öffentlich

1. Mitteilungen

- Der Aufstockungsantrag der Ortsgemeinde für die Dorferneuerungsmaßnahme „Stefan-Andres-Platz“ wurde positiv beschieden. Es wurden zusätzliche Landesmittel in Höhe von 28.000 € bewilligt.
- Der Antrag für den Bouleplatz wird in 2020 gestellt, da in 2019 bereits eine Aktiv-vor-Ort Maßnahme der Firma Innogy für die Ortsgemeinde abgewickelt wurde.
- Die Kosten für die Erneuerung der Entwässerungsrinne im Bereich „Im Moselwinkel“ belaufen sich auf rd. 11.200 €. Die Maßnahme soll im Jahr 2020 durchgeführt werden.
- Frau Viola Clüsserath-Mattes wurde als neue Mitarbeiterin für die Touristinformation und Postfiliale eingestellt.
- Der Ausbau der B 53 wurde mit Gesamtkosten von 588.000 € abgerechnet. Der Auftragsvergabe lagen Gesamtkosten von 607.000 € zu Grunde.
- Die nächste Sitzung des Ortsgemeinderates findet am Mittwoch, den 18.12.19 um 17.30 Uhr, statt. Der Vorsitzende schlägt vor, dass sich die Mitglieder des Ortsgemeinderates in diesem Tage um 17.15 Uhr in der Bücherei zu einer Besichtigung treffen.
- Am Donnerstag, den 28.11.19, findet um 19.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus ein Treffen mit den Vereinsvorsitzenden statt. Es soll besprochen werden, ob die Vereine bereit wären das Familienfest 2020 der Verbandsgemeinde Schweich zusammen mit der Ortsgemeinde Trittenheim auszurichten.
- Für die Informationsveranstaltung der Polizei am 28.11.19 liegen bisher 18 Anmeldungen vor.
- Am 23.11.20 findet ein Workshop der Verbandsgemeinde zum Thema „Hochwasser und Starkregen“ in Trittenheim statt.
- Der Vorsitzende informiert, dass es ein Treffen mit Vertretern der Eifel'schen Stiftung gegeben hat. Eine neue Stiftungssatzung wurde entworfen. Diese soll noch geprüft werden und anschließend in Kraft treten. Die Eifel'sche Stiftung hat sieben Grundstücke. Drei davon sind im Eigentum der Kirchengemeinde und vier im Eigentum der Ortsgemeinde mit einem Nießbrachrecht für die Kirchengemeinde.
- Es können Vorschläge für die Aufnahme in das Sportförderprogramm 2021 abgegeben werden. Der Ortsbürgermeister schlägt vor die Sportplatzsanierung hier aufnehmen zu lassen. Es können hier nur Projekte mit einem Investitionsvolumen von mindestens 75.000 € aufgenommen werden.

2. Vorstellung Fortschreibungsentwurf Dorfentwicklungskonzept; Beratung und Beschlussfassung

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt Ortsbürgermeister Bollig Frau Bitzigeio vom Büro planLenz aus Winterspelt und übergibt ihr das Wort.

Frau Bitzigeio erläutert die zusammengetragenen Daten und gibt einen Überblick über die bauliche Entwicklung sowie über die Bevölkerungsstruktur in der Ortsgemeinde Trittenheim. Seitens des Ortsgemeinderates wird angeregt, die Zahl der Leerstände sowie die Betriebszahl der Gewerbebetriebe zu prüfen und zu aktualisieren. Im Rahmen der Dorfentwicklung wurden verschiedene Diskussionsabende durchgeführt. Frau Bitzigeio erläutert die Ergebnisse und zeigt die Entwicklungsziele für die Ortsgemeinde Trittenheim auf, welche weiterverfolgt werden könnten.

Diese Ziele sind:

- 1) Attraktive Ortsmitte



Trittenheim

| | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| ■ Franz-Josef Bollig | ■ Sprechzeiten |
| ■ 0172 6874689 | von Nov. bis einschl. März |
| ■ Tourist-Info 06507 2227 | Fr. 19:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@trittenheim.de | im Gemeindebüro |
| ■ www.trittenheim.de | weitere Termine n. Vereinb. |

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 18.12.2019 findet um 17.30 Uhr im Jugendheim, Spielesstraße 22 in Trittenheim** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Trittenheim statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Fortschreibung des Investitionsplanes für den Planungszeitraum 2019 - 2023
3. Satzung „Eifel'sche Kranken- und Waisenhausstiftung“
4. Bebauungsplan „Felder auf'm Sträßchen“, Aufstellungsbeschluss
5. Sportstättenförderprogramm 2021
6. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2020

2) Gastliches Moseldorf Trittenheim

3) Gemeinsam gewinnen

Mögliche Maßnahmen um diese Ziele zu erreichen, wurden in dem Dorfentwicklungskonzept festgehalten:

- Gestaltung Entwicklungsachse „Moselvorland/Moselstraße bis zum Dorfplatz in der Laurentiusstraße“
- Schließen der „Baulücken“ entlang der Straßenzüge der Moselstraße und ihrer Querstraßen
- Neugestaltung des Kirchenvorplatzes sowie der Einfriedungsmauer zum Friedhof
- Gestaltung Moselvorland (z.B. Nutzung des Fährturms und der alten Brücke für ein gastronomisches Angebot, Gestaltung des Vorgeländes von der Brücke bis zum Wohnmobilstellplatz, Ausbau der gastronomischen Angebote direkt an der Mosel, Gestaltung einer Moselpromenade)
- Konzept für räumliche Schwerpunkte für die Gastronomie und Freizeitangebote
- Kulturveranstaltungen
- Willkommen für Neubürger (Informationsbroschüre über Trittenheim und ein Gutschein-Heft)
- Bürgerprojekte zur Pflege und Instandhaltung von Plätzen und Pflanzbeeten

Ortsbürgermeister Bollig bedankt sich bei Frau Bitzigeio für ihren Vortrag.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt das vorgetragene Dorfentwicklungskonzept mit der Anmerkung die Zahl der Gewerbebetriebe und die Zahl der Leerstände nochmals zu prüfen und zu überarbeiten.

Abstimmungsergebnis:

Ratsmitglied Theo Nilles hat an der Abstimmung nicht teilgenommen.

einstimmig

Ja-Stimmen: 15

3. Vorstellung einer Studie; Erschließung Baugebiet „Felder aufm Sträßchen“ südwestlich der Ortslage

Zu diesem Tagesordnungspunkt übernimmt die erste Beigeordnete Angelika Clüsserath den Vorsitz. Frau Clüsserath begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Bruch von der igr AG aus Rockenhausen und übergibt ihm das Wort.

Herr Bruch erläutert das Untersuchungsgebiet, welches südwestlich der Ortslage liegt und direkt an das Neubaugebiet „Weingärten aufm Sträßchen“ angrenzt.

Das Baugebiet soll über eine Anbindungsstraße direkt zur B 53 führen, um die Ortslage zu entlasten. Es sind insgesamt 43 Baugrundstücke vorgesehen. Das Baugebiet hat insgesamt eine Größe von 31.725 m². Nach Abzug der Verkehrs- und Grünflächen, verbleibt eine Nettofläche von rd. 24.600 m² für die Baugrundstücke.

In dem Baugebiet sind derzeit keine Flächen für die Regenrückhaltung vorgesehen, da die Entwässerung des Baugebiets zusammen mit der Außengebietsentwässerung realisiert werden soll.

Insgesamt haben im Untersuchungsgebiet 19 Privatpersonen Grundstücksflächen. Die Erschließungskosten für das Untersuchungsgebiet würden bei rd. 87 €/m² liegen.

Frau Clüsserath bedankt sich bei Herrn Bruch für den Vortrag. Ein Beschluss ist nicht zu fassen. Ortsbürgermeister Bollig und Beigeordneter Bollig haben zu diesem Tagesordnungspunkt im Zuhörerbereich Platz genommen.

4. Projektaufruf; „Eine lebendige Mosel“ zum Mitmachen

Der Vorsitzende informiert über den Projektaufruf des DLR Mosel zum Thema „Faszination Mosel – Woche der Artenvielfalt“ vom 10.05-17.05.20.

Die Aktionswoche richtet sich vor allem an die Bürgerinnen und Bürger aller Generationen. Es besteht die Möglichkeit alleine oder in einer Gruppe sich an dem Projekt zu beteiligen. Als Vorschläge zur Beteiligung werden beispielhaft genannt:

- Geführte Wanderungen mit Exkursion
- Angebote in Kitas, Schulen, VHS, Hochschulen und sonstigen Bildungstätten
- Steillagenweinbau und Biodiversität in Weingütern, z.B. das Moselprojekt des Bauern und Winzerverbandes oder der Partnerbetriebe Naturschutz usw.
- Artenreiche, naturnahe Gestaltung öffentlicher und privater Grünflächen
- Gastronomisches Angebot z.B. mit Schwerpunkt regionale Produkte

- Präsentation von Ausstellungen, Informationsbroschüren, Büchern usw.

Frau Angelika Clüsserath sagt, dass sie ein Projekt durchführen möchte. Weitere Interessierte können sich gerne bis Anfang Januar bei der Ortsgemeinde melden.

5. Niederschrift über die Sitzung des Wein- und Touristikausschuss

Der Vorsitzende informiert über die Sitzung des Ausschusses vom 04.11.19. Es wurde über folgende Tagesordnung beraten und beschlossen:

- 1) Mitteilungen
- 2) Zwischenfazit Tourismussaison 2019
- 3) Feste und Veranstaltungen 2020
- 4) Sachstand Relaunch Internetseite
- 5) Verschiedenes

Zu Top 2: Zwischenfazit Tourismussaison

Die Ortsgemeinde Trittenheim hat mit einer Bettenauslastung von 87,70 % die höchste Auslastung in der Verbandsgemeinde Schweich. Die Zahl der Übernachtungsgäste liegt bei 16.563 Personen. Die Übernachtungen liegen bei 45.636. Sowohl die Zahl der Übernachtungsgäste als auch die Zahl der Übernachtungen sind gegenüber dem Vorjahr gestiegen. Insgesamt ist die Zahl auf verbandsgemeindeebene jedoch rückläufig. Die Umsatzzahlen des Wohnmobilstellplatzes sind gegenüber dem Vorjahr um rd. 5.300 € auf rd. 39.600 € gesunken. Dieses Jahr wurden rd. 4.650 Stellplätze verkauft (Vorjahr: rd. 5.300).

Zu Top 3: Feste und Veranstaltungen 2020

Es sind folgende Veranstaltungen für das Jahr 2020 terminiert:

| | |
|--|----------------|
| Kinderkarneval | 9. Februar |
| Kappensitzung | 16. Februar |
| Karnevalsumzug | 23. Februar |
| Maifest der Feuerwehr | 30. April |
| „wine in may“ Heike Matheus | 21.-23. Mai |
| Wein- und Brückenfest – Jungwinzerfete | 29.-31. Mai |
| Mythos Mosel | 05.-07. Juni |
| Hoffest Weingut Hermes –Lex | 03.-05. Juli |
| Hoffest Weingut Scholtes-Hermann | 17.-19. Juli |
| Hoffest Weingut Bollig- Lehnert | August |
| Weinstraßenfest „Spielesstraße“ | 21.-23. August |
| Martinszug | 07. November |
| Volkstrauertag | 15. November |
| Adventsglühn der Weinjugend e.V. | 5. Dezember |
| Seniorenachmittag | 6. Dezember |

Zu Top 4: Relaunch der Internetseite

Die Arbeiten an der neuen Homepage sind weit vorangeschritten. Es wird davon ausgegangen, dass die neue Seite zur neuen Saison ans Netz gehen kann. Die neue Webseite soll in einer Präsentation dem Ortsgemeinderat vorgestellt werden.

6. Tourismusbeitrag - Festsetzung des Beitragssatzes 2018

Gem. § 4 der Tourismusbeitragssatzung Trittenheim vom 26.09.2018 ist der Beitragssatz für den Tourismusbeitrag jährlich durch gesonderten Beschluss des Gemeinderates festzulegen.

Die Kalkulationsgrundlagen wurden in der Gemeinderatssitzung am 30.10.2019 als plausibel anerkannt. Von dem in der Kalkulation ermittelten beitragsfähigen Aufwand ist ein Gemeindeanteil in Abzug zu bringen. Der Gemeindeanteil am beitragsfähigen Aufwand wurde in der Gemeinderatssitzung vom 30.10.2019 auf 10 % festgesetzt.

Für das Jahr 2018 ergibt sich nach Abzug des Gemeindeanteils ein umlagefähiger Aufwand (Deckungssumme) von 64.456 €.

Im Haushaltsplan sind Einnahmen in Höhe von 50.000 € vorgesehen. Der Beitragssatz ergibt sich aus der von der Gemeinde zur Umlage vorgesehene Aufwandssumme (Deckungssumme) dividiert durch die Summe aller Messbeträge.

Bei einem umlagefähigen Aufwand (Deckungssumme) von 64.456 € und Messbeträgen von insgesamt 416.358,23 € ergibt sich ein Beitragssatz von 15,48 %.

Bei einem Aufwand (Deckungssumme) von 50.000 € und Messbeträgen von insgesamt 416.358,23 € ergibt sich ein Beitragssatz von 12,01 %.

Beschluss:

Variante 1: Der umlagefähige Aufwand in Höhe von 64.456 € wird zu 100 % umgelegt. Der Beitragssatz wird auf 15,48 % festgesetzt.

Variante 2: Es werden die im Haushaltsplan veranschlagten 50.000 € umgelegt. Der Beitragssatz wird auf 12,01 % festgesetzt.

Abstimmungsergebnis:

Variante 1: 13 Ja-Stimmen, 2 Enthaltungen und 1 Nein-Stimme

Variante 2: 1 Ja-Stimme und 15 Nein-Stimmen
Damit ist der Beitragssatz der Variante 1 von 15,48 % für das Jahr 2018 beschlossen.

7. Verschiedenes

Es gibt nichts zu protokollieren.



Aus den Parteien

SPD-Ortsverein Fell

Herzliche Einladung zur SPD Wanderung 2019

Frische Luft nach den Feiertagen!

Am **Samstag, dem 28.12.2019 um 10.00 Uhr** findet die diesjährige Wanderung des SPD-Ortsverein Fell statt.

Alle Interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen mit uns zu wandern!

10.00 Uhr Treffpunkt Schützenhaus Fell

11.00 Uhr Rast auf dem Felsen

Der Weg führt uns auf dem Stein & Wein Panoramaweg wieder zurück ins Schützenhaus

12.30 Uhr Ankunft im Schützenhaus Fell

Für das leibliche Wohl am Rastplatz und im Schützenhaus ist bestens gesorgt! Wir freuen uns auf eine schöne Wanderung und einen geselligen Nachmittag mit Euch.

CDU Ortsverband Klüsserath

Zur Vorbereitung der nächsten Gemeinderatssitzung trifft sich die CDU-Fraktion im Gemeinderat, die CDU-Ausschussmitglieder und der CDU-Ortsverbands-Vorstand Klüsserath am **Montag, dem 16.12.2019 um 19.30 Uhr** bei Monika Mattes. Falls jemand nicht teilnehmen kann, bitte frühzeitig bei der Fraktionsvorsitzenden absagen.

CDU Stadtverband Schweich

Sitzung am 17. Dezember 2019

Am **Dienstag, 17. Dezember 2019**, findet die nächste Sitzung der CDU Stadtratfraktion statt. Beginn ist um **19.00 Uhr** in der **Weinstube Gindorf**. Auf der Tagesordnung steht die Vorbereitung der nächsten Stadtratssitzung, außerdem wird über das kommunalpolitische Geschehen informiert. Wir bitten um zahlreiche Teilnahme, interessierte Bürgerinnen und Bürger sind als Gäste herzlich willkommen.

Einladung

Gern laden wir alle CDU-Mitglieder aus Schweich & Issel sowie weitere Interessierte auch in diesem Jahr wieder zu unserer traditionellen **Neujahrswanderung** am **Sonntag, dem 5. Januar 2020 um 10.00 Uhr** ab dem **Mitfahrerparkplatz neben dem Hotel/Restaurant „Leinenhof“** ein.

Wir freuen uns – wie in den Vorjahren – auf gute Gespräche und darauf, mit Ihnen ein paar schöne gemeinsame Stunden verbringen zu können. Für diejenigen, die nicht mehr ganz so gut zu Fuß sind: Wir treffen uns nach der Wanderung zur Einkehr im Forellenstübchen Melza, Andres Mühle 11, 54338 Schweich, wo wir gegen 12.30 Uhr eintreffen werden.

Da wir im Restaurant vorbestellen möchten, bitten wir um Auswahl einer der folgenden Hauptspeisen und um Rückmeldung bis zum 27. Dezember dieses Jahres (per Mail an lars.rieger@web.de oder via Mobiltelefon an 0171/550 49 39), was Sie am 5. Januar essen möchten – herzlichen Dank!

Fisch

Forelle Müllerin **14,30 €**
mit Bratkartoffeln und Salat

Forelle „Mandelbutter“ **15,30 €**
mit Bratkartoffeln und Salat

Fleisch

Jägerschnitzel **10,60 €**
mit Pommes Frites und Salat

Rahmschnitzel **10,80 €**
mit Pommes Frites und Salat

Schweinesteak „Gedöns“ **1,20 €**
(Schinken, Zwiebeln, Rauchfleisch – mit Käse überbacken)
mit Pommes Frites und Salat

Vegetarisch

Gemischter Salatteller **10,20 €**



Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e.V.

Hiermit werden Vorstand, Fraktion und die Mitglieder der Freien Wählergruppe in der Stadt Schweich zu einer Versammlung für **Montag, dem 16.12.2019 um 19.00 Uhr** in die **Gaststätte Isseler Hof, Isseler Hof 19, 54338 Schweich-Issel** herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Vorbesprechung der Stadtratssitzung vom 18.12.2019
3. Verschiedenes

Um Teilnahme an der Versammlung wird höflich gebeten.

Kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.

SPD-Ortsverein Schweich

Die nächste gemeinsame Sitzung der Fraktion, den Ausschüssen und dem Vorstand, findet am **Dienstag, dem 10. Dezember 2019 um 19.00 Uhr, (Achtung! geänderte Uhrzeit)** im **Isseler Hof, 54338 Schweich-Issel** statt.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Vorberatung der Stadtratssitzung vom 18. Dezember 2019
3. Verschiedenes

Politisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.

Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

CDU-Verbandsgemeinderatsfraktion Schweich

Am **Dienstag, 17. Dezember 2019** findet um **19.00 Uhr** im **Hotel Leinenhof** eine gemeinsame Sitzung der CDU Verbandsgemeinderatsfraktion und des CDU Gemeindeverbandsvorstandes Schweich statt.

Ende des amtlichen Teils



GStB

Gemeinde- und Städtebund
Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

Zustand und Perspektiven des rheinland-pfälzischen Waldes

Die Landesregierung stellt in der Beantwortung einer Großen Anfrage zu Zustand und Perspektiven des Waldes in RP fest, dass die Sicherstellung des Walderhalts und der Ökosystemleistungen große Herausforderungen darstellen (LT-Drs. 17/10384). Die jährliche Klimaschutzleistung des Sektors Forst und Holz in RP entspricht 26 % der gesamten CO₂-Emissionen des Landes. Ein kranker, durch Borkenkäferbefall zerstörter Wald kann diese Klimaschutzleistungen nicht erbringen. Trockene und absterbende Bäume stellen ein massives Verkehrssicherungsproblem entlang von Siedlungen, an Straßen sowie an Wander-, Rad- und Schienenwegen dar. Durch das Überangebot an Holz sind die Preise massiv eingebrochen. Die Holzerlöse der Waldbesitzenden genügen nicht mehr, um die Wiederaufforstung und den Waldumbau zu klimatoleranten Wäldern aus eigener Kraft zu finanzieren. Die Vorratsverluste, insbesondere beim Nadelholz, betreffen die Holzverarbeitenden Betriebe, die sich häufig in strukturschwachen Räumen befinden. In welcher Weise dies Auswirkungen auf die 51 Tsd. Arbeitsplätze im Holzcluster haben wird, kann derzeit noch nicht verlässlich abgeschätzt werden.

Mit einer Familienanzeige erreichen Sie
Verwandte, Freunde und Bekannte.

Jetzt buchen unter:
Tel.: 06502 9147-0





NEUES

aus der
RÖMISCHEN
WEIN
Straube



Aus unserem Vereinsleben

Bekond

Bekond aktiv e.V.

Konzert der Gruppe „Männer“

Am 14. Dezember 2019 feiert Bekond aktiv e.V. ab 19.30 Uhr im Bürgerhaus sein 30-jähriges Bestehen unter dem Motto: „Vielfalt - wir rocken das!“. Nach der Begrüßung und einem Rückblick auf 30 Jahre Aktionen in und um Bekond und die Unterstützungsarbeit für Entwicklungshilfeprojekte lädt „Bekond aktiv“ alle Interessierten, die Helferinnen und Helfer, Sponsoren und Unterstützer, alle Bekonder und Auswärtige zu einem Konzert der Gruppe „Männer“ ein. „Männer“ interpretieren deutschsprachige Songs wie Falcos „Amadeus“, Grönemeyers „Flugzeuge im Bauch“ oder Lindenberg's „Mein Ding“ neu, mischen diese und tragen sie leidenschaftlich vor. „Die Männer“ begeistern als Live-Band ihre Konzertbesucher – egal, ob männlich oder weiblich, jung oder alt. Ein bisschen Macho, aber auch ziemlich einfühlsam, und natürlich mit einem Augenzwinkern wird dieses Jubiläum zu einem „Männerabend“ der besonderen Art, von zart bis hart.

Die Veranstaltung wird unterstützt von „Demokratie leben“.

Ab 18.15 Uhr bis zum Beginn des Konzertes lädt Bekond aktiv alle Besucher zu einer Portion „Krumperschniedcher mat Äpelschnmier“ ein.

Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Gymnastikkurse

In Zusammenarbeit mit dem Bildungswerk Sport, Rheinland-West, bietet der Sportverein Detzem ab Januar erneut zwei Wirbelsäulengymnastikkurse für Frauen an. Die Kurse stehen unter dem Motto „**Ich beweg mich - Rückenfit**“. Lernziele der Kurse sind auch das Erlernen rückenschonender Bewegungsabläufe im Alltag.

Termine: 13 Abende montags bzw. mittwochs über 60 Minuten im Zeitraum 06./08. Januar 2020 bis 06./08. April 2020

Keine Übungsstunden am Montag 24.02.2020 (Rosenmontag) und am 26.02.2020 (Aschermittwoch)

Zeit: Kurs I mittwochs, 19:15 Uhr bis 20:15 Uhr

Kurs II montags, 20:30 bis 21:30 Uhr

Ort: Schule Leiwien

Leitung: Frau Hiltrud Mannarzt

Ferner gibt es wieder einen Kurs **Rückenfit für Männer** ab **Mittwoch 08.01.2020**.

Termine: 13 Abende mittwochs über 60 Minuten im Zeitraum 08. Januar 2020 bis 08. April 2020

Keine Übungsstunde am 26.02.2020 (Aschermittwoch)

Zeit: Kurs mittwochs, 20:30 bis 21:30 Uhr

Ort: Schule Leiwien

Leitung: Frau Hiltrud Mannarzt

Weitere Informationen und Anmeldungen Roland Steffes, Detzem
Tel.: 06507/8277 ab 17:30 Uhr

Ensch

Winzerkapelle Ensch

Weihnachtskonzert „Adeste fideles“

Das Konzert am **2. Weihnachtstag um 17.00 Uhr** in der Pfarrkirche in Ensch ist inzwischen zu liebgewonnenen Tradition geworden.

Unser diesjähriger Gastchor ist das Männerensemble Schweich unter der Leitung von Johannes Klar. Darüber hinaus unterhalten Sie die Winzerkapelle, das Jugendorchester und die Martinusgruppe aus Ensch.

Lassen Sie die Weihnachtstage mit harmonischer Musik und Geselligkeit ausklingen!

Ortsbauern- und Winzerverband Ensch

Einladung zur Mitgliederversammlung des Ortsbauern- und Winzerverbands Ensch **am Dienstag, dem 17.12.2019 um 20.00 Uhr** im Bürgerhaus Ensch

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Ortsvorsitzenden Herbert Schätter
2. Aktuelle Informationen zur Weinbaupolitik, Kreisvorsitzender Walter Clüsserath
3. Neuwahl des Vorstands im Ortsbauern- und Winzerverband Ensch gemäß Satzung des Bauern- und Winzerverbands Rheinland-Nassau e.V.
4. Verschiedenes

Weitere Anregungen zu Tagesordnungspunkten können bis zum 13.12.2019 gerne beim Ortsvorsitzenden eingereicht werden. Die Mitglieder im Ortsverband Ensch werden gebeten, sich an der Mitgliederversammlung rege zu beteiligen, um dem neuen Vorstand ein breites Vertrauensvotum für die neue Amtsperiode zu erteilen, aber auch Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen.

Ensch, 08.12.2019

Herbert Schätter, Ortsvorsitzender

Fell

Kath. Pfarrgemeinde Fell

Sternsingeraktion 2020 am 5. Januar 2019

Alle Kommunionkinder, Messdiener und interessierte Kinder, die bei der Sternsingeraktion am **Sonntag, 5. Januar 2019** mitmachen möchten, treffen sich zum Einteilen der Gruppen am **Freitag, 20. Dezember 2019 um 16.30 Uhr** im Pfarrheim in Fell. Bei diesem Treffen werden wir uns auch einen kurzen Film anschauen über den Libanon, dem Schwerpunktland der Sternsingeraktion 2020. Wir freuen uns auf viele begeisterte Sternsinger/innen.

MGV „Eintracht“ 1879 Fell e.V.

Liebe Mitglieder und Freunde des MGV,

am **3. Adventsonntag, 15. Dezember 2019 um 17.00 Uhr** in der Pfarrkirche Riol hat der MGV zum Ende seines Jubiläumjahres (140 Jahre MGV) nochmal einen musikalischen Auftritt.

Beim Adventkonzert der Rioler Ortsvereine wird der Männerchor Fell-Riol unter der musikalischen Ltg. von Frau Andrea Stüber mitwirken.

Wir freuen uns über viele Besucher aus Fell.

Der Eintritt ist frei. Über eine Spende für das Schulprojekt Benin freuen sich die Veranstalter. (s. Artikel unter Gem. Riol)



SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Der SV Fortuna Fell 1924 e.V. lädt alle Mitglieder zur Ehrungs- und Weihnachtsfeier am **15.12.2019 ab 14.00 Uhr im Silvanussaal in Fell** ein. Anlässlich des 95-jährigen Vereinsjubiläums werden Jubilare geehrt und einige Grußworte gerichtet. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 14. Dezember 2019

C-Jugend: 14.30 Uhr JSG Longuich - FSV Tarforst III (in Kenn)

Sonntag, 15. Dezember 2019

D-Jugend: 10.00 Uhr JSG Ruwertal - JSG Longuich I (in Mertesdorf)

Auch hier bitten wir um Anmeldung mit Name, Geburtsdatum, Adresse und Tel.-Nr. per Email bzw. Telefon bis spätestens Freitag, 10.01.2020, 12.00 Uhr!

Die Teilnehmer an den Minimeisterschaften sollten sich **um 09.30 Uhr** in der Turnhalle bei der Turnierleitung melden.

Wir freuen uns über jede/n Teilnehmerin/Teilnehmer.

Am Samstag, dem 14. Dezember 2019 findet ab 13.00 Uhr die Vereinsmeisterschaft in der Turnhalle statt, anschließend Weihnachtsfeier mit Siegerehrung im Casino.



Kenn

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Wie in jedem Jahr vor Weihnachten, bietet der Angelclub Kenn 1975 e.V. wieder geräucherte Forellen zu Weihnachten an.

Bestellungen werden bis zum **17.12.2019** von unserem 1. Vorsitzenden Manfred Schuster unter Tel.-Nr.: 06502/8976 oder von jedem anderen Vorstandsmitglied entgegen genommen.

Die bestellten Forellen können dann am **Montag, dem 23.12.2019 ab 18.00 Uhr** im Rathaussaal in Kenn abgeholt werden.

Musik-Verein Kenn 1963 e.V.

„Auf ein Neues“ – Jahresabschlusskonzert 2019

Der Musik-Verein Kenn 1963 e. V. präsentiert am 29. Dezember 2019 dem Sonntag „zwischen den Jahren“, in der Pfarrkirche St. Margareta in Kenn sein festliches Jahresabschlusskonzert unter dem Motto „Auf ein Neues“.

Im Nachhall der weihnachtlichen Festtage und im Vorgriff auf den anstehenden Jahreswechsel laden wir Sie ein zu einem bunten Mix aus besinnlichen und stimmungsvollen Melodien, zum Zuhören und auch zum Mitsingen, in der wunderbaren und kraftvollen Akustik unserer Pfarrkirche.

Mit ausgewählten Stücken und Interpretationen möchten die Musiker unter der Leitung von Johannes Born Sie alle nicht nur zu Gedanken anregen, sondern Ihnen auch ihre ganz persönliche Botschaft für das neue Jahr mit auf den Weg geben: Friede, Einigkeit, Gesundheit, Glück und Erfolg.

So verabschieden wir das alte Jahr in gebührender Form und bereiten uns zugleich vor „Auf ein Neues“.

Das Konzert beginnt um 17.00 Uhr und wir würden uns sehr freuen, Sie alle bei uns begrüßen zu dürfen. Der Eintritt ist frei; es wird um eine freundliche Spende für die Förderung der Jugendarbeit im Musik-Verein Kenn gebeten. Im Anschluss an das Konzert lädt der Musik-Verein Kenn vor der Kirche sehr herzlich zu einem gemütlichen Beisammensein mit Glühwein, alkoholfreiem Punsch oder auch einem Glas Sekt ein.

Zuvor dürfen wir Sie auf unsere „besinnlichen Klänge in der Heiligen Nacht“ hinweisen.

Der Musik-Verein Kenn begrüßt die Weihnacht an Heiligabend, dem 24. Dezember 2019 gegen 22.00 Uhr am Aussichtspunkt des Friedhofs Kenn und spielt einige traditionelle weihnachtliche Weisen hoch über den Dächern unserer Gemeinde. Freuen Sie sich alle Jahre wieder auf diese besondere, friedvolle und sehr emotionale weihnachtliche Stimmung in der Heiligen Nacht. Auch hier freuen wir uns über viele Zuhörer und Mitsinger, seien Sie sehr herzlich willkommen.



Klüsserath

Förderverein der

Freiwilligen Feuerwehr Klüsserath

Glühwein & Bratwurst am 14.12.2019 mit der Feuerwehr Klüsserath

Wie in den Jahren zuvor veranstalten wir auch in diesem Jahr wieder unser „Glühweinevent“ !

Wir freuen uns mit Euch/Ihnen auf ein paar schöne Stunden im Feuerwehrgerätehaus in Klüsserath.

Beginn: Ab 18.00 Uhr

Für Getränke und Essen ist natürlich bestens gesorgt.

Neben Glühwein und Kaltgetränken gibt es auch wieder leckere Liköre mit Sahnehäubchen.

Darüber hinaus bieten wir wieder frisch gegrillte Bratwurst an.

Die Feuerwehr Klüsserath freut sich über Euren/Ihren Besuch.



Föhren

Musikverein Meulenwald Föhren

Zum Jahresabschluss stellen unsere Nachwuchsmusiker ihr Können unter Beweis. Die Schüler von Petra Klar an der Blockflöte spielen am 16.12.2019, die Kinder, die bei Jochen Hofer an einem Blechblasinstrument ausgebildet werden am 17.12.2019. Beide Musizierstunden finden ab 17.30 Uhr im Vereinsraum des Musikvereins im Bürgerhaus statt.

Malteser Hilfsdienst Föhren

Erste Hilfe Grundkurs

Die Malteser Föhren bieten am **21.12.2019** einen Erste Hilfe Grundkurs an.

Für: Er ist für Betriebshelfer, Trainer, Übungsleiter, Gruppenleiter sowie Interessierte geeignet und gilt für alle Führerscheinklassen. Bei Ausbildung von Betriebshelfern übernimmt in der Regel die zuständige Berufsgenossenschaft des Betriebes die reinen Lehrgangskosten.

Inhalt: Hier erlernen Sie alle wichtigen Sofortmaßnahmen wie z.B.: Herz- Lungen Wiederbelebung, Druckverband oder die Seitenlage aber auch die wichtigen Krankheitsbilder wie z.B.: Herzinfarkt und Schlaganfall. Die Wundversorgung oder die seelische Betreuung gehört genauso dazu, wie die Themen des Straßenverkehrs.

Dauer: 1 Tag / 9 Unterrichtseinheiten. Beginn 09:00 Uhr, Ende ca. 17.00 Uhr.

Ort: Malteserhaus- Föhren, Auf dem Steinhäufchen 1, 54343 Föhren

Preis: 37,50 € oder Abrechnung mit der BG des Betriebes.

Anmeldung erforderlich: unter www.malteser-foehren.de oder, www.malteser-kurse.de, Mobil 01705334492 oder per Mail an Markus.Follmann@malteser.org

Bei Anmeldung bitte Angabe von Kurstag, Kursort, Name, Vorname, Adresse, Geburtsdatum und Telefonnummer.

LG Meulenwald Föhren

Liebe Kinder,

auch in diesem Jahr bieten wir für euch im Dezember wieder ein Lauftraining an, um am 31. Dezember 2019 gemeinsam am Trierer Silvesterlauf teilzunehmen.

Dazu treffen wir uns ab dem 14. Dezember 2019 immer samstags von 11.30 Uhr bis 12.00 Uhr am Sportplatz in Föhren, Höhe der Glascontainer.

Am Silvestertag fahren wir dann gemeinsam nach Trier. Folgende Wettkampfdistanzen werden dort angeboten:

SWT-Bambini-Lauf (ab Jahrgang 2012): 600 Meter

Volksfreund-Lauf (Jahrgang 2008 - 2011): 1000 Meter.

Anmeldungen zur Trainingsgruppe bei Uli Urbanek (06502 4747).

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Tischtennis

„Unser Dorf spielt Tischtennis“ unter diesem Motto lädt die Tischtennisabteilung des SV Föhren **alle** Freundinnen und Freunde des Tischtennisports **aus Föhren** (ab 16 Jahre), die in den letzten 5 Jahren nicht aktiv im Tischtennisverein gespielt haben,

am Samstag, dem 11. Januar 2020, ab 16.00 Uhr

in die Turnhalle in Föhren ein. Wir hoffen auf viele Teilnehmer/innen und bitten um Anmeldung bis spätestens Freitag, 10.01.2020, 12.00 Uhr, per Email an:

ewaldroth@web.de oder Tel. 95702 bzw.

johaubrich@t-online.de Tel. 1008.

Minimeisterschaften

Vorher werden ab 10.00 Uhr wieder die Tischtennisminimeisterschaften für Jungen und Mädchen bis 12 Jahre (in 3 Altersklassen ab Jahrgang 2007) durchgeführt.

Frauengemeinschaft Klüsserath

Am **Mittwoch, 18.12.2019** haben wir unsere diesjährige Weihnachtsfeier. **Beginn: 18.00 Uhr** in der Alten Ökonomie. Weihnachtliche Beiträge sind wie immer herzlich willkommen.

Ebenso kann, wer mag, eine Auswahl aus der Weihnachtsbäckerei sowie flüssige Köstlichkeiten mitbringen.

Bitte auch an Teller, Besteck, Glas/ Tasse denken.

Leiwen

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Leiwen e.V.

Am **Samstag, 4. Januar 2020** findet im Feuerwehrhaus um **17.30 Uhr** die Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Leiwen e.V. statt.

Anträge zu der Versammlung können bis eine Woche vorher schriftlich beim Wehrführer abgegeben werden.

MGV 1893 Leiwen

Auftritt beim Weihnachtsmarkt am Fachwerkhäus 1485

Der MGV Leiwen lädt am **Sonntag, dem 15.12.2019 um 15.30 Uhr** zu einem weihnachtlichen Singen ein.

Der Chor trägt einige weihnachtliche Lieder vor und würde sich freuen, viele interessierte Zuhörer begrüßen zu dürfen.

Sport-Gemeinschaft Leiwen e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2019/20

Einladung zur Jahreshauptversammlung der Sport-Gemeinschaft Leiwen eV am **Sonntag, dem 12.01.2020, 18.00 Uhr**, Hotel Weis, Leiwen.

Diese Einladung ergeht an alle aktiven und fördernden Mitglieder der SG Leiwen (ehemals Lauf-Gemeinschaft), insbesondere auch an die eingegliederten weiblichen und männlichen Breitensportgruppen.

Tagesordnung:

1. Vorstandsbericht - Aussprache
2. Entlastung des Vorstands
3. Anträge
4. Veranstaltungskalender 2020
5. Verschiedenes

Anträge sind bis 06.01.20 an den Vorstand zu richten.

(NB: www.sg-leiwen.de)

Longuich

Moselländisches Blasorchester Longuich e.V.

Wie in jedem Jahre möchten wir an Heiligabend wieder mit weihnachtlicher Musik durchs Dorf ziehen.

Wir starten gegen 13.15 Uhr in der Cerisiersstraße bei der Linde in Longuich. Von dort werden wir an folgenden Stationen spielen:

Birkenweg - Kirscher Kapelle - Maiwiese/Fußweg zur Mosel - In der Botacht - Ecke Johannis-/Mühlenstraße - Raiffeisenstraße.

Wir freuen uns über viele Zuhörer

Kath. Pfarrgemeinde Longuich

Unter dem Motto „Frieden im Libanon und weltweit“ werden am Sonntag, 5. Januar 2020 Jungen und Mädchen als **Sternsinger** von Haus zu Haus gehen, den Segen Gottes an die Türen schreiben und für Projekte des Kindermissionswerkes Spenden erbitten. Herzlich eingeladen bei dieser Aktion mitzumachen sind alle Kommunionkinder, Messdiener und interessierte Kinder.

Termin des Vorbereitungstreffens ist am **Donnerstag, 19. Dezember 2019 um 16.30 Uhr** im Pfarrhaus in Longuich.

Wir werden bei dem Treffen die Gruppen einteilen und uns einen kleinen Film über den Libanon anschauen, dem Schwerpunktland der Sternsingeraktion 2020. Wer mitmachen möchte und nicht da sein kann, melde sich bitte bei Rita Hesseler, Gemeindefereferentin, Tel.: 9356987, Email: r.hesseler@pfarreiegemeinschaft-schweich.de

TuS Longuich-Kirsch

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 14. Dezember 2019

C-Jugend: 14.30 Uhr JSG Longuich - FSV Tarforst III (in Kenn)

Sonntag, 15. Dezember 2019

D-Jugend: 10.00 Uhr JSG Ruwertal - JSG Longuich I (in Mertesdorf)

Mehring

Touristikverein Mehring e.V.

Fahrt zur Partnergemeinde Linter/Belgien:

Abfahrt um 08.00 Uhr am Peter-Schroeder-Platz.

Wir bitten alle Teilnehmer pünktlich zu erscheinen, damit wir unseren Tagesplan einhalten können.

Freiwillige Feuerwehr Mehring und des Fördervereins

Die Jahreshauptversammlung 2019 der Freiwilligen Feuerwehr Mehring und des Fördervereins findet am **Samstag, dem 25.01.2020 um 19.30 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus statt. Alle Mitglieder des Fördervereins, Ehrenmitglieder sowie die Wehrmänner und -frauen sind hierzu recht herzlich eingeladen. Anträge können bis zum 04.01.2020 an den Wehrführer oder 1. Vorsitzenden schriftlich eingereicht werden.

Tagesordnung:

I. Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Mehring e.V.

1. Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassenwartes
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache zu den Punkten 1. - 4.
6. Entlastung des Vorstandes
7. Verschiedenes

II. Freiwillige Feuerwehr Mehring

1. Begrüßung durch den Wehrführer
2. Bericht des Schriftführers
3. Weitere Berichte
4. Aussprache zu den Punkten 1. - 3.
5. Entlastung des Vorstandes
6. Verschiedenes

Riol

Kegelsportverein Riol

Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

Samstag, 14.12.2019

1. Bundesliga Herren

16.00 Uhr KSV Riol 1 - KSC Landsweiler 1 Rheinland-Pfalz Liga

14.00 Uhr HK Morbach 1 - KSV Riol 2

Sonntag, 15.12.2019

Oberliga Mosel

12.00 Uhr KSV Riol 3 - SK Gilzem 4

Bezirksliga

14.00 Uhr KSV Riol 4 - KSV Osburg 5

Zu den Heimspielen sind Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen

Verein für Kultur und Tourismus Riol e.V.

Winzerglühn 3/4 auf dem Ligny-le-Chatel-Platz

Das dritte Winzerglühn findet statt am **14. Dezember 2019**, Betreiber ist der **Jugendclub WGB 1995 Riol e.V.**. Der **Ligny-le-Chatel-Platz** verwandelt sich von **16.00 bis 22.00 Uhr** in einen wunderschönen, klitzekleinen Weihnachtsmarkt. Hier finden Sie den leckersten Glühwein, Tee und warme Würstchen.

Nicht zu vergessen:

Sehr nette Menschen und vorweihnachtliche Stimmung!



Kirchenchor St. Martin Riol

Adventskonzert der Rioler Ortsvereine

Am **3. Adventssonntag, dem 15.12.2019** findet um **17.00 Uhr**, in der Pfarrkirche St. Martin Riol das Adventskonzert der Rioler Ortsvereine statt.

Es wirken mit:

Musikverein Riol, Männergesangverein Riol-Fell, Ensemble TonArt und der **Kirchenchor St. Martin Riol**.

Freuen sie sich auf ein besinnliches, abwechslungsreiches Programm das sie auf das nahe Weihnachtsfest einstimmen soll. Der Eintritt ist frei, es findet eine Kollekte für das Schulprojekt Benin statt. Nach dem Konzert gemütliches Beisammensein bei Winzerglühwein und Punsch. Herzliche Einladung an alle, wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

WGB 1995 e.V. Winzerglühfen

Am **14.12.2019** betreibt der WGB im Rahmen des Winzerglühfen den Glühweinstand am Lingy-le-Chatel-Platz. Von 16.00 Uhr bis 22.00 Uhr kann mit Glühwein oder alkoholfreien Getränken auf die kommenden Feiertage angestoßen werden. Anschließend ist der Beatkeller für Jedermann zur After-Show-Party geöffnet. Wir freuen uns auf viele Besucher und einen schönen Abend.

SV Wacker Riol e.V.

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 14. Dezember 2019

C-Jugend: 14.30 Uhr JSG Longuich - FSV Tarforst III (in Kenn)

Sonntag, 15. Dezember 2019

D-Jugend: 10.00 Uhr JSG Ruwertal - JSG Longuich I (in Mertesdorf)

► Schleich

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Schleich e.V.

Am **Freitag, dem 10. Januar 2020 um 19.00 Uhr** findet im Hotel Sonnental unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Dazu laden wir alle aktiven, inaktiven Mitglieder sowie alle Ehrenmitglieder recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bericht des Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Bericht des Kassenwartes
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache zu den Punkten 1-4
6. Bunter Abend 2020
7. Verschiedenes

Anträge zur Erweiterung der Tagesordnung müssen **eine Woche vorher** schriftlich dem Vorsitzenden vorliegen. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen in Uniform.

► Schweich

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Die letzte Probe der Wandervögel des Heimat- und Verkehrsvereins Schweich im Jahr 2019 findet statt am **Dienstag, dem 17. Dezember 2019 um 18.00 Uhr** in der Seniorenresidenz St. Martin (Ermesgraben). Info: 06502/3644.

Kath. Pfarrgemeinde St. Martin

Wir laden alle Eltern, Großeltern mit kleinen Kinder herzlich ein zum **Kleinkindergottesdienst am Sonntag, 15. Dezember 2019 um 10.30 Uhr** im Pfarrheim (neben der Kirche in Schweich). Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Pfarreiengemeinschaft Schweich

Seniorentreff St. Martin Schweich

Unser Seniorennachmittag findet am **Dienstag, 17. Dezember 2019 um 15.00 Uhr** im Pfarrheim Schweich statt. Das Thema des Nachmittages lautet:
Singen im Advent mit unserem Dekanatskantor Herrn Johannes Klar. Herzliche Einladung hierzu.

Stadtkapelle Schweich e.V.

Adventsfest vor der Synagoge

Am kommenden **Wochenende, dem 14.12.2019 und 15.12.2019** findet das alljährliche Adventsfest der Stadtkapelle vor der ehemaligen Synagoge in Schweich statt. Samstags ab 16:00 Uhr und sonntags von 13:00 - 20:00 Uhr können die Besucher bei Winzerglühwein, Bratwurst, Waffeln (nur Sonntag) und Kaltgetränken die weihnachtliche Atmosphäre genießen. Es spielen zudem unsere befreundeten Musikvereine aus Hetzerath und Niersbach, das Blechbläserquintett sowie das Jugendorchester der Stadtkapelle, als auch die Stadtkapelle selbst.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Isseler Cultur Verein e.V.

Am **Montag, 30.12.2019 um 19.00 Uhr** findet eine Rats- und Vorstandssitzung in der ICV-Halle statt. Es gibt viel Wichtiges zu besprechen. Wir bitten daher um zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

Lauffreß Schweich e.V.

Einladung Nikolausfeier

Wir laden alle Vereinsmitglieder zur traditionellen Nikolausfeier (inkl. Rahmenprogramm, Jahresrückblick und Mitgliederehrung) am **Freitag, 13. Dezember 2019 ab 19.00 Uhr** ein. Wir feiern im Haus des Sports.

An diesem Tag entfällt der Lauffreß.

Handball-Sport-Club Schweich e. V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

Freitag, 13.12.2019

In der Neuauflage des jüngst ausgetragenen Pokalspiels trifft die erste Herrenmannschaft des HSC erneut auf die Gäste aus Bitburg. Vielleicht ist der Ausgang der Partie diesmal für Schweich etwas erfreulicher.

20.30 Uhr Herren Verbandsliga HSC Schweich I - TV Bitburg II (DBG)

Samstag, 14.12.2019

15.30 Uhr weibl. D-Jugend TuS 05 Daun - HSC Schweich II (Wehrbüschhalle Daun)

Unser Heimspiel am 14.12.2019

In der männlichen C-Jugend treffen die beiden Mannschaften der Jugendspielgemeinschaft Wittlich-Schweich in der BBS-Halle Wittlich aufeinander.

16.15 Uhr männl. C-Jugend JSG Wittlich-Schweich II - JSG Wittlich-Schweich III (BBS-Halle Wittlich)

Sonntag, 15.12.2019

10.00 Uhr männl. D-Jugend HSG Wittlich II - HSC Schweich II (BBS-Halle Wittlich)

12.30 Uhr weibl. D-Jugend JSG Eifel - HSC Schweich I (Grund- und Realschul-Plus-Halle Neuerburg)

17.00 Uhr Damen Bezirksliga SV Gerolstein - HSC Schweich (BBS-Halle Gerolstein)

Unsere Heimspiele am 15.12.2019

Die Mannschaften des HSC freuen sich wie immer auf eine zahlreiche und lautstarke Unterstützung zu den Heimspielen in der Dietrich-Bonhoeffer-Halle!

14.00 Uhr weibl. E-Jugend HSC Schweich - TuS 05 Daun

15.30 Uhr männl. E-Jugend HSC Schweich - HSG Mertesdorf-Ruwertal

17.00 Uhr männl. D-Jugend HSC Schweich - HSG Obere Nahe

19.00 Uhr Herren Verbandsliga HSC Schweich I - HSG Mertesdorf-Ruwertal

Jahrgang 1942 Schweich und Issel

Zum Jahresabschluss treffen wir uns am **Mittwoch, dem 18.12.2019 um 18.00 Uhr** im Hotel Grefen zum gemütlichen Beisammensein. Der Spaziergang fällt aus.

Jahrgang 1939 Schweich und Issel

Zur diesjährigen Jahresabschlussfeier treffen wir uns am **19.12.2019** auf dem Leinenhof. Treffpunkt ist am Raiffeisenbrunnen in der Oberstiftstraße um 15.00 Uhr. Alle – einschl. Partnerinnen und Partner sind herzlich eingeladen.





Aus unseren Kirchen

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel. 0651/88370

Dekanatsreferentin: Susanne Münch-Kutscheid, Tel. 06502-93745-11

Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel. 06502/9371601

Pastoralreferent: Judith Schwickerath, Schweich, Tel. 0151/11224413

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel. 06502/9371600

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel. 06502/931602

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich: Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes/Margit Herres, Schweich, Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Gottesdienstzeiten vom 14.12.2019 bis 15.12.2019

Bekond: Sa., 14.12., 19.00 Uhr Vorabendmesse

Ensch: Sa., 14.12., 17.00 Uhr Vorabendmesse

Fell: Sa., 14.12., 15.30 Uhr Weg-Gottesdienst in der Pfarrkirche mit den Kommunionkindern am Ende des Thementages, So., 15.12., 10.30 Uhr Wortgottesfeier

Föhren: So., 15.12., 09.15 Uhr Hochamt

Kenn: Sa., 14.12.: 17.45 Uhr Vorabendmesse

Klüsserath: Sa., 14.12., 18.30 Uhr Vorabendmesse

Leiwien: Sa., 14.12., 17.00 Uhr Adventskonzert der Winzerkapelle Leiwien, So., 15.12., 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr Bußgottesdienst anschl. Beichtgelegenheit

Longuich: So., 15.12., 09.15 Uhr Hochamt

Mehring: So., 15.12.: 10.30 Uhr Hochamt mit Kinderkirche

Riol: Sa., 14.12., 19.00 Uhr Vorabendmesse

Schweich: Sa., 14.12., 08.30 Uhr Laudes – Kirchliches Morgen Gebete, So., 15.12., 10.30 Uhr Hochamt, 10.30 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrheim, 18.30 Uhr hl. Messe

Thörnich: So., 15.12., 09.00 Uhr hl. Messe

Ausstellung zum jüdischen Friedhof Schweich - Werkstattbericht

Derzeit laufen die Vorbereitungen für ein besonderes Projekt:

Es wird eine Ausstellung zum jüdischen Friedhof in Schweich erarbeitet, die im kommenden Jahr in Schweich zu sehen sein wird. Mit Hilfe künstlerischer Abbildungstechniken (Frottage, Abklatsch, Relieferung, Fotografie) soll ein Einblick in die Zeugnisse jüdischer Begräbniskultur in der Moselstadt gegeben werden- mit vielen Informationen über die Situation der jüdischen Bürgerinnen und Bürger durch die Zeiten. Eine weitere Besonderheit:

Die Ausstellung soll im kommenden Jahr zusammen mit Schülerinnen und Schülern von Schweicher Schulen erarbeitet werden. Träger des Projektes ist das Dekanat Schweich-Welschbillig; die Vorarbeiten wurden von „Demokratie leben!“ finanziell unterstützt. Am **Mittwoch, dem 18.12.2019** wird um **19.00 Uhr im Demokratieraum von „Demokratie leben“ in der Brückenstraße 77 in Schweich** der Kurator der Ausstellung, Ralf Kotschka, einen spannenden Einblick in den Stand der Vorarbeiten geben. Der Eintritt ist frei. Wir laden herzlich ein.

Adventsfenster 19.12.2019 um 18.30 Uhr vor dem Haus Luzia, Klosterstr. 1b, Schweich

„Verherrlicht ist Gott in der Höhe und auf Erden ist Friede bei den Menschen seiner Gnade.“

Die Projektgruppe „mit Franz und Clara unterwegs“ beteiligt sich am 19.12.2019 um 18.30 an der schönen Aktion „Adventsfenster“ in Schweich und Issel.

Wir laden herzlich ein; an diesem Abend auf den Spuren des Heiligen Franz und der Heiligen Clara in Assisi, der Stadt des Friedens zu wandeln. An diesem Abend wird das Friedenslicht von Betlehem verteilt. (Nähere Infos: <https://www.friedenslicht.de/>) Wer möchte kann eine Laterne mitbringen.

Wir freuen uns auf eine besinnliche Stunde mit Ihnen und Ihren Lieben.

Für die Projektgruppe

Roland Hinzmann Susanne Münch-Kutscheid, Cäcilie Fieweger

Evangelische Kirchengemeinde Ehrang

Dienstag, 17.12.2019

19.00 Uhr Adventsandacht in Schweich (Pfarrer Wermeyer)



Erwachsenenbildung

Kath. Erwachsenenbildung Trier

Fitness im Winter - Ausgleichsgymnastik für Frauen

Termin: Mittwochs, 08.01.2020 - 10 x von 19.15 - 20.15 Uhr

Leitung: Marlene Bollig

Kosten: 25,00 €

Ort: Bürgerhaus Bekond

Informationen und Anmeldung: Marlene Bollig, Tel.: 06507 - 6231

Tierschnitzkurs

Erlernen der Anatomie, Holzkunde, Anleitung zum Schärfen, Messerführung u. -Handhabung, Skizzieren.

Eigenes Werkzeug ist erforderlich. Gearbeitet wird überwiegend mit Lindenholz.

Termin: 10. u. 11.01.2020

Freitag 15.00 - 21.00 Uhr, Samstag 09.00 - 16.00 Uhr

Leitung: Klaus Porten, Klüsserath

Ort: Grundschule, Klüsserath

Kosten: 55,00 €

Informationen und Anmeldung: Klaus Porten, Gartenfeldstraße 5, 54340 Klüsserath, Tel.: 06507 - 993056, Mail: kporten@gmx.de

Anmeldefrist: 2 Wochen vor Beginn

Max. Teilnehmerzahl: 10 Personen

Heilgymnastik für Frauen

Ganzkörpertraining zur Kräftigung der Muskulatur, Verbesserung der Beweglichkeit

Termin: 13.01.2020 - 29.06.2020, 21 Abende (außer in den Schulferien)

Uhrzeit: 20.00 - 21.00 Uhr

Leitung: Andrea Hellbrück

Ort: Turnhalle, Grundschule Bodenländchen, Schweich

Kosten: 42,00 €

Informationen: Kath. Erwachsenenbildung Trier,

Tel.: 0651 - 993727-0

Weitere Veranstaltungen der KEB Trier finden Sie auch online unter www.keb-trier.de und www.bildung-leben.de

Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:

Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-800; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Impressum





Ein Blick zu unseren Nachbarn

DRK Trier-Saarburg

Das Rote Kreuz im Landkreis Trier-Saarburg bietet in den folgenden Monaten nachstehende Lehrgangsprogramme an:

Rotkreuzkurs

Ein Kurs für alle! Ob für den Führerschein (alle Klassen), Betriebs- helfer oder Trainerschein. Mit diesem Kurs erfüllen Sie die Voraus- setzung für alles. **Samstag, 25.01.2020 von 08.30 – 16.30 Uhr in Schweich**

Anmeldungen können gerne unter 0651-9709332 oder unter www.bildungswerk.drk.de angenommen werden!

Ortsbauern- und Winzerverband Ensch

Einladung zur Mitgliederversammlung

des Ortsbauern- und Winzerverbandes Ensch

Dienstag, 17.12.2019 um 20.00 Uhr-Bürgerhaus in Ensch

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Ortsvorsitzenden Herbert Schätter
2. Aktuelle Informationen zur Weinbaupolitik, Kreisvorsitzender Walter Clüsserath
3. Neuwahl des Vorstandes im Ortsbauern- und Winzerverband Ensch gemäß Satzung des Bauern- und Winzerverbands Rheinland-Nassau e. V.
4. Verschiedenes

Weitere Anregungen zu Tagesordnungspunkten können bis zum 13.12.2019 gerne beim Ortsvorsitzenden eingereicht werden.

Die Mitglieder im Ortsverband Ensch werden gebeten, sich an der Mitgliederversammlung rege zu beteiligen, um dem neuen Vorstand ein breites Vertrauensvotum für die neue Amtsperiode zu erteilen, aber auch Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen.

Ende des redaktionellen Teils



Verlagsmitteilungen

Redaktionsschlussvorverlegung

KW 51 Vorweihnachtswoche

auf Freitag, 13.12.2019

08.00 Uhr im Verlag

In KW 52/19 und KW 01/20 erscheint Ihr Amtsblatt nicht.

Senden Sie Ihre Texte zur Veröffentlichung bitte rechtzeitig zu.
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

MIT UNS KOMMT

IHRE BEILAGE GUT RÜBER!



Zuverlässige Beilagenverteilung - fragen Sie uns einfach!

Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:
beilagen@wittich-foehren.de



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0



Bestattungen Schommer

Wir begleiten Sie im Trauerfall.

Isseler Straße 14 • 54338 Schweich

Tel. 0 65 02/10 66 • Info@Bestattungen-Schommer.de

Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG



ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Die Trauerdanksagung in Ihrem Mitteilungsblatt.

„Bestatten heißt auch, für andere Menschen da sein.“



Ihre Familie Kirsten



KIRSTEN BESTATTUNGEN

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN
ABSCHLUSS GEBEN

www.kirsten-bestattungen.de

Tel. 0 65 02. 39 43

Das Leben gestalten bis zuletzt

Kreiskrankenhaus Saarburg kooperiert mit Ambulanten Hospiz- und Palliativdienst der Malteser

Palliativmedizin bedeute die Lebensqualität der Menschen zu verbessern – bis zum Schluss. So hat der leitende Oberarzt des Kreiskrankenhauses in Saarburg Dr. Lukas Wehling seine Tätigkeit beschrieben. Es gäbe chronische oder altersbedingte Krankheiten, die könne man nicht heilen. In diesen Fällen sei es entscheidend die Patienten körperlich und seelisch zu begleiten. Durch die Kooperation mit dem kostenfreien Ambulanten Hospiz- und Palliativberatungsdienst der Malteser können Betroffene und Angehörige sowohl im Krankenhaus als auch zuhause umfangreicher unterstützt werden.



Thomas Biewen (l.), Leiter des Hospizdienstes der Malteser und Birgit Mainzer informieren im Kreiskrankenhaus Saarburg über ihre Arbeit. Dr. Lucas Wehling (2.v.l.) und Matthias Gehlen, Verwaltungsdirektor der Saarburger Klinik begrüßen die Kooperation.

Die Kooperation existiert bereits seit fünf Jahren, ist jedoch nicht allen bekannt. Viele Betroffene scheuten außerdem mit einem Hospizdienst Kontakt aufzunehmen, meint Birgit Mainzer, Hospizkoordinatorin bei den Maltesern. Auch aus diesem Grund bietet sie seit Kurzem in der Eingangshalle des Kreiskrankenhauses immer donnerstags eine Sprechstunde an. Dort können Betroffene, Angehörige aber auch Mitarbeiter des Krankenhauses sich informieren und Unterstützung finden.

Die häufigste Frage, mit der Dr. Wehling bei Untersuchungen konfrontiert werde, sei „Wann kann ich wieder nach Hause?“. In der Regel kann eine Entlassung aus dem Krankenhaus erfolgen, wenn die ärztliche Versorgung zuhause sichergestellt ist. An dieser Stelle setzt der Ambulante Hospizdienst an. Er bietet ein großes Netzwerk von Hausärzten,

Pflege- und Sozialdiensten. Die meist ehrenamtlichen Mitarbeiter helfen Betroffenen und Angehörigen bei der Koordination und Organisation der Entlassung aus der stationären Betreuung. Ein regelmäßiger Kontakt zu Hausärzten und dem Krankenhaus stellt dabei die lückenlose medizinische Versorgung sicher.

Die zweite Säule des Dienstes ist die Symptomkontrolle. Konkret bedeutet dies in Absprache mit den Ärzten die Medikamente ein- oder umzustellen, um die Schmerzen der Betroffenen zu lindern.

Neben der Behandlung körperlicher Symptome ist auch die seelische Begleitung Teil der Hospizarbeit. Die Ehrenamtler der Malteser sprechen regelmäßig mit Betroffenen und ihren Angehörigen und hören sich deren Sor-

gen und Nöte an. Angehörige seien oft ängstlich Fehler zu machen, so Mainzer. Es sei wichtig, dass man die Menschen in ihrer schwierigen Situation nicht alleine lasse. Dabei kann die psychosoziale Begleitung bedeuten mit den Menschen gemeinsam zu kochen, spazieren zu gehen oder Brettspiele zu spielen. Es gehe darum, den Menschen ein Stück Normalität zu geben, sagt Mainzer. Das Motto laute: „Das Leben gestalten bis zuletzt“.

Rund 50 ehrenamtliche Helfer sind im Hospizdienst der Malteser aktiv. Sie werden intensiv geschult und fortgebildet. Im Jahr 2018 betreuten sie über 200 Patientinnen und Patienten - viele davon gemeinsam mit dem Kreiskrankenhaus Saarburg. Die Wichtigkeit der Arbeit zeigen die zahlreichen Dankschreiben. „Wir erfahren immer wieder Dank und Anerkennung, dass wir die Menschen nicht alleine lassen“, sagt Mainzer.

Weiteres:

Seite 2 | Bildungskoordination: Schule und Beruf
Seite 3 | Ausländische Pflegekräfte: Info-Serie Teil 2
Seite 4 | Wirtschaftsförderung: Zuschussprogramm
ab Seite 6 | Amtliche Bekanntmachungen
Seite 7 | Öffentliche Ausschreibung

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de



Stephan Denis (Mitte) feierte sein Dienstjubiläum. Landrat Günther Schartz (r.) würdigte sein Engagement für den Kreis.

Seit 25 Jahren im öffentlichen Dienst Stephan Denis aus dem Umweltamt feierte Jubiläum

Seit 25 Jahren ist er im öffentlichen Dienst tätig: Landrat Günther Schartz ehrte Stephan Denis für sein langjähriges Engagement unter anderem bei der Kreisverwaltung.

Nach seiner Schulzeit machte er eine Ausbildung zum Fernmeldehandwerker bei der Deutschen Bundespost. In diesem Beruf arbeitete er bei Bundespost und Telekom bis Februar 2000. Danach wechselte er zur Kreisverwaltung als Sachbearbeiter für Brand- und Katastrophenschutz. Seit 2009 ist er im Umweltamt tätig, wo er Aufgaben im Bereich der Unteren Wasserbehörde übernimmt. Außerdem engagiert er sich seit 2012 als Brandschutzbeauftragter in der Kreisverwaltung und seit 2013

als Mitglied des Personalrates. Auch außerhalb seiner Diensttätigkeit engagiert sich Stephan Denis in Vereinen und der Kommunalpolitik. Neben seiner ehrenamtlichen Tätigkeit in der Feuerwehr ist er im Ortsgemeinderat Naurath/Eifel aktiv und wurde 2019 zum Ortsbürgermeister gewählt.

Der Landrat würdigte den vielfältigen Einsatz von Stephan Denis in einer Feierstunde. Er sei ein Fachmann in seinem Gebiet und erledige seine mitunter schwierigen Aufgaben mit Gründlichkeit aber auch der notwendigen Gelassenheit. So habe er zuletzt bei dem Flugzeugabsturz in der Nähe von Zemer-Rodt gezeigt, wie zuverlässig er Herausforderungen meistere.

Der Übergang von der Schule in den Beruf

Bildungskoordinatoren für Neuzugewanderte führen überregionale Vernetzung fort

Die Bildungskoordinatoren für Neuzugewanderte der Landkreise Trier-Saarburg, Bernkastel-Wittlich, Bitburg-Prüm und der Stadt Trier setzen auf überregionale Vernetzung. Zum vierten Mal hatten sie zum Forum „Beschulung von Migrantinnen und Migranten in der Berufsbildenden Schule“ eingeladen. Zahlreiche Vertreter der Berufsbildenden Schulen und weiterer Institutionen der Region Trier kamen zusammen, um sich über das Thema Schul- und Ausbildungsabbrüche bei Neuzugewanderten auszutauschen.

Im Rahmen des Projektes „Kommunale Koordinierung der Bildungsangebote für Neuzugewanderte“ tauschen sich die Bildungskoordinatoren der Region regelmäßig über aktuelle Herausforderungen aus. Ein gemeinsamer Arbeitsschwerpunkt ist zurzeit der Übergang

von der Schule in den Arbeitsalltag beziehungsweise die Ausbildung für Neuzugewanderte.

Schulabbruch vermeiden

Das vierte BBS-Forum widmete sich daher dem Thema „Schul- und Ausbildungsabbrüche bei Neuzugewanderten – Scheitern oder Entscheidung?“. Karin Praus und Ralf Gessinger von der Handwerkskammer Trier stellten das aktuelle Projekt zur „Abbruchvermeidung“ vor. Durch das Projekt sollen Lehrverhältnisse, denen eine vorzeitige Beendigung droht durch eine individuelle und bedarfsorientierte Ausbildungsbetreuung stabilisiert werden. Ziel ist ein erfolgreicher Ausbildungsabschluss. Das Projekt richtet sich an alle jungen Menschen, die sich in einem bei der Handwerkskammer Trier eingetragenen Aus-

Kreisverwaltung geschlossen

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist an diesem Donnerstag (12. Dezember) ab 12 Uhr wegen einer Weihnachtsfeier geschlossen. Das betrifft die Fachabteilungen sowie auch das Bürgerbüro im Haupthaus am Willy-Brandt-Platz, die Nebenstellen in der Metternichstraße und in der Karl-Benz-Straße in Trier sowie außerdem das Gesundheitsamt für den Landkreis und die Stadt Trier in der Paulinstraße.

Konzert zu Weihnachten

Das Weihnachtskonzert des Gymnasiums Hermeskeil findet am dritten Adventssonntag (15. Dezember) um 17 Uhr in der Pfarrkirche St. Martinus in Hermeskeil statt. Verschiedene Ensembles der kreiseigenen Schule präsentieren ein facettenreiches Konzertprogramm zur Vorweihnachtszeit. Mitwirken werden die Chorgruppe der Klassenstufe 5, die Mädchen-Chor-AG, das Schulorchester und die Schulband „Hitzefrei“. Der Eintritt ist frei. Um Spenden der Besucherinnen und Besucher, die einem wohlthätigen Zweck und der musikalischen Arbeit am Gymnasium Hermeskeil zugute kommen, wird gebeten.

bildungsverhältnis befinden und deren Ausbildungserfolg gefährdet erscheint. Es beinhaltet auch präventive Maßnahmen wie den regelmäßigen Austausch von Schulen und Prüfungskommissionen. Eine Fortsetzung des Forums BBS ist für das Frühjahr 2020 geplant. Gemeinsam wolle man auch in Zukunft Herausforderungen auf dem Weg zum erfolgreichen Abschluss einer Ausbildung ausfindig machen und Lösungen erarbeiten, heißt es aus den Reihen der Teilnehmenden. Dies ermögliche der informelle Austausch über schulinterne Ebenen hinweg.

Ansprechpartnerin im Landkreis Trier-Saarburg ist die Bildungskoordinatorin für Neuzugewanderte Yvonne Mahler. Sie ist unter folgenden Kontaktdaten zu erreichen: Tel. 0651 715-494, E-Mail: Yvonne.Mahler@Trier-Saarburg.de.

Langer Vorlauf hemmt Einsatz ausländischer Pflegekräfte

Info-Serie von Stadt und Landkreis geht weiter

In der älter werdenden Bevölkerung steigt der Pflegebedarf und damit die Nachfrage nach qualifiziertem Fachpersonal. Sie ist allein mit deutschen Pflegekräften nicht mehr zu decken, wodurch die Anwerbung ausländischer Mitarbeiter für viele Arbeitgeber an Bedeutung zunimmt. Bis diese jedoch in Deutschland arbeiten dürfen, können bis zu zwei Jahre vergehen. Dies war das Kernthema einer Fachtagung, zu der der Landkreis Trier-Saarburg und die Stadt Trier im Rahmen ihrer Pflegestrukturplanung eingeladen hatten. Die Ergebnisse des Expertenaustauschs stellen die *Kreis-Nachrichten* im Rahmen eines gemeinsamen Info-Schwerpunktes zusammen mit der Rathaus Zeitung der Stadt Trier vor.

Die Anregung, das Verfahren bei der Gewinnung und vor allem Anerkennung der Abschlüsse ausländischer Pflegekräfte zu thematisieren, kam von mehreren Leitern regionaler Einrichtungen. Sie wurde von Nadja Adams von der

Leitstelle Familie der Kreisverwaltung und ihrer städtischen Kollegin Anna Weber aufgegriffen. „Die Pflegestrukturplanung von Stadt und Landkreis geht immer wieder auf aktuelle Themen ein. Sie ist offen für Anliegen der Anbieter und unterstützt sie gerne im Rahmen ihrer Möglichkeiten“, erläuterte Weber.

Gute Netzwerke

Die Tagungsteilnehmer kamen von stationären und ambulanten Einrichtungen, aus Kliniken, Pflegeschulen, aber auch von Sozialverbänden. Die Vorträge beschäftigten sich mit der Anerkennungsberatung und Anpassungsqualifizierung für ausländische Gesundheitsfachkräfte in Rheinland-Pfalz, der Situation von Auszubildenden und Fachkräften aus dem Kosovo und mit Unterstützungsangeboten der Agentur für Arbeit. Die Debatte zeigte, dass es für eine verbesserte Einbindung der Pflegekräfte viele qualifizierte Ansprechpartner mit langjähriger Erfahrung gibt. De-

ren Angebote seien jedoch oft zu wenig bekannt.

Bei ausländischen Pflegekräften müssen nach Aussage der Experten neben der fachlichen Qualifikation ausreichende Deutschkenntnisse (mindestens Niveau B 2) vorhanden sein. Für eine erfolgreiche Integration spielen das soziale Umfeld eine zentrale Rolle: die Wohnsituation und Kontaktmöglichkeiten vor Ort. Ein nicht zu unterschätzender Faktor bei der Gewinnung ausländischer Fachkräfte sei, dass von der Anwerbung bis zum vollwertigen Einsatz in einem Seniorenheim oder einer Tageseinrichtung bis zu zwei Jahre vergehen können.

Eine gravierende Hürde ist nach Einschätzung mehrerer Experten, dass der für eine Anerkennung erforderliche Anpassungslehrgang sowie die Prüfung nur an wenigen Orten in Rheinland-Pfalz angeboten werden. Die dafür nötige Mobilität ist aber für viele Bewerber ein Problem.

Jahrbuch mit dem Thema Weinbau

Dem Thema Weinbau und seiner Geschichte widmet sich das neue Kreisjahrbuch 2020. Die Publikation ist rechtzeitig vor dem Weihnachtsfest und Jahreswechsel auf den Markt gekommen.

Acht Beiträge befassen sich mit dem Weinbau in seinen ganz unterschiedlichen Facetten. Daneben sind die Rubriken „Aktuelles Kreisgeschehen“, „Menschen unserer Heimat“, „Kunst und Kultur“, „Natur und Umwelt“ sowie „Geschichte und Volkskunde“ im Kreisjahrbuch vertreten. Außerdem bieten die Chroniken der sechs Verbandsgemeinden sowie des Kreises einen Überblick über das Geschehen der vergangenen zwölf Monate.

Das Jahrbuch wird für 7,50 Euro in den Buchläden in Trier, Schweich, Hermeskeil, Konz und Saarburg sowie im Bürgerbüro der Kreisverwaltung verkauft. Außerdem kann es beim Kreis online oder telefonisch bestellt werden. Bei Zusage fallen Versandgebühren an.



Die Sparkasse Trier hat Kindergärten und Kindertagesstätten im Rahmen eines Spendenwettbewerbs unterstützt. Alle Einrichtungen im Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier konnten sich mit ihren Wünschen bewerben. Im Anschluss fand ein öffentliches Voting statt. Die Kinder der Kita Propstey St. Josef in Taben-Rodt freuten sich bei der Scheckübergabe über eine Förderung von 750 Euro: „Nun können wir uns endlich unseren Herzenswunsch erfüllen und den Bauplatz im Gruppenraum der Glückkäfer-Kinder vergrößern und mit neuen Baufahrzeugen bestücken. Wir haben auch schon viele tolle Ideen dazu gesammelt wie wir uns diesen neuen Spielbereich vorstellen.“ Im Landkreis Trier-Saarburg haben außerdem folgende Einrichtungen einen Zuschuss zur Erfüllung ihrer Wünsche erhalten: Kindergarten Rosenkranzkönigin Klüsserath, Kindergarten St. Wendalinus Mandern, Kita Rosa Flesch Hermeskeil, Kita St. Remigius Reinsfeld, Kita Rasselbande Gutweiler, Kita Heilige Dreifaltigkeit Freudenburg, Kindertagesstätte Kinderland Schweich sowie die Kindertagesstätte St. Clemens Ruwer.

Foto: Sparkasse Trier



Schülerinnen und Schüler der Meulenwald-Schule Schweich haben den Weihnachtsbaum der Sparkassenfiliale in traditionellem Rot-Weiß geschmückt. Mit selbst gebasteltem Weihnachtsbaumschmuck machten sich die Kinder der kreiseigenen Schule auf den Weg. Zusammen mit ihren Lehrerinnen feierten sie dort einen schönen Start in die Adventszeit.

Finanzwissen kurz und prägnant Thema Fremdkapital

 Fremdkapital bezeichnet eine Geldsumme, die für eine Anschaffung nicht selbst aufgebracht, sondern zum Beispiel von einem Kreditinstitut finanziert wird.

Im Gegensatz zum Eigenkapital bezeichnet Fremdkapital einen Geldbetrag, der nicht aus eigenen Mitteln stammt. So kann es sich beim Fremdkapital zum Beispiel um ein Bauspardarlehen handeln. Der Kapitalgeber stellt dem Kapitalnehmer das Fremdkapital für einen festgelegten Zeitraum zur Verfügung. Er erhält dafür Zinsen. Je nach Finanzierungsmodell tilgt der Kapitalnehmer das Fremdkapital in regelmäßigen Raten oder erst am Ende der Laufzeit. In monatlichen Raten werden in der Regel zum Beispiel Annuitätendarlehen getilgt. Am Ende der Laufzeit werden hingegen Festdarlehen getilgt. Bei Unternehmen bezeichnet das Fremdkapital das in der Bilanz ausgewiesene Kapital aus Krediten. Auch hier überlässt der Kreditgeber dem Kreditnehmer das Fremdkapital befristet. Der Kreditnehmer muss es in der Regel mit Zinsen zurückzahlen. Weitere Informationen unter www.sparkasse.de

Diplom vom französischen Ministerium Gymnasium Konz: Freude über DELF-Zertifikate

Rund 40 Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Konz freuen sich über ihr „DELF-Zertifikat“. Die Teilnahme am „DELF scolaire“ hat an der kreiseigenen Schule eine jahrelange Tradition. Das Französische Sprachdiplom DELF (Diplôme d'Études en Langue Française) wird vom französischen Bildungsministerium vergeben.

Es ist ein weltweit anerkanntes Sprachdiplom. Die Möglichkeit, das Zertifikat zu erwerben ist vor allem für diejenigen interessant, die keine französische Schullaufbahn absolviert haben und dennoch ihre französischen Sprach-

kenntnisse offiziell bestätigen lassen möchten. Die Prüfungen sind an den europäischen Referenzrahmen angepasst und testen die mündlichen und schriftlichen Fertigkeiten Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben in vielfältigen Situationen des alltäglichen Lebens.

Das Diplom ist lebenslang gültig. An vielen Universitäten und Hochschulen ersetzt es Spracheingangsprüfungen. Das Zertifikat kann auch nützlich sein bei der Praktikumssuche und in der Grenzregion speziell bei der Suche nach einem Ausbildungsplatz oder einer Arbeitsstelle in den Nachbarländern.

Neues Zuschussprogramm aufgelegt Tourismusstrategie: Fördermöglichkeiten für die Hotellerie



Die Wirtschaftsförderung des Landkreises Trier-Saarburg informiert über neue Zuschussprogramme. Kleine und mittlere Unternehmen der gewerblichen Hotellerie, die ihren Sitz außerhalb der Fördergebiete der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ haben, werden ab sofort bei Maßnahmen zur Verbesserung ihres Angebots unterstützt: Auf Basis der Tourismusstrategie bezuschusst das Land Rheinland-Pfalz über die Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) die Errichtung neuer Hotels. Gefördert wird außerdem die Erweiterung bestehender Hotels, sofern diese dem Ausbau der Kapazitäten, der Umstellung oder Erweiterung des Angebots dienen oder wenn der Betriebsprozess neu aufgesetzt wird.

Als förderfähig gelten Baukosten und Investitionen in Maschinen und Einrichtungen, durch die sich zum Beispiel die

Zimmerkapazität erhöht, besondere Gästebereiche wie etwa Wellnessanlagen entstehen oder aufgewertet werden, neue Zielgruppen erschlossen, oder erstmalige Klassifizierungen beziehungsweise Höherklassifizierungen sowie Saisonverlängerungen ermöglicht werden. Entsprechende Investitionsvorhaben können ab einem Mindestvolumen von 250.000 Euro je nach Unternehmensgröße mit 10 bis 20 Prozent der förderfähigen Kosten - maximal 750.000 Euro - bezuschusst werden. Nicht gefördert werden die Kosten für Grunderwerb, Kraftfahrzeuge, gebrauchte Wirtschaftsgüter, Ersatzbeschaffungen, Investitionen und gemietete, geleaste oder im Wege des Mietkaufs angeschaffte Wirtschaftsgüter.

Die Antragsbearbeitung erfolgt durch die ISB. Weitere Informationen gibt es auf www.isb.rlp.de oder bei der Wirtschaftsförderung Trier-Saarburg GmbH, Kontakt: info@wfg-trier-saarburg.de, 06502-999 64-0).

A.R.T. informiert Weihnachten/Silvester: Terminverschiebungen



Wegen Weihnachten und Silvester verschieben sich die Termine für die Müllabfuhr:

- von Montag, 23.12., auf Samstag, 21.12.,
- von Dienstag, 24.12., auf Montag, 23.12.,
- von Mittwoch, 25.12., auf Dienstag, 24.12.,
- von Donnerstag, 26.12., auf Freitag, 27.12.,

- von Freitag, 27.12., auf Samstag, 28.12.2019.

Nicht von diesen Terminverschiebungen betroffen, sind die Abholungen von Gelben Säcken und Altpapier.

Weitere Informationen unter: www.art-trier.de/kalender

Fertig mit der Schule - und dann? Freiwilliges Ökologisches Jahr im DLR Mosel

Das Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) Mosel sucht zum 1. August 2020 eine engagierte Persönlichkeit zwischen 18 und 26 Jahren für ein Freiwilliges Ökologisches Jahr (FÖJ) mit Dienstsitz in Bernkastel-Kues. Tätigkeitsschwerpunkte sind die Lebendigen Moselweinberge sein, aber auch andere Inhalte der Säule Natur und Landschaft innerhalb der Regionalinitiative Mosel. Vorkenntnisse zur heimischen Flora und Fauna oder ein bereits bestehendes Engagement im Bereich des Umwelt- und Naturschutzes sind wünschenswert, aber nicht zwingende Voraussetzung.

Es bestehen vielfältige Einsatzmöglichkeiten, die nach den persönlichen und fachlichen Voraussetzungen konkretisiert werden. Eine Auswahl:

- Mitarbeit an der Qualifizierung von Naturerlebnisbegleitern und Fortbildungsveranstaltungen
- Betreuung und Weiterentwicklung einer interaktiven Ausstellung und einer Fotoausstellung
- Entwicklung und Umsetzung umweltpädagogischer Konzepte für Schulen und Kindergärten
- Mitarbeit an umweltpädagogischen Konzepten in Flurbereinigungsverfahren
- Mitarbeit an der Öffentlichkeitsarbeit (Aufbau Fotoarchiv, Pressearbeit, fachliche Beiträge usw.)
- Projektarbeit bspw. mit Naturerlebnisbegleitern oder Winzern zur Förderung der Artenvielfalt im Steillagenweinbau
- Naturschutzarbeit in den Moselgemeinden
- Mitarbeit beim Aufbau eines Netzwerks von Fachleuten und Akteuren zum Thema Natur und Landschaft
- Naturkundliche Bestandserfassungen bei entsprechenden fachlichen Kenntnissen

Eine Unterkunft kann nicht gestellt werden. Bei der Suche danach sind wir gerne behilflich. Für die notwendige Mobilität ist eine Fahrberechtigung für PKW erforderlich. Weitere Infos unter www.foej-rlp.de oder beim DLR Mosel, Carsten Neß, Telefon 06531/956-184, carsten.ness@dlr.rlp.de. Schriftliche Bewerbungen bitte an das:

DLR Mosel, Görresstr. 10, 54470 Bernkastel-Kues
E-Mail: dlr-mosel@dlr.rlp.de

Weiterbildungsangebot für Winzer

Das Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum Mosel bietet sachkundigen Winzern die Möglichkeit der Weiterbildung zur Sachkunde nach § 9 Abs. 4 PflSchG im Rahmen des Weinbautages. (Fortbildungszeitraum für Altsachkundige 2019-2021).

Termin: Mittwoch, 08. Januar 2020
Uhrzeit: 8.30 Uhr – 14.00 Uhr
Ort: 54516 Wittlich, Brautweg 5, Eventum Wittlich
Anmeldeschluss: 31.12.2019

Die Online-Anmeldung ist unter www.dlr-mosel.rlp.de (Termine) bis zum 31. Dezember 2019 möglich. Bei Rückfragen steht Pia Schmillen zur Verfügung, Tel.: 0651-9776-268, E-Mail: pia.schmillen@dlr.rlp.de.

Programm (Ausschnitt):

Aktuelles zum Pflanzenschutz: Eric Lentjes, DLR Mosel

Versuchsergebnisse Pflanzenschutz: Markus Scholtes, DLR Mosel

Humusmanagement im Einklang mit der Düngeverordnung auf der Basis von Leonardit: Matthias Porten, DLR Mosel

Digitalisierung im Weinbau und Pflanzenschutz: Prof. Dr. Hans-Peter Schwartz, Hochschule Geisenheim University

Reblausbefall 2.0: Prof. Dr. Astrid Fornek, Boku Wien

A.R.T. informiert Öffnungszeiten an Feiertagen

An den Feiertagen zum Jahresende gelten an den Standorten des A.R.T. geänderte Öffnungszeiten. Die Sammelfahrzeuge sind an Heiligabend und Silvester im Einsatz.

Verwaltung in Trier

Der A.R.T. schließt sein Kundenzentrum sowie die Verwaltung am 23. Dezember um 17:00 Uhr. Die Büros sind ab dem 2. Januar um 8:00 Uhr wieder besetzt. Das Service-Telefon ist am 27. Dezember von 8:00-15:00 Uhr und am 30. Dezember von 8:00-17:00 Uhr erreichbar. Ab dem 2. Januar sind alle Abteilungen des A.R.T. wieder wie gewohnt besetzt.

Wertstoffhöfe und Entsorgungszentren

Der Wertstoffhof Metternichstraße in Trier sowie die Entsorgungs- und Wertungszentren in Mertesdorf, Rittersdorf, Sehlen und Walsdorf sind an Heiligabend und an Silvester jeweils von 8:00 bis 12:00 Uhr geöffnet. Am 23. und 30. Dezember gelten die normalen Öffnungszeiten von 8:00 bis 16:00 Uhr.

Abfuhr an Heiligabend und Silvester

Sowohl am 24. als auch am 31. Dezember sind die Sammelfahrzeuge des A.R.T. und der beauftragten Partnerunternehmen in den Landkreisen im Einsatz. Die Bürgerinnen und Bürger werden daher gebeten, Ihre Abfallbehälter wie gewohnt zur Leerung bereitzustellen. Etwas Terminverschiebungen aufgrund der Feiertage sind sowohl auf der Webseite als auch in der A.R.T. App bereits berücksichtigt.

Kfz-Zulassung Öffnungszeiten an Feiertagen

Das Amt für Kfz-Zulassung und Fahrerlaubnisse ist am 23., 27. und 30. Dezember 2019 wie folgt geöffnet:

- Zulassungsbehörde, Hauptstelle in Trier: 7:00 Uhr bis 13:00 Uhr
- Außenstelle in Saarburg: von 7:30 Uhr bis 10:30 Uhr
- Außenstelle in Hermeskeil: geschlossen

Das Amt für Kfz-Zulassungen und Fahrerlaubnisse ist an Heiligabend, 1. und 2. Weihnachtstag sowie an Silvester und Neujahr geschlossen. Dies gilt auch für die Außenstellen der Zulassungsbehörde in Hermeskeil und Saarburg.

Amtliche Bekanntmachung

6. Satzung zur Änderung der Satzung über die

Vermeidung, Vorbereitung zur Wiederverwendung, Recycling, Verwertung und Beseitigung von Abfällen in der Stadt Trier und in den Landkreisen Trier-Saarburg, Bernkastel-Wittlich, Eifelkreis Bitburg-Prüm und Landkreis Vulkaneifel durch den Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier (A.R.T.)

vom 17. Dezember 2015
(Abfallsatzung)

Die Verbandsversammlung hat aufgrund

der §§ 24 und 26 der Gemeindeordnung (GemO) in der Fassung vom 31. Januar 1994 (GVBl. S. 153), zuletzt geändert durch Artikel 37 des Gesetzes vom 19. Dezember 2018 (GVBl. S. 448),

des Landeskreislaufwirtschaftsgesetzes Rheinland-Pfalz (LKrWG) vom 22. November 2013 (GVBl. S. 459), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 19. Dezember 2018 (GVBl. S. 469),

des § 17 der Landkreisordnung (LKO) für Rheinland-Pfalz in der Fassung vom 31. Januar 1994 (GVBl. S. 188), zuletzt geändert durch Artikel 38 des Gesetzes vom 19. Dezember 2018 (GVBl. S. 448),

in Ausführung des Kreislaufwirtschaftsgesetzes (KrWG) vom 24. Februar 2012 (BGBl. I S. 212), zuletzt geändert durch Artikel 2 G des Gesetzes vom 20. Juli 2017 (BGBl. I S. 2808) und der Gewerbeabfallverordnung (GewAbfV) vom 18. April 2017 (BGBl. I S. 896), zuletzt geändert durch Artikel 2 G der Verordnung vom 5. Juli 2017 (BGBl. I S. 2234, 2260) und der darauf beruhenden Verordnungen,

des Landesgesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KomZG) vom 22. Dezember 1982 (GVBl. S. 476), zuletzt geändert durch Artikel 14 des Gesetzes vom 02. März 2017 (GVBl. S. 21)

und des Gesetzes über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz-ElektroG) vom 20. Oktober 2015 (BGBl. I S. 1739, Nr. 40), zuletzt geändert durch Artikel 16 G des Gesetzes vom 27. Juni 2017 (BGBl. I S. 1966, 2064)

am 03.12.2019 folgende 6. Änderungssatzung beschlossen, die hiermit öffentlich bekannt gemacht wird:

ARTIKEL 1

Die Satzung wird im Einzelnen wie folgt geändert:

Erster Abschnitt

Allgemeines

1. § 5 Begriffsbestimmungen

In § 5 Absatz 1 wird folgender neuer Punkt f) eingefügt:

f) Zum einmaligen Gebrauch bestimmte Abfallsäcke für Windeln mit einer Füllmenge von 40 l und der Aufschrift „Amtlicher Abfallsack des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Region Trier“.

2. § 13 Vorhalten und Benutzen der Abfallbehälter

§ 13 Absatz 8 erhält folgende neue Fassung:

Für die Sammlung von Abfällen, insbesondere, wenn diese vorübergehend verstärkt anfallen, dürfen neben den festen Abfallbehältern nur die für den einmaligen Gebrauch bestimmten Abfallsäcke nach § 5 Absatz 1 c), d) und f) verwendet werden. Abfallsäcke nach § 5 Absatz 1 c) und d) sind bei den vom A.R.T. beauftragten Vertriebsstellen oder beim A.R.T. selbst käuflich zu erwerben. Amtliche Windsäcke sind nur bei den Verbandsmitgliedern oder bei von diesen Beauftragten zu beziehen. Voraussetzungen für den Bezug von Windsäcken regeln die Verbandsmitglieder selbst. Die auf den Abfallsäcken aufgedruckten Verwendungsvorschriften sind zu beachten.

3. § 14 Sammeln und Transport

3.1 § 14 Absatz 2 Satz 1 erhält folgende neue Fassung:

Ordnungsgemäß bereitgestellte feste Abfallbehälter für Abfälle zur Beseitigung, amtliche Abfallsäcke für Abfälle zur Beseitigung (Restabfälle) und amtliche Windsäcke werden regelmäßig in zweiwöchentlichem Rhythmus entleert bzw. eingesammelt.

3.2 § 14 Absatz 5 erhält folgende neue Fassung:

Abfallsäcke sind am Abfuhrtag von den Überlassungspflichtigen neben den Abfallbehältern am Straßenrand bzw. an vom A.R.T. vorgegebenen Bereit-

stellungsort zur Abfuhr bereitzustellen (ausgenommen sind amtliche Windsäcke).

ARTIKEL 2

Diese Änderungssatzung tritt zum 01.01.2020 in Kraft.

54290 Trier, den 03.12.2019

Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier

Löwenbrückener Str. 13/14, 54290 Trier

Der Verbandsvorsteher
Gregor Eibes, Landrat

Hinweis:

Gemäß § 24 Absatz 6 GemO wird darauf hingewiesen, dass Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund der Gemeindeordnung zustande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder

2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber dem Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Archiv geschlossen

Das Archiv des Landkreises Trier-Saarburg ist im Dezember und Anfang Januar geschlossen. Die Einrichtung in der Kreisverwaltung in Trier (Willy-Brandt-Platz 1) steht den Nutzerinnen und Nutzern wieder ab dem 6. Januar 2020 zur Verfügung,
Kontakt: Telefon 0651/715-205, EMail: kreisarchiv@trier-saarburg.de.

Öffentliche Ausschreibung VOL/A

Maßnahme: Entsorgung und Vernichtung schimmelbelasteter Akten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg am Standort Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Gebäude B und im ehemaligen Verwaltungsgebäude Standort Ostallee 71, 54290 Trier.

Auftraggeber: Landkreis Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Leistungen: Entsorgung und Vernichtung schimmelbelasteter Akten

Ausführungszeitraum: Februar 2020 bis April 2020

Leistungsverzeichnis

Die Vergabeunterlagen können auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter <https://www.subreport.de/E65759925> ab Dienstag, 10.12.2019 kostenlos heruntergeladen werden.

Ablauf der Angebotsfrist 06.01.2020, 09:00 Uhr

Angebotseröffnung 06.01.2020, bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, 10:00 Uhr.

Ende der Bindefrist 31.01.2020

Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Vergabestelle

A.R.T. beantwortet die „Windelfrage“

Ergebnisse der A.R.T. Verbandsversammlung: Wirtschaftsplan 2020



Der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier (A.R.T.) hat die Ergebnisse der Prüfaufträge zum Thema „Windelbonus“ vorgestellt. Ob es künftig Windelsäcke geben wird, liegt im Ermessensspielraum der Landkreise und der Stadt Trier.

„Rechtlich ist die gebührenbefreite Ausgabe von Windelsäcken oder Leerung des Restabfallbehälters für Familien mit Wickelkindern oder pflegende Haushalte nicht zulässig, da sie gegen das sogenannte Äquivalenzprinzip des Kommunalen Abgabengesetzes verstößt.“ erklärt Kirsten Kielholtz, Pressesprecherin des A.R.T.

Die nun vorgestellte Lösung sieht vor, dass der A.R.T. Windelsäcke den Kommunen gegen ein kostendeckendes Entgelt zur Verfügung stellt. Diese entscheiden dann, wie sie die Windelsäcke an die Bürgerinnen und Bürger ausgeben möchten. Im Rahmen der 14-täglichen Sammeltouren könnten die Säcke mitgenommen werden. Die Mitglieder der Verbandsversammlung haben einer Satzungsänderung zugestimmt, die diese Lösung ermöglicht. Ob es umgesetzt wird, muss in den kommunalen Gremien beraten werden. Eine diesbezügliche Entscheidung wird für das Frühjahr 2020 erwartet.

Im Wirtschaftsplan 2020 muss trotz der Gebührenanpassung von einem Defizit in Höhe von 4,5 Millionen Euro ausgegangen werden. Dies liegt darin begründet, dass die politischen Vertreter in

der Verbandsversammlung des A.R.T. sich gegen eine Gebührenerhöhung in voller Höhe und für zwei Gehrenschritte ausgesprochen hatten. Ob und in welcher Höhe eine weitere Anpassung notwendig sein wird, hängt von der tatsächlichen Entwicklung der Gebühreneinnahmen ab.

In 2020 plant der A.R.T. zahlreiche Investitionen. „Wir planen für das kommende Jahr mit Investitionen von 67 Millionen Euro, von denen 45 Millionen Euro in Neubauten und technische Anlagen und 22 Millionen Euro in die Sanierung von Altlasten investiert werden sollen“ erklärt Stefan Mock, stellvertretender Verbandsdirektor. Bei den Neubauten stehe der Ausbau der Abfallbehandlungsanlage in Mertesdorf sowie von Wertstoffhöfen im Vordergrund. Bei der Altlastensanierung sei der Rückbau der Deponie Saarburg sowie Oberflächenabdichtungen auf den Deponien Mertesdorf, Sehlern und Plütscheid von Bedeutung.

A.R.T. Mitarbeiter im Dauereinsatz

Der A.R.T. hat in den vergangenen Wochen 140.000 Kundenanschriften verschickt. Trotz erheblicher personeller Aufstockung in der Verwaltung muss bei dem hohen Anruferaufkommen mit zum Teil über 3.200 Anrufen pro Tag mit Wartezeiten gerechnet werden. Vor allem Anfragen zum Thema Behältergröße können per Email oder über die ART APP an den Verband übermittelt werden. Die Bearbeitung erfolgt dann in der Reihenfolge des Maileingangs.

Amtliche Bekanntmachung

Sitzung Kreistag

Der Kreistag wurde zu einer Sitzung einberufen für

Montag, 16.12.2019, 16:00 Uhr
in den Sitzungssaal der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil ab 16:00 Uhr

1. Mitteilungen des Landrates
 2. Einwohnerfragestunde
 3. Berufung zusätzlicher Mitglieder für den Beirat für Migration und Integration
 4. Einrichtung eines gemeinsamen Amtes für Ausbildungsförderung (BAföG-Amt) des Landkreises Trier-Saarburg und der Stadt Trier
 5. Erweiterter Raumbedarf an der Don Bosco Schule Wiltingen, Förderschule mit den Förderschwerpunkten Lernen und Sprache
 6. Digitale Bildung in den Schulen des Landkreises Trier-Saarburg
 7. Vorschläge der Einwohnerinnen und Einwohner zum Verwaltungsentwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans 2020
 8. Beratung über den Kreishaushalt 2020
 9. Informationen und Anfragen
- Nicht öffentlicher Teil
10. Beteiligungsangelegenheiten
 11. Immobilienangelegenheiten
 12. Personalangelegenheiten
 13. Informationen und Anfragen

Trier, 04.12.2019

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat



Freut Euch!
Auf über
50 Konzerte an
25 Orten. Der
Vorverkauf hat
begonnen.

Die Highlights 2020 unter dem Motto „Von Sinnen“ sind u.a. Mnozil Brass, SWR Big Band & Giovanni Costello, Deutsche Staatsphilharmonie, Anne Sofie von Otter, The Tallis Scholars, Voces 8, Chanda Rule, Felix Klieser und Internationaler Beethoven-Streichquartett-Zyklus.

Tickets unter www.moselmusikfestival.de

bio-WEIHNACHTSBAUMVERKAUF BIOLAND

IN LONGUICH
PARKPLATZ SCHMITT U. SÖHNE

AB 07.12.2019
TÄGLICH

FAMILIE KOSTER
THOMM
0170/4614837

Bio-Weihnachtsbaumverkauf in der Kultur am Sa., dem 14.12. und So., dem 15.12. in Thomm an der Grillhütte.

METZGEREI Mittler *Wir bringen Abwechslung in Ihre Küche*

☆ **Unser Weihnachtsangebot**
vom 20.12.2019 bis 26.12.2019

| | | |
|---|----------|---------|
| Brasilianischer Rahmbraten Kamm und Lende | 1 kg | 8,99 € |
| Rollbraten Kamm und Lende, gefüllt mit Rauchfleisch und Zwiebeln | 1 kg | 8,99 € |
| Gefülltes Schweinefilet in Blätterteig | 1 kg | 16,99 € |
| Zarte Rinderrouladen | 1 kg | 10,99 € |
| Kalbsrollbraten, gefüllt mit Kochschinken und Käse | 1 kg | 19,99 € |
| Putenrollbraten, versch. Würzungen | 1 kg | 11,99 € |
| Zarter Jungbullen-Tafelspitz | 1 kg | 13,99 € |
| Feiner Mittelbug vom Jungrind | 1 kg | 10,99 € |
| Lammkeule „Provencale“ | 1 kg | 17,99 € |
| Feinster Bratenaufschnitt | 100 g | 2,39 € |
| Aufschnitt vom rohen und gekochten Schinken, 1a Sortierung | 100 g | 1,89 € |
| Hausgemachte Remouladensoße | 100 g | 0,79 € |
| Wiener Würstchen | 10 Stück | 7,00 € |

Gerne nehmen wir Ihre Bestellung
frühzeitig entgegen!!!

Silvesterangebot
vom 27.12.2019 bis 02.01.2020

Silvestertüte

1 Ring Fleischwurst • 10 Wiener
10 Rohesser • 10 Rostbratwürstel
Die ganze Tüte für nur 25,- €



| | | |
|------------------------------|------|---------|
| Rumpsteak | 1 kg | 21,99 € |
| Grillschinken | 1 kg | 8,99 € |
| Schwenkbraten, Kamm u. Lende | 1 kg | 8,99 € |
| Schaschlik mit Nieren | 1 kg | 6,99 € |
| Hausgemachter Nudelsalat | 1 kg | 6,99 € |
| Hausgemachter Kartoffelsalat | 1 kg | 6,99 € |
| Hausgemachter Krautsalat | 1 kg | 6,99 € |

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2020!



54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 • 0 65 75/9 58 30
Unsere Filialen: Ensich • Orenhofen • Dreis • Salmthal • Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de

METZGEREI Mittler *Wir bringen Abwechslung in Ihre Küche*

Im Angebot vom 13.12.2019 bis 19.12.2019

FRISCHE WURSTWAREN
aus geprüfter Meisterqualität

| | | |
|--|-------|--------|
| Gulasch gemischt | 1 kg | 7,99 € |
| Kasseler Kamm u. Lende | 1 kg | 8,99 € |
| Fleischkäse-Aufschnitt | 100 g | 0,89 € |
| Hausmacher Blut- und Leberwurst frisch und geräuchert | 100 g | 0,89 € |
| Reine Rindswurst eig. Herstellung | 100 g | 0,99 € |

**EXTRA
DER WOCHE:**

Kartoffelsuppe mit Wurst
100 g 0,69 €

**TIEFPREIS
DES MONATS:**

Fleischwurst im Ring
1 Ring 8,00 €

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 • 0 65 75/ 9 58 30
Unsere Filialen: Ensich • Orenhofen • Dreis • Salmthal • Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de



www.wittich.de



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/96 62-0
Fax 07443/96 62 60

Noch zum alten Preis ins neue Jahr
„Die kleine Auszeit“

Termin: 3. bis 5. oder 6. Januar 2020

2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü
1x Kaffee und Kuchen
1x kleine Flasche Wein
1x Obstteller

2 Nächte ab 175,-€

10 % Rabatt

auf die Wochenpauschale
Halbpension
gültig für Ihren Besuch
vom 2. Februar
bis 29. März 2020

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!



Gemeinschaftspraxis M. Guérin / S. Herres
Fachärzte für Allgemeinmedizin
 Bahnhofstraße 10 a · 54523 Hetzerath

PRAXISURLAUB

Vom 23.12.19 bis 03.01.20
 bleibt unsere Praxis geschlossen.

**Am Montag, den 06.01.2020, sind wir mit neuen
 Sprechstundenzeiten wieder für Sie da!**

Mo. bis Fr. 7:20 - 12:00 Uhr · Mo. und Di. 17:00 - 19:00 Uhr
 und nach Vereinbarung

*Wir wünschen allen unseren Patienten ein frohes Weihnachtsfest
 und einen guten Rutsch ins 2020*

Vertretung erfolgt durch:
 die ärztl. Bereitschaftsdienstzentrale, Telefon Nr. 116 117

Dr. med. Adnan • Mehring

Facharzt für Allgemeinmedizin
Facharzt für Chirurgie

Geriatrie, Palliativmedizin, Psychotherapie, Naturheilverfahren, Chirotherapie,
 diabetologische Qualifikation, Akupunktur Diplom A, Reisemedizin

Die Praxis ist am Mittwoch, dem 18.12.2019 geschlossen.

**Zusätzlich ist die Praxis von Heiligabend (24.12.2019)
 bis einschließlich Neujahr (01.01.2020) geschlossen.**

Vertretung in dringenden Fällen durch den
 Bereitschaftsdienst und die Nachbarkollegen.

★ ★ *Wir wünschen unseren Patienten* ★ ★
 ★ *frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr* ★ ★
in Gesundheit, Glück und Frieden! ★



Brückenstr. 81 · 54338 Schweich

Tel.: 06502-20240

**Die Praxis ist vom
 24.12.19. bis einschl. 03.01.20
 geschlossen.**

In dringenden Notfällen erreichen Sie vom 24.12.19 bis
 02.01.20 die BDZ im Mutterhaus Trier, Tel. 116117

Vertretung am 02.01. & 03.01.20

Dr. Sayad, Europa-Allee 6, Föhren, Tel. 99630

Ab dem 06.01.20 sind wir wieder zu den gewohnten
 Sprechzeiten für Sie erreichbar.

Hausarztpraxis Dr. med. Peter Spürk

Internist und Diabetologe und

Semra Ayden

Internistin

St.-Margarethen-Str. 3 · 54344 Kenn · Tel. 06502-92050

Ab dem 27.12.19 wird die Praxis durch Frau Semra Aydin übernommen,
 Dr. Spürk arbeitet weiterhin mit.

Ab dem 01.01.2020 ändern sich unsere Öffnungszeiten wie folgt:
montag bis freitags von 7.45 Uhr bis 12.00 Uhr
montags und donnerstags von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 sowie dienstags und freitags nachmittags nach Vereinbarung

**Die Praxis ist vom 20.12.2019 bis einschl. 01.01.2020
 wegen Urlaub geschlossen.**

Vertretung in dringenden Fällen:

Dr. Geigenmüller, Föhren, Tel.: 4040502 sowie alle anwesenden Kollegen, über die
 Feiertage die ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier, Tel.: 116117



Alles Gute Hans Henning Schneider

Nach 6 Jahren im Medicum Schweich und
 insgesamt 15 Jahren gemeinsamer Praxis-
 tätigkeit verabschieden wir unseren Kollegen
 Hans Henning Schneider. Unsere Patienten
 und das ganze Team werden sein Engagement
 und seine Herzlichkeit vermissen. Wir sagen
 Danke und wünschen für die Zukunft alles Gute.

Dr. Christian Stute, Dr. Andreas Roegels
 und das Medicum-Team

In den Weiden 4 | 54338 Schweich | 06502 1019



**Wir wünschen unseren Patienten
 ein frohes Weihnachtsfest und
 ein gesundes neues Jahr 2020**

**Ihr Dr. Stute, Dr. Roegels
 und das Medicum-Team**



Unsere Praxis ist vom 23.12.2019 bis 1.1.2020
 geschlossen. Sie erreichen den ärztlichen
 Notdienst im Mutterhaus unter 116 117

Bei den Weiden 4 | 54338 Schweich | 06502 1019



Liebe auf den ersten Klang

Erleben Sie mit Phonak MARvel Hörgeräten und Roger Technologie bestes Hörvergnügen immer und überall.

- Klarer, voller Klang
- Direkte Anbindung an Smartphones, TV und vieles mehr
- Lithium-Ionen-Akku-Technologie
- Smart-Apps



PHONAK
life is on

Jetzt Termin vereinbaren und unverbindlich Probe tragen!



Steinerbaum 4 · Brunnenzentrum · 54338 Schweich · Tel.: 0 65 02-99 0 88

Wittlicher Straße 18 · 54531 Manderscheid · Tel.: 065 72-92 90 88

ROMAN WAGNER

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Manderscheid · Merzig · Morbach · Saarburg · Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Wasserbillig (Lux) · www.wagner-akustik.de



Urolog. Praxis Dr. med. Andreas Bremm
Schweich • Tel. 06502 / 95667

Wir machen Urlaub vom 23.12.2019 bis einschl. 01.01.2020.

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins neue Jahr!*

Dr. med. dent. Petra Conrad-Born
– Zahnärztin –

Brückenstraße 29 · 54338 Schweich · Tel. 0 65 02 / 23 83

Wir machen Urlaub vom 24.12.2019 bis 03.01.2020

Vertretung:
zahnärztlicher Notdienst

*Wir wünschen unseren Patienten
frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr.*



www.wittich.de

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

REISE-
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHWEICH

Peter Johann

über 20 Jahre



- ◆ Fenstersysteme
- ◆ Haustüren
- ◆ Brandschutztüren/-tore
- ◆ Sicherheitsfenster/-türen
- ◆ Überdachungen/Wintergärten
- ◆ Holzfenster-Schutzsystem

Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster
in ein modernes Holz-Alu-Fenster

- ◆ Innenausbau

54338 Schweich

Tel.: 0651/4366110

Mobil: 0171/7351002

info@johann-schweich.de

bio- WEIHNACHTSBAUMVERKAUF BIOLAND

IN SCHWEICH
PARKPLATZ BRUNNENZENTRUM

AB 12.12.2019
TÄGLICH

FAMILIE KOSTER
THOMM
0170/4614837

Bio Weihnachtsbaumverkauf in der Kultur am Sa., dem 14.12. und Sonntag, dem 15.12. in Thomm an der Grillhütte.

⊗ Raiffeisen-Markt GmbH
Thörnich und Mehring

Wegen Inventur sind unsere Raiffeisen-Märkte an folgenden Tagen geschlossen:

RAIFFEISEN-MARKT MEHRING
Freitag, 13.12. und Samstag, 14.12.2019

RAIFFEISEN-MARKT THÖRNICH
Dienstag, 17.12. und Mittwoch, 18.12.2019

Wir bedanken uns für Ihre Treue und wünschen Ihnen und Ihrer Familie frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

www.rm-thoernich-mehring.de

Raiffeisen-Markt Thörnich • Leiwener Weg 1 • 54340 Thörnich • Tel.: 06507 70249-0
Raiffeisen-Markt Mehring • Brückenstraße 30 • 54346 Mehring • Tel.: 06502 9941-50



VdK Sozialverband Schweich

*Der Vorstand des
VdK Sozialverband Schweich
wünscht allen Mitgliedern
und deren Angehörigen*

*eine ruhige und gesegnete
Weihnachtszeit sowie viel Gesundheit
und alles Gute für das Jahr 2020.*

*Frohes
Fest*

Wir bedanken uns für das im zurückliegenden Geschäftsjahr entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

IHR FRISEURTEAM

**Carmen Friedländer
Kathrin, Silke und Melanie**

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 09.00 - 18.00 Uhr; Sa.: 07.30 - 14.00 Uhr

NOTAUFNAHME
die trendige rettung für dein haar

Tel.: 06502-7273
Schweich | Brunnenzentrum/Im Pöhlen 2 | 54338 Schweich

„Über 60 Jahre Familientradition“
Hotel - Restaurant
Leinenhof
Familie Rosch

Wir wünschen allen ein
gesegnetes Weihnachtsfest & alles Gute
im neuen Jahr!

Wir machen Betriebsferien vom 22.12.2019
bis einschließlich 06.01.2020.

Leinenhof 5 · 54338 Schweich / Mosel · Tel.: 0 65 02 / 9 18 60 · Fax: 0 65 02 / 91 86 40
www.leinenhof.com · info@leinenhof.com



Gemeinschaftspraxis für Physiotherapie



OTHON REUTER

Staatlich anerkannter Physiotherapeut



Julia Merkel

Staatlich anerkannte
Physiotherapeutin

*Wir wünschen unseren Patienten
besinnliche Weihnachtsfeiertage
und die besten Wünsche für 2020!*



Brückenstraße 33

54338 Schweich

Tel.: 0 65 02 / 22 90

Wir erstellen Gutscheine auf Ihren Wunsch! ❄️❄️❄️




Wir danken all unseren Kunden für ihr Vertrauen und wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

GETRÄNKE WINNEBECK

- Gastronomie
- Heimlieferervice
- Fest- & Partyservice

Schweich
06502-2352

Vom 24.12.2019 bis zum 01.01.2020 bleibt unser Betrieb geschlossen!



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Bald ist Weihnachten.

Jetzt schon buchen.

Ihre Weihnachtsanzeige.

Anzeige mit persönlicher Beratung aufgeben.

Rebekka Beck

Gebietsverkaufsleiterin

Tel.: 06502 9147-269 | Mobil: 0151 16305405

r.beck@wittich-foehren.de

Ihr Kosmetikinstitut in Schweich

**Atempause
für die Seele**

Brückenstraße 44
Telefon: 0 65 02 - 23 57

Wir danken unseren Kundinnen und Kunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen und Ihren Familien ein friedvolles Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.

Ihre Familie Ketzler

BABÖR Geschenkgutscheine
bis zum 23. Dezember erhältlich

Geschafft!
Und unser Dank gilt Ihnen!

Im zurückliegenden Geschäftsjahr haben Sie durch Ihr Vertrauen maßgebend zum erfolgreichen Bestehen unseres Unternehmens beigetragen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes, glückliches neues Jahr.



Heiligabend & Silvester geschlossen!

MI-KA-DO

Haarparadies

Geschenkgutscheine bei uns erhältlich

- Hol- und Bringservice in Schweich und Issel

bis 19.00 Uhr für Sie da

Inh. Doris Karrenbauer • In den Schlimmführen 5 • 54338 Schweich • Tel. 06502 / 994916



Weihnachtsgrüße

Fleischerei Berens

Inh. Sven Tonner

54341 Fell • Kirchstr. 102 • Tel.: 0 65 02 / 21 92

WEIHNACHTSANGEBOTE

gültig von Samstag, 21.12.2019, bis Dienstag, 24.12.2019

Frisches Kalbfleisch

Hirsch-Edelragout in portugiesischer
Madeirasauce, tafelfertig 100 g **1,89**

Schweizer Filet
mit Käse und Rauchfleisch umwickelt 100 g **1,59**

Rindersaftbraten aus der Jungbullenkeule
mit Gärtnerin-Gemüse, im Bratschlauch. 100 g **1,19**

Waldpilzröllchen vom Schwein
(Würzige Kräuterbutter-Pilzfüllung) 100 g **0,98**

Feine Leberwurst 100 g **0,89**

Roher Schinken 100 g **1,79**

Festtagsaufschnitt 100 g **1,15**

Wildrohesser 100 g **1,69**



Das Team der Metzgerei Berens wünscht allen
Kunden eine frohe und friedliche Weihnachtszeit
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Für Vorbestellungen wären wir Ihnen sehr dankbar.

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Fest und einen guten Rutsch!



WEIS WEINE UND REBENMANUFAKTUR

PFROPFREBEN · EIGENE KLONE
WELTWEITER EXPORT

HÖCHSTER QUALITÄTSANSPRUCH

Persönliche Beratung auf Wunsch vor Ort
Bestellen Sie jetzt für Saison 2020



WEIS WEINE UND REBENMANUFAKTUR GmbH
URBANUSSTR. 16 | D-54340 LEIWEN
FON 0 65 07 - 93 77-34 | FAX 0 65 07 - 93 77-30
www.weis-reben.com | info@weis-reben.com

Frohe Weihnachten

und ein gutes neues Jahr 2020

Wir sagen all unseren Kunden „DANKE“
und wünschen frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr!

SENIORBETREUUNG DAHEIM STATT HEIM

Begleitung und Entlastung im Alltag - Demenzbetreuung

GISELA BLÄSIUS

Tel. 0 65 02/93 88 789

www.daheimstattheim.com



Daheim

STATT HEIM

Rund um Schweich, Trier und Hermeskeil



und alles Gute
für das neue Jahr
verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen
im vergangenen Geschäftsjahr

wünschen
Francisco und Irene



Speiselokal Gasthaus
Germania
Moselstraße 1
54349 Trittenheim
Tel. 2277, Fax: 7180

In diesem Jahr haben wir lei-
der krankheitsbedingt ge-
schlossen. Wir freuen uns aber
jetzt schon, Sie im kommen-
den Jahr wieder zu begrüßen!



Weinhaus

Weis

seit 1878

Hotel
Restaurant
Cocktailbar
Pizzeria

Römerstraße 10, 54340 Leiwern
Tel.: 0 65 07 - 9 36 10, Fax: 93 61 50
info@hotel-weinhaus-weis.de

Wir wünschen allen Gästen, Freunden und
Bekanntem ein fröhliches Weihnachtsfest und
Glück und Gesundheit im neuen Jahr

Unser Restaurant ist vom 22. bis 24.12. geschlossen.
Am 1. Weihnachtstag mittags geöffnet und ab 26.12. täglich geöffnet.
Tischreservierungen an den Feiertagen erbeten.
Ab Januar täglich geöffnet, Mittwoch Ruhetag.



Heiligabend ab 22:00 Uhr geöffnet.

UND DEMNÄCHST:

21. Dezember

Rock Diamonds

Silvester geschlossene Gesellschaft!



Jakob Thul

GmbH

BAUSTOFF-FACHHANDEL

Hetzerath

Unser Geschäft bleibt vom 23.12.2019 bis 01.01.2020 geschlossen.

*Frohe Weihnachten allen
Kunden und Bekannten*



EIN GESEGNETES WEIHNACHTSFEST



UND ALLES GUTE FÜR 2020

wünschen wir allen unseren Freunden und Gästen
unseres Hauses.

Gasthof „Alter Bahnhof“

Fam. Jostock, Köwerich

An Heiligabend und am 1. Weihnachtstag
bleibt unser Lokal geschlossen.



*Allen Kunden und Bekannten
herzliche
Weihnachts- und Neujahrsgrüße*

Unser Betrieb bleibt vom 23. bis 31.12.2019 geschlossen.

Ab dem 02.01.2020 sind wir wieder für Sie da!



C A Junk Maschinenbau GmbH
Bahnhofstr. 15 - 54498 Piesport
Tel.: (0 65 07) 92 61-0
www.ca-junk.de

**„FÜR DIE FESTTAGE UND DAS NEUE JAHR
WÜNSCHEN WIR ALLES GUTE.“**

Wir wollen mit Sicherheit dazu beitragen.

Geschäftsstelle **Brech & Ernsdorf**

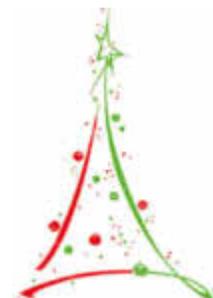
Brückenstraße 54 · 54338 Schweich · Telefon 06502 5251

Geschäftsstelle **Gabriele Wallerath**

Moselweinstraße 90 · 54349 Trittenheim · Telefon 06507 2744

Geschäftsstelle **Sascha H. Krewer**

Brückenstraße 3 · 54346 Mehring · Telefon 06502 99220



Immer da. Immer nah.

PROVINZIAL

Die LINUS WITTICH-Leserreise



3 TAGE
ab €
199



5 TAGE
ab €
398

3 Tage Newcastle Schnupperkreuzfahrt

Haarlem – Ijmuiden – Newcastle – Amsterdam

LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im modernen Reisebus
- ✓ Begrüßungs-Prosecco vom Weingut St. Laurentius Leiwien
- ✓ 2x Übernachtung/Frühstücksbuffet/2 x Abendbuffet an Bord eines Fährschiffes der dfdsseaways.de
- ✓ Unterbringung in 2-Bett Innenkabinen mit Du/WC
- ✓ Bordprogramm mit Live-Musik und Shows
- ✓ Stadtführung Newcastle
- ✓ Besuch von Amsterdam

TERMINE & PREISE:

| | |
|-----------------------------------|--------------|
| 21.02.-23.02.2020 Karneval | 199,- |
| 27.03.-29.03.2020 | 199,- |
| 03.07.-05.07.2020 | 345,- |
| 06.11.-08.11.2020 | 199,- |

Aufpreis pro Person:

(fakultativ buchbar – bitte bei Buchung angeben)

| | |
|---------------------------|-------------|
| 1-Bett Innenkabine | 20,- |
| 2-Bett Außenkabine | 30,- |
| 1-Bett Außenkabine | 45,- |

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN:

Schweich, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Polch, Bassenheim. Zustiege Neuwied, Koblenz, Andernach und Weißenthurm gegen Aufpreis (10 € p.P.)

5 Tage Kärnten Winterspaß in Kärnten am Millstätter See

**Millstätter See – Klagenfurt - Ossiacher See -
Wörthersee – Heiligenblut – Lienz – Weissensee**

LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im modernen Fernreisebus
- ✓ 4x Übernachtung/Frühstücksbuffet 3* Seebodnerhof/Hotel Klein Seeboden
- ✓ Abendessen: 2x 4-Gang, 1 x Kärntner Büffet, 1 x Galaabendessen
- ✓ Alle Zimmer mit Du/WC, TV und Safe
- ✓ Begrüßungsschnaps im Hotel
- ✓ Kostenfreie Nutzung von Wellnessbereich
- ✓ Täglich wechselndes Unterhaltungsprogramm
- ✓ Kärntner Seenrundfahrt mit Ossiacher See, Wörthersee & Klagenfurt
- ✓ Ausflugsfahrten Weissensee und Heiligenblut mit Lienz mit fachkundiger Reiseleitung

TERMINE & PREISE:

| | |
|--------------------------|--------------|
| 21.02.-25.02.2020 | 398,- |
| EZ-Zuschlag | 40,- |

Kylltal REISEN
TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

REISECODE: 450 (bitte bei Buchung angeben) Weitere Reisen unter www.kylltal-reisen.de/reisen/leserreisen

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH | info@kylltal-reisen.de | Tel.: **0651 - 96 89 00**
sowie buchbar in unseren Kylltal Reisebüros Glockenstraße & Trier Galerie

Alles für die schöne Adventszeit



Weihnachtsbaumverkauf in Fell

Willi Rohles, Obere Ruwerer Str. 6
Tel.: 0 65 02/59 39

Maria Reinart, Auf der Acht 54
Tel.: 0 65 02/25 05

So hält die Freude am Tannengrün lange an

Ein farbenfroh dekoriertes Baum schmückt zu Weihnachten fast jedes Wohnzimmer. Zu ärgerlich ist es allerdings, wenn der Weihnachtsbaum schon vor Heiligabend die ersten Nadeln verliert. Damit dies nicht passiert, hat Stihl-Experte Mario Wistuba drei Tipps:

- Nach dem Schlagen den Baum erst einmal in der kühlen Garage oder im Keller lagern, damit

er sich akklimatisieren kann. Keinesfalls direkt aus dem Wald in die kuschelig warme Wohnung transportieren.

- Einen Baumständer mit Wasserterschale verwenden, damit der Baum gegossen werden kann. Regelmäßig Wasser nachfüllen.
- Ein wenig Zucker ins kalte Wasser geben, so sollen die Nadeln besser halten und länger glänzen. *djd*

Den Feiertagsstress reduzieren

Der typische Weihnachtsstress kann auf den Magen schlagen und den Darm verkrampfen lassen. Man sollte also darauf ach-

ten, den Terminplan fürs Feiern nicht zu voll zu stopfen und auch Zeit für Rückzug und Entspannung einzuplanen.

Liebgewonnene Tradition

In vielen Häusern hängen in der Weihnachtszeit Mistelzweige in Türrahmen. Küsst sich ein Pärchen zu Weihnachten unter dem Mistelzweig, so bleibt es zusammen. Diese Legende hat zur großen Popularität der Mistel als Weihnachtsdekoration in England und auch in Deutschland geführt. Meistens küsst man sich unter der weißbeeren Mistel (*Viscum album*), die in einigen Landstrichen häufig zu fin-

den ist, vor allem auf Pappeln oder Obstbäumen. Woher der Brauch des Küssens stammt, ist nicht endgültig geklärt. So war die Mistel zum einen den gallischen Priestern, den Druiden, heilig; dies mag der Grund dafür sein, dass die immergrüne Pflanze in einigen Gegenden mit einer goldenen Sichel geschnitten und hinterher verbrannt werden sollte, damit sich die Prophezeiung der ewigen Liebe erfüllte.

Das passende Geschenk

Auf der Suche nach einem passenden Weihnachtsgeschenk denkt Mann natürlich auch schon mal an eine Handtasche für seine Liebste. Die Frage, die ihn dabei bewegt, ist allerdings, wie groß soll sie sein? Findet sie doch schon jetzt nicht auf Anhieb das, was sie gerade benötigt. Denn egal ob Handy, Taschentücher, Lippenstift, Geldbörse, Füller, Schlüsselbund, Nageletui, Bürste und vieles andere mehr: Frau ist für alle Eventualitäten gerüstet. Nur leider geht für die Suche eines bestimmten Objekts viel Zeit verloren. Statistiken besagen, dass Frauen in ihrem Leben durchschnittlich 76 Tage mit der Suche in ihren Handtaschen ver-

bringen. Viel Zeit, die man auch anders nutzen kann. Eine Abhilfe, die schnell und bequem Abhilfe bei der Suche bringt, ist das innovative Handtaschenlicht SOI. Durch Annäherung mit der Hand oder einer leichten Berührung leuchtet das Licht auf und schnell wird man auf der Suche fündig. Ganz automatisch und stromsparend schaltet sich das Licht nach einiger Zeit wieder ab. Mehr Informationen über Lifestyle-Neuheiten gibt es unter www.brainstream.de.

Ein perfektes Geschenkduo – bestehend aus Handtasche und Handtaschenlicht – über das sich sicherlich jede Frau an Weihnachten freut. *spp-o*



Noch kein Geschenk?!

- 1 Vergrößerung 15x20cm
- 1 Geschenkfoto 13x18cm
- 2 Portraitfotos 11x15cm

nur 40€

Pico Photo
Richtstraße 1, Schweich 06502/ 95 5 03

Die etwas andere Geschenkverpackung

Alle Jahre wieder setzen wir uns mit Papier, Tesafilm und Schleife hin, um die Weihnachtsgeschenke für unsere Lieben einzupacken. Warum nicht mal mit der gewohnten Tradition brechen und stattdessen die Gaben in schöne Geschenksschachteln legen! Diese sind zwar teurer als Papier, doch dafür sind die Schachteln auch nach dem Fest noch lange Zeit verwendbar. Sei es, dass die Beschenkten

sie zur Aufbewahrung von Briefen, Fotos, Schmuck oder anderen Kleinigkeiten nutzen oder die Schachteln zum nächsten Weihnachtsfest erneut als Verpackung verwenden und weiterschicken.

Eine große Auswahl an Geschenksschachteln der unterschiedlichsten Größen und Farben findet man in jeder gut sortierten Papeterie und in vielen großen Kaufhäusern.

Direkt vom Erzeuger in Schweich !!!!!



Weihnachtsbaumverkauf



Wann :

§a. 7.12.19
§a. 14.12.19 jeweils von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr
§a. 21.12.19

Wo :

Auf Schodenpfädchen, 54338 Schweich
(**ausgeschildert ab Leinenhof / Autobahnpolizei**
siehe Skizze)

Nordmann-Tannen
von 0,90m bis 4 m

für heiße Getränke und weihnachtlich süßes ist gesorgt !!

Wir freuen uns auf Sie :
Familie Jonas & Team
Mobil: 015152436657
info@haardthof.com



Hotel Leinenhof
Polizei
Pferdesport Gosert
Tannenbaumverkauf



Stellenmarkt

aktuell Anzeige aufgeben:
anzeigen.wittich.de

Weitere
Stellenangebote
online unter:
[wittich.de/
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



© Antoniegüllertem -
stock.adobe.com

Metzgerei Pitsch GmbH, SPEICHER

Wir suchen **DICH ab sofort!**
Fleischereifachverkäufer (m/w/d)
in Vollzeit oder Teilzeit

Wir bieten: • leistungsgerechte Bezahlung
• Arbeitstage Montag-Freitag

Bahnhofstr. 18 • 54662 Speicher • ☎ 06562-2332

Wir suchen Hilfe für: Service und Küche (w/m)

Hotel Zum Moseltal - Mehring - Tel.: 06502-2656

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

Ev. Jugendhof
Martin Luther King



Diakonie

Rheinische Gesellschaft
für Innere Mission
und Hilfswerk GmbH

ErzieherInnen
SozialpädagogInnen

für Wohngruppen im Rahmen der Jugendhilfe
im Raum Berncastel/Traben-Trarbach

gesucht

Telefon 06541/7009112

personal@juugendhof-wittich.de

www.ev-jugendhof-mli.de

Maiweg 155, 56841 Traben-Trarbach

Mobile Jobsuche einfach & schnell

Die LINUS WITTICH Jobbörse

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: **wittich.de/jobboerse** aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick
zum Job



Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

Rebekka Beck

Tel. 06502 9147-269

Mobil 0151 16305405

Mail r.beck@wittich-foehren.de

jobboerse@wittich.de • www.wittich.de/jobboerse



facebook.com/jobboerseLW powered by ALPHAJUMP

SENIORENRESIDENZ
ST. MARTIN SCHWEICH

Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.

Mitarbeiter gesucht!

Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir ab sofort

Pflegefachkräfte (m/w/d)

Alten-/Krankenpflegehelfer (m/w/d)

Pflegeassistenten (m/w/d)

Mitarbeiter für den Sozialdienst (m/w/d)

Betreuungsassistenten (m/w/d) nach §53c SGB XI

in Voll-/Teilzeit oder auf 450 Euro Basis (Minijob).

Mehr Informationen finden Sie unter

☎ www.sanktmartin-schweich.de

Interesse? Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen
Bewerbungsunterlagen ohne Mappe an:

Seniorenresidenz St. Martin GmbH

📍 Am Kinderland 1 • 54338 Schweich

☎ 06502 93 888 0 ✉ bewerbung@sanktmartin-schweich.de



Stellenmarkt

aktuell Anzeige aufgeben:
anzeigen.wittich.de

Weitere
Stellenangebote
online unter:
wittich.de/
jobboerse



© Anzeigenstellen -
stock.adobe.com



„Willkommen im Club!“

Als Selbsthilfeorganisation ist unser Ziel seit 45 Jahren **Menschen mit Behinderung für ein selbstbestimmtes Leben** mit unseren verschiedenen Diensten zu unterstützen. Wir suchen für unsere zentrale Verwaltung in Trier, im Rahmen der Nachfolgeplanung eine/n

Personalsachbearbeiter (m/w/d) mit Schwerpunkt Lohn/Gehalt in Vollzeit.

Das sollten Sie mitbringen:

- Eine kaufmännische Ausbildung mit Weiterbildung z. Personalfachkaufmann/-frau (oder vergleichbar)
- Mehrjährige Berufserfahrung im Personalbereich inkl. Lohn-/Gehaltsabrechnung
- Fundierte Kenntnisse im Arbeits-, Sozialversicherungs- und Steuerrecht
- Sicherer und routinierter Umgang mit MS Office Anwendungen und idealerweise Kenntnisse mit KHK SAGE
- Sehr gute sprachliche Ausdrucks- und Kommunikationsfähigkeit, Freude am Umgang mit Menschen
- Durchsetzungsvermögen, Serviceorientierung, Flexibilität und ein gutes Zeitmanagement

Ihre Aufgaben:

- Erstellung der termingerechten Entgeltabrechnung
- Melde-, Bescheinigungs- und Formularwesen, Aktenführung, Auswertung, Statistiken
- Erstellung und Bearbeitung von Vertragsdokumenten sowie Zeugnissen nach Vorgabe
- Koordination und Dokumentation von Schulungsmaßnahmen
- Mitwirkung bei HR-Projekten
- Übernahme administrativer Aufgaben

Wir bieten Chancen:

- Eine abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeit in einem engagierten und motivierten Team
- Einarbeitung und Unterstützung bei der täglichen Arbeit
- Bei einem Arbeitgeber mit Zielen, für die sich der Einsatz lohnt
- Ein unbefristeter Arbeitsvertrag mit einer leistungsgerechten Vergütung
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Werden Sie aktiv! Bewerbung mit dem Stichwort „Personalsachbearbeitung“ an: Club Aktiv e.V., Selbsthilfe Behinderter und Nichtbehinderter, Personalabt., Schützenstraße 20, 54295 Trier // E-Mail: bewerbungen@clubaktiv.de (Anlagen nur als PDF oder jpg) // Tel. 0651 / 9 78 59-0. Wir bevorzugen Bewerbungen per E-Mail.

Mehr unter: www.clubaktiv.de

Die Stadt Trier



sucht für das Amt für Schulen und Sport zum nächstmöglichen Zeitpunkt

■ Fachangestellte für Bäderbetriebe (m/w/d)

für die städtischen Freibäder Trier-Süd und Trier-Nord. Es handelt sich um unbefristete Beschäftigungsverhältnisse in Vollzeit.

Detaillierte Informationen zum Stellenangebot und zu den Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage der Stadt Trier unter www.trier.de/stellenangebote.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt. In Umsetzung des Landesgleichstellungsgesetzes begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Frauen. Die Stadtverwaltung Trier ist als familienfreundliche Institution zertifiziert. In Umsetzung des Integrationskonzeptes der Stadt Trier begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Personen mit Migrationshintergrund.

Für Fragen und Informationen steht Ihnen Frau Verena Adam zur Verfügung, Tel. 0651/718-2117.

Ihre Bewerbung übermitteln Sie bitte bis zum 21. Januar 2020 über das Online-Bewerbungsmanagement auf www.trier.de



INTEC GmbH

BETONSANIERUNG

- Kaufmännische(r) Mitarbeiter(in)
- Steuerfachangestellte(r) in Vollzeit

Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung eine(n) kaufm. Mitarbeiter(in) oder eine(n) Steuerfachangestellte(n) für unser Unternehmen in Sehlem.

Dafür bringen Sie eine kaufmännische Ausbildung oder fundierte kaufmännische Berufserfahrung mit. Sehr gute MS-Office Kenntnisse, vernetztes Denken, sowie ausgeprägtes Flair für Zahlen setzen wir voraus. Vorkenntnisse in Datev sind von Vorteil.

Sind Sie eine verantwortungsbewusste, kommunikative Person, die auch in hektischen Zeiten einen kühlen Kopf und gepflegte Umgangsformen bewahrt, dann bewerben Sie sich noch heute unter:

INTEC GmbH
Bahnhofstr. 48 | 54518 Sehlem
Tel. +49 6508 9197 023 | Fax +49 (0) 6508 9197 025
info-intec@online.de | www.intec-betonsanierung.de

Neue Stelle gesucht?

Ein Blick in unseren Stellenmarkt bringt Sie weiter!





IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

Föhren/Mehring

Schaufensterfläche langfristig
zu mieten gesucht.
Telefon 0171 8031077

Wohnung in Trittenheim:

2 ZKB-Wohnung, ca. 62 qm, EG
Abstellraum, PKW-Stellplatz,
ab 01.01.2020 zu vermieten.
KM 350,- € + NK.

Tel. 06372-9233977

ANNEN
der Qualität zuliebe

Werkstraße 1 | 54317 Gutweiler
Telefon: +49 6588-9102-0
www.annen-pflasterbau.de

TIEFBAU
PFLASTERBAU
GARTENGESTALTUNG

Erstbezug in Thörnich, zu vermieten ab Mai/Juni 2020

5 Wohnungen zu vermieten:

- 1. Etage: 80m², 3 Zi, Küche, Bad, Balkon = 850€
- 2. Etage: 80m², 3 Zi, Küche, Bad, Balkon = 850€
- Dachgeschoss: 60m², 2 Zi, Küche, Bad = 670€

Familie Remche

0170-4352724, 0171-8924614

Tischlerei Adam + Koster

Gewerbegebiet 20
D-54344 Kenn

adam.koster@t-online.de
www.tischlerei-adam-koster.de



- Möbel • Innenausbau • Türen
- Treppen • Fenster • Holzfußböden

Tel. +49 (0) 6502-99 696 00 • Fax +49 (0) 6502-99 696 99

MEISTERBETRIEB TRIER

ERNST WILHELMI GmbH

**BAU-, STUCK- UND
VERPUTZ-GESCHÄFT**
Weißdornweg 21 • 54338 Schweich
Tel. 0651/13416 • 0170/7677778
Fax 0651/23812

Wir führen sämtliche
- Innen- und Außenputzarbeiten
- Trockenausbauarbeiten
- Vollwärmeschutzarbeiten aus.

Mehring Rechts der Mosel

Wohnung 1. Etage 84 qm - 3 ZKB plus Loggia
EBK-Übernahme u. Garage möglich
600 € plus Nebenkosten
Ab 01.01.2020 zu vermieten.
Tel. 06502 / 6766

von PRIVAT sucht

altes, freistehendes, renovierungsbedürftiges
Haus in Föhren, Schweich, Longuich, Kenn, Riol
0171 - 29 22 784

Besser wohnen ...

In Ihrem Mitteilungsblatt
unter Immobilien Welt finden Sie
Ihr neues Zuhause.



STUKKATEUR MEISTERBETRIEB



WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN
TROCKENBAU



AUF DEM STEINHÄUFCHEN 19 • D-54343 FÖHREN

TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • INFO@STUKKATEUR-SAHLER.DE

WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE



Ri-Ra-Rutsch

Die Schweicher fahren Kutsch!

**Gratis Kutschfahrt am 14. + 21. Dezember
von 12.00 - 15.00 Uhr**

Steigen Sie ein an der Haltestelle auf dem
Parkplatz der Verbandsgemeinde.

Der Gewerbeverband lädt zu einer gratis
Kutschfahrt ein durch das weihnachtlich
geschmückte Schweich.

(Bei Regen, Schnee und Glätte fällt die Aktion leider aus.)

Gewerbeverband Schweich e. V.



Ehrung langjähriger Mitarbeiter bei der Krämer Druck GmbH

- Anzeige -

Bernkastel-Kues. Am 23.11.2019 standen in einer kleinen Feierstunde in Bernkastel-Kues die Jubilare der Firma Krämer Druck aus den Jahren 2018 und 2019 im Mittelpunkt. Für langjährige Betriebstreue wurden in diesem Rahmen 34 Mitarbeiter/innen mit der Ehrenurkunde der Industrie- und Handelskammer (IHK) ausgezeichnet. Die Krämer Druck ist stolz darauf, als Familienunternehmen mit ca. 200 Mitarbeitern, derart erfahrene und engagierte „Etikettenmacher“ in den eigenen Reihen zu wissen. „Tag für Tag trägt jeder einzelne Mitarbeiter dazu bei, unseren Kunden hochveredelte Wein- und Spirituosenetiketten in gewohnter bester Qualität zu liefern“, stellte Geschäftsführer Leo Krämer in einer kurzen Ansprache fest. Den Dankesworten schlossen sich die Geschäftsführer Matthias und Christian Krämer bei der Überreichung der Präsente an. Die 34 Jubilare erhielten Auszeichnungen für 10, 15, 20, 25, 30, 40 und sogar mehr als 45 Jahre der Betriebszugehörigkeit.

Für die sehr lange Treue dem Unternehmen gegenüber gilt ein besonderer Dank Herrn G. Schneider (47 Jahre), Herrn J. Rieb (37 Jahre), Frau P. Klassen (31 Jahre) sowie Herrn U. Haubs (30 Jahre). Einen gelungenen Abschluss fand der Abend mit ein paar gemütlichen Stunden in toller Atmosphäre.



Preisanfrage im Internet

Fahrschule
ECHTERNACH
TRIER // SCHWEICH

Flanderstraße 1

Brunnenzentrum Im Pöhlen 4

Tel. 06 51 / 1 02 23 • www.fahrschule-echternach.de

Kaufe alle Pelze zu Höchstpreisen an.

Suche Nähmaschine, Porzellan, Abendgarderobe,
Tafelsilber, Uhren, Gemälde und alles aus dem Nachlass.

Herr Gmerek, Tel. 0178/3951654

• Bad • Heizung • Haus- und Umwelttechnik



- Solaranlagen
- Solarstromanlagen
- Hackschnitzelheizung
- Pelletsheizung
- Erdwärme
- Barrierefreie Bäder

- Wellnessanlagen
- Regenwassersysteme
- Klima

- Planung
- Verkauf
- Kundendienst
- Beratung

www.reis-neumann.de

54292 Trier-Ruwer • Fischweg 24 • Tel. 0651/ 9 66 86-0

Gute Gründe für
neue Fenster von
OLIPLAST.



OLIPLAST

FENSTER | TÜREN | SONNENSCHUTZ

In Zukunft haben Sie ganz leicht Heizkosten gespart, ein gesundes Wohnklima, erhöhten Einbruchsschutz und ein attraktives Design. Mit Fenstern von OLIPLAST. Tag für Tag, Jahr für Jahr.

info@oliplast.de | **06502-3003** | oliplast.de

NEU Cello-Unterricht : NEU Cello-Unterricht

BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung

MUSIKSCHULE GENSCHOW

Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651-74180 + 43662020

www.musikschule-genschow.de

In: Trier, Saarburg, Schweich
Lampaden, Wincheringen

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE-
PORTAL

SCHWEICH

**AURYN Trier ausgezeichnet
mit dem Kinderschutzpreis des
Kinderschutzbundes Rheinland-Pfalz**

- Anzeige -

Es ist eine Volkskrankheit: Mehr als jeder vierte Erwachsene ist im Laufe eines Jahres psychisch krank, das sind 17,8 Millionen Patienten. Von solchen, meist langwierigen Krankheiten betroffen sind aber viel mehr Menschen: Familie, Verwandte, Freunde. Besonders hart trifft es Kinder, deren Eltern psychisch erkranken. Werden Eltern krank, leiden die Kinder mit. Sie können oft nicht begreifen, was mit Papa oder Mama los ist, warum sie anders als sonst reagieren. Sie fühlen sich hilflos und mit schuldig.

Ihnen hilft der gemeinnützige Verein AURYN in Trier mit vielfältigen Beratungs- und Hilfsangeboten. Die Mitarbeiter*innen geben Kindern und Jugendlichen Kraft, Schutz und Orientierung und unterstützen sie dabei, die Erlebnisse und die damit verbundenen Gefühle zu verarbeiten.

Für dieses herausragende Engagement hat AURYN Trier e. V. nun den Kinderschutzpreis des Kinderschutzbundes Rheinland-Pfalz erhalten. Die Preisverleihung fand in der Sparkassenakademie Schloss Waldthausen statt.

Familienministerin Anne Spiegel und der Landesvorsitzende des Kinderschutzbundes, Christian Zainhofer, übergaben den Preis. Zainhofer würdigte den Verein: „AURYN Trier e. V. lebt den Gedanken der Prävention, denn Kinder in einer für sie als ausweglos erlebten Situation alleine zu lassen, kann schlimmste Folgen für deren weiteres Leben haben. Ihnen Hilfe und Begleitung durch eine schwierige Lebenszeit zu geben ist gelebter und vorbildlicher Kinderschutz“. Das Engagement des Sparkassenverbandes diene dazu, genau solche sozialen Engagements für Kinder und Jugendliche zu unterstützen, sagte die Verbandspräsidentin Beate Läsch-Weber und überreichte das gestiftete Preisgeld in Höhe von 3.000 Euro.



TRUBACHTAL

Tausende Lichter an Felsenhängen

Anlässlich der „Ewigen Anbetung“ erstrahlt Obertrubach alljährlich am **3. Januar 17 Uhr** in einem Lichtermeer.



Weiteres unter:

Tourist-Info Obertrubach · Teichstr. 5 · 91 286 Obertrubach
09245/988-0 · www.trubachtal.com · info@trubachtal.com

**Sparen, gewinnen und Gutes tun –
ein Los für alles!**

- Anzeige -

Monatlich Geld auf die hohe Kante legen und gleichzeitig das Glück in regelmäßigen Auslosungen versuchen – mit einem PS-Los ist beides möglich. Das PS-Sparen und Gewinnen, die Lotterie der Sparkassen in Rheinland-Pfalz, verbindet das regelmäßige Sparen mit einer Teilnahme an attraktiven Gewinnziehungen, in der der Losbesitzer die Chance auf viele Sach- und Geldpreise hat – und das bereits ab 5 Euro pro Los und Monat.

**Mit einem PS-Los einfach ein Vermögen aufbauen und
Gewinnchancen sichern**

Pro PS-Los und Monat legt die Sparkasse vier Euro zurück. Im Dezember eines jeden Jahres wird der Sparbetrag an den Kunden ausgezahlt. Bei einer Laufzeit von zwölf Monaten und zehn Losen sind dies bereits 480 Euro, zuzüglich monatlichem Gewinn von 2,50 Euro (Losendziffer 0–9), ergibt in der Summe 510 Euro. Diese Finanzspritze kann dann für die Weihnachtsgeschenke der Liebsten, die anstehende KFZ-Versicherung oder für ein Vorsorgeprodukt für die Kinder und Enkel genutzt werden. Unterstützend beim Vermögensaufbau wirken die regelmäßigen Auslosungen. Bei jeder der monatlichen Auslosungen haben die Losbesitzer die Chance auf Geldgewinne von bis zu 25.000 Euro sowie auf einen MINI One mit vielen Extras. Darüber hinaus findet im März die große Zusatzauslosung statt, in der es Autos und Geldgewinne im Gesamtwert von ca. 700.000 Euro zu gewinnen gibt.

**Mit kleinem Einsatz einen wichtigen Beitrag für die Region
leisten**

Ein PS-Los beschert aber nicht nur die Aussicht auf Sparguthaben und Gewinne, sondern tut auch Gutes für die Region. Jedes abgeschlossene Los fördert mit 25 Cent gemeinnützige Aktivitäten und Einrichtungen aus den Bereichen Jugend, Sport, Soziales und Kultur. So leistet man einen wichtigen Beitrag für das soziale Leben und die kulturelle Vielfalt vor Ort.

PS-Lose eignen sich hervorragend als Geschenk zu Weihnachten.

**SCHATTENTHEATER
DER EXTRAKLASSE**

NEUES
PROGRAMM

MOVING SHADOWS | FR. 31.01.2020 | 20 UHR

**Sahne
MIXX** 

DAS BESTE VON UDO JÜRGENS | SA. 01.02.2020 | 20 UHR

**DANCEPERADOS
OF IRELAND**

DANCEPERADOS | SO. 02.02.2020 | 18 UHR

EVENTÜM
WITTLICH

**DER VORVERKAUF HAT BEGONNEN...
...BALD IST WEIHNACHTEN!**

Mit freundlicher Unterstützung von:

Tickets erhältlich bei 

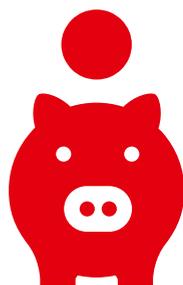
Eine Aktion von Stadtmarketing Wittlich e.V. 

 **Sparkasse**

 **LINUS WITTLICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**Auf die hohe Kante
legen ist einfach.**



ps-sparen.de

Wenn Sie Monat für Monat 4,- Euro pro PS-Los zurücklegen und zusätzlich tolle Chancen auf attraktive Gewinne im Gesamtwert von ca. 900.000 Euro haben.

Sparen, gewinnen, Gutes tun – Ein Los für alles!

 – die Lotterie der Sparkasse.



Die Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Spielen kann süchtig machen. Informationen zur Spielsucht, Prävention und Behandlung erhalten Sie unter www.bzga.de und bei jeder Sparkasse. Gewinnchance: Mindestgewinn 1:10 · Hauptgewinn 1:1,9 Mio.

PORTEN GMBH sanitär

- Sanitäre Installation
- Bad-Renovierung
- Ölheizungsanlagen
- Gasheizungsanlagen
- Solar- und Wärmepumpenanlagen
- Kaminsanierung
- Rohrreinigung
- Kernbohrungen
- Kundendienst
- Drachengas Verkaufsstelle

Fordern Sie bitte unser unverbindliches Angebot
54338 Schweich Zellenpützstraße 2
Tel. 0 65 02 / 99 42 44 Fax 0 65 02 / 99 42 45
Porten_Sanitaer@t-online.de

TRANSPORTSCHÄDEN

kleine Lackfehler, günstige Preise, große Auswahl,
Fachberatung, Garantie, Waschmaschinen,
Geschirrspüler, Trockner, Kühlgeräte, Herde

Hausgeräte Weistroffer Trier
Karl-Marx-Str. 83, Tel.: 06 51 / 4 82 51

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Primus GmbH Mode für ihn.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

ADVENTSANGEBOTE bei blang

Originalpreis: 399,- Euro

Aktionspreis:

379,-

Sie sparen:
20,-



1.366 x 768 HD-Ready LED-TV, DVB-T2 HD /-C /-S2 / TV>IP Quattro Tuner

Panasonic TX 32 FSW 504 s

- SmartTV - my Home Screen 3.0 mit Zugriff auf Apps, HbbTV & Web-Browser
- Swipe & Share, DLNA, Spiegelung (Easy Mirroring), TV Remote App
- 2x HDMI, 2x USB, Video-Farbkomponenteneingang, Digital-Audioausgang (optisch), CI+, LAN, WLAN integriert.
- High Dynamic Range (HDR) • 600 Hz BMR
- USB-HDD-Recording mit Time-Shift Funktion

Miele Scout RX2

- Fernbedienung und App-Steuerung
- Lange Laufzeit 60 min. Non-Stop
- Ladezeit: 150 Min.
- 4 Reinigungsmodi
- Startzeit frei programmierbar

Originalpreis: 699,- Euro

-100,- Euro Blang Rabatt
-100,- Euro Innovationsrabatt
von Miele nach
Registrierung



Aktionspreis:

499,-

Sie sparen:
200,-

Originalpreis:
949,- Euro

Aktionspreis:
799,-



Gastroback 42567 Raclette / Fondue Set

- Leistung: 1750 W
- Raclette & Fondue separate oder kombiniert verwendbar
- Raclette von 45 °C- 240°C , Fondue von 50°C-190 °C
- Grillplatte antihafbeschichtet, Spülmaschinengeeignet
- 8 Pfännchen / 8 Fondue Gabeln

Sie sparen:
150,-

REGA RP 3 mit TA ELYS 2:

- neuer Tonarm RB 330 mit Antiskating-Einstellung
- Messinggehäuse für das Tellerlager
- neuer Subteller mit erhöhter Präzision
- mit polierter Karte und verminderten Toleranzen
- TA-System Elys-2 vormontiert

Tonabnehmersystem ELYS-2:

- Prinzip MM
- Perfekt geeignet für Planar P3
- Rega 3-Punkt-Befestigung
- Ausgangsspannung 6,8 - 7,2mV
- Auflagegewicht 1,5 bis 1,75 g
- Hochpräzise, parallel gewickelte Spulen
- Diamantschliff elliptisch
- 6,5 g Gewicht

Aktionspreis:

109,-

Originalpreis: 139,90 Euro

Sie sparen:
30,90

blang.de
ELEKTROWELTEN

TOTALE GESCHÄFTSAUFGABE IM WOHNZENTRUM MÜLLER WIR SCHLIESSEN FÜR IMMER

AUSNAHMSLOS
ALLES ZUM

**GARANTIIERT
ohne Wenn
und Aber!**

**1 PREIS
/ 2 +**

AKTION BARGELD KASSIEREN!

Für die Käufer
der letzten **28**
Komplett-
Schlafzimmer

150.- IN BAR
DANKE-PRÄMIE



**3.000
BOUTIQUE-ARTIKEL
GARANTIIERT**

**50%
REDUZIERT**



Alles noch vor Weihnachten abholbar!



WOHNZENTRUM
MÜLLER
Bei uns sind Sie in guten Händen.

Springiersbacher Straße 18, 54538 BENGEL · Telefon 06532-9378-0 · www.wohncentrum-mueller.de · Mo. - Fr. 9 - 18.30 Uhr · Sa. 9 - 16 Uhr

bauen · wohnen · leben

..... zuhause

Planungssicherheit bei der Hausfinanzierung

Insbesondere bei der Hausfinanzierung ist für den Bauherren Planungssicherheit entscheidend. Daher sollte nicht nur der Termin

der Hausübergabe, sondern auch der Festpreis des Eigenheims vertraglich garantiert sein. Die Zahlung erfolgt nach Baufortschritt.

Sicheres Zuhause mit Förderung

„Ein Einbruch – das wird uns schon nicht passieren.“ So denken viele, bis Ganoven dann doch zuschlagen, ob im eigenen Haus, bei Verwandten oder Nachbarn. Einbruchopfer leiden oft noch monate- und jahrelang unter den psychischen Folgen der Tat. Lassen Sie es nicht soweit kommen, sondern beugen Sie rechtzeitig vor.

Mehr als haushaltsübliches Werkzeug brauchen Einbrecher nicht, um ins Haus zu gelangen – und das in wenigen Sekunden. Dauert es länger, etwa wegen eines wirksamen Einbruchschutzes an Fenstern und Türen, suchen die Täter meist schnell das Weite, um nicht auf frischer Tat ertappt zu werden. Priorität beim Einbruchschutz hat es daher, die

Ganoven gar nicht erst ins Haus zu lassen. Beratungsstellen der Polizei und örtliche Fachbetriebe halten wertvolle Tipps zu den Möglichkeiten des Einbruchschutzes bereit. Wichtig ist es vor allem, einen Einbruchschutz für neuralgische Punkte wie Fenster, Türen und Kellerschächte im Erdgeschoss nachzurüsten. Investitionen in die Sicherheit machen sich bezahlt – erst recht, da der Gesetzgeber Zuschüsse dazu gibt. Sowohl Materialkosten als auch die Handwerkerarbeiten sind förderfähig. Die Zuschüsse belaufen sich auf 100 bis maximal 1.500 Euro, abhängig von den Gesamtkosten. Tipp: Den Förderantrag vor der Auftragsvergabe stellen!

djd/Abus Alarmanlagen

Schwaab & Anton
GmbH

Türen • Fenster • Sonnenschutz • Garagentore

Ruwerer Str. 29a • 54292 Trier • (0651) 99 33 200

www.schwaab-anton.de

NEU
bei uns:
TECKENRUP
DOOR SOLUTIONS

Ständig unter Strom

An Steckdosen hängt mittlerweile so ziemlich alles, was uns das Leben erleichtert. Der Staubsauger, die Waschmaschine, die Mikrowelle, das Handy, der Fernseher, PC, Tablet und und und. Plant der Bauherr gemeinsam mit Architekt und Baufirma zu wenig Stromkreise und Steckdosen ein, ist in vielen Fällen auch keine mobile Mehrfachsteckdose die Lösung. Denn sie überlastet leicht und kann Brände verursachen. Mit den Steckdosen und Strom-

kreisen für den normalen Gebrauch ist es aber häufig nicht mehr getan. So müssen auch die automatische Steuerung von Rollläden, Jalousien und Markisen, Beleuchtung, Toreinfahrten und Türen etc. bedacht werden. Um die verschiedenen Komponenten im „smarten“ Haus vernetzen zu können, braucht es zusätzlich zur Elektroinstallation sogenannte BUS-Leitungen oder ein Installationsrohrnetz, das auch später noch dafür genutzt werden kann. *epf*



www.wittich.de



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> A >>

Kfz-Meister-Fachbetrieb

Udo Druckenmüller



• Autoreparatur • Autowaschanlage • Autogasumrüstung

Autoservice Udo Druckenmüller GmbH

Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren

Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

>> B >>



Heizung - Sanitär - Badsanierung

Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

HOLZBAU

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten



Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> E >>

Praxis für
ERGOTHERAPIE / HANDTHERAPIE

Astrid Bollig

Zertifizierte Handtherapeutin AFH | Bobath-Therapeutin

Liviastraße 21 • 54340 Leiwen • Tel. 06507/9394999

>> F >>

Feller Dach Jürgen Feller -
Ihr Experte

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de

mobile Fachfußpflege

Marion Adam · Fachfusspflege.adam@gmail.com

Telefon 01703670371

>> H >>

Thorsten Hauptstraße 25
54344 Kenn
Kohlhaas 0162 32 97 93 2
Haustechnik 06502-93 87 27 8

>> K >>

HaKo
Hannelore Kolz

**STARK REDUZIERTE
MARKENWARE (DESSOUS)**

jeden Donnerstag von 13.00 - 19.00 Uhr
Brückenstraße 87 / 1. Stock

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> N >>

LernTreff Sprachkurse & Nachhilfe
schulamtlich anerkannt

Urike Thul
www.lerntreff-thul.de

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell

Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

ww wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

Z I M M E R E I
Horst **WINTRICH**

Holzbau | Carports | Neu- und Altbauten

Medardusstraße 1 · 54346 Mehring · Tel. 0 65 02/42 51

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



Krankenfahrten, Personenbeförderung
Leiwen • Flurgartenstraße 13
06507 80 23 13
Fahrservice Schuster

KRANKENTRANSPORTE
LYDIA DIXIUS • Mehring
 ☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Taxi Service rund um die Uhr
 Rollstuhl- & Krankenfahrten
 (Dialyse, Chemo, Bestrahlung)
 Jugendtaxi & Großraumtaxen

TAXI

DRUCKENMÜLLER
 SCHWEICH

06502 / 6800
 ODER **6900**



RÖMERSTROM
GLADIATORS TRIER VS **TIGERS**

SO 15.12.2019
17.00 UHR | ARENA TRIER
 TICKETS: WWW.TICKET-REGIONAL.DE

#WIEGLADIATOREN

www.römerstrom-gladiators.de



MÄRCHENHAFT HÖREN

NUR BIS: 31.12.19

- ✓ 2 Phonak Marvel Hörgeräte mit modernster Akku Technologie
- ✓ Anbindung an Smartphones, TV und vieles mehr²

Sparen Sie bis zu:

1001,-€

| | | | | |
|--|---------|---------|---------|---------|
| Normalpreis ² (Eigenanteil) | 4.945 € | 3.945 € | 2.945 € | 1.945 € |
| Sie sparen auf Ihren Eigenanteil | 1001 € | 850 € | 690 € | 530 € |
| Ritter-Aktions-Preis (Eigenanteil) | 3.944 € | 3.095 € | 2.255 € | 1.415 € |

Bernhard-Becker-Straße 4 54338 Schweich
 Donatusstraße 9 55543 Bad Kreuznach
 Birkenfelder Straße 10 54497 Morbach
 Großstraße 11 55566 Bad Sobernheim
 Marktplatz 22 56288 Kastellaun
 Am Markt 16 54329 Konz
 Saarstraße 46 54290 Trier
 Bruchhausenstraße 23
 Bergstraße 1 67742 Lauterecken



DEUTLICH. BESSER. HÖREN.

1 Alle Preise in Euro inklusive Mehrwertsteuer. Preise gelten für das oben aufgeführte Paket bei gesetzlicher Krankenversicherung und ohrenärztlicher Verordnung, zuzüglich 20 € gesetzlicher Zuzahlung. Privatpreis + 795 € je Hörgerät. Versorgung muss bis zum 31.12.2019 gestartet sein. 2 Genaue Angaben zur Drahtlos-Anbindung von Phonak Marvel Geräten finden Sie unter: <https://marvel-support.phonak.com/de>. u. U. unterstützt Ihr Gerät die Anbindung nicht, zus. Updates / Software ist auf denjew. Geräten eventuell notwendig. Vor dem Kauf beraten wir Sie gerne, ob Ihr Gerät kompatibel ist. 3 Der Normalpreis ist der reguläre Preis bei Kerstin Ritter Hörgeräte e. K. für das oben genannte Paket vor und nach dem Aktionszeitraum und gilt regulär vor dem 24.09.2019 und nach dem 31.12.2019. Der Normalpreis unterscheidet sich eventuell von der UVP des Herstellers, sofern veröffentlicht. Zwischenverkauf vorbehalten. Verkauf solange der Vorrat reicht, auch vor dem 31.12.2019. Dies ist ein Angebot von Kerstin Ritter Hörgeräte e. K., Kirschweiler Mühle 5, D-55743 Idar-Oberstein. Das Angebot gilt in allen 17 Filialen von Kerstin Ritter Hörgeräte e. K.

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Rebekka Beck

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Tel.: 06502 9147-269
 Mobil: 0151 16305405 • Fax: 06502 9147-249
 r.beck@wittich-foehren.de
 www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

KONZERTKARTEN - DIE GESCHENKIDEE ZU WEIHNACHTEN!

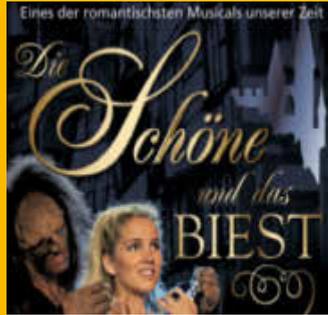
Präsentiert von: &



13.12.19 TRIER ARENA
 17.12.19 KOBLENZ CGM ARENA



09.01.20 SB SAARLANDHALLE
 23.04.20 TRIER ARENA



18.01.20 TRIER EUROPAHALLE



24.01.20 SB CONGRESSHALLE
 25.01.20 TRIER EUROPAHALLE



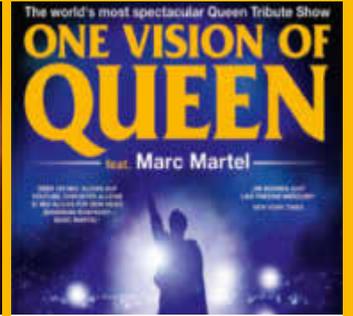
28.01.20 TRIER ARENA



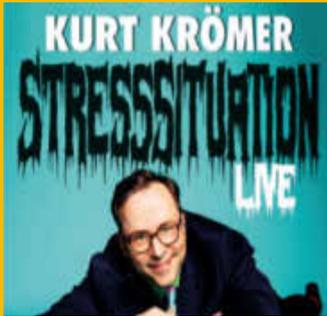
31.01.20 TRIER ARENA



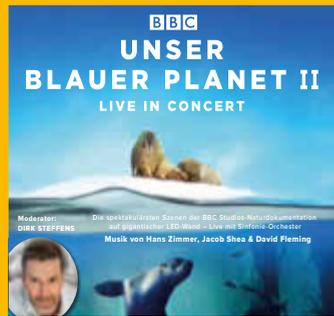
05.02.20 SB SAARLANDHALLE
 26.03.20 TRIER ARENA



14.02.20 TRIER ARENA



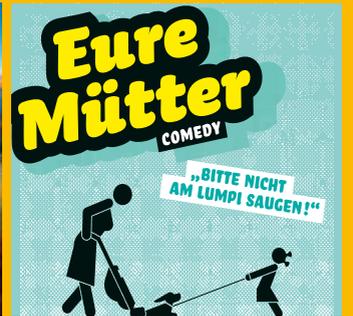
29.02.20 TRIER EUROPAHALLE



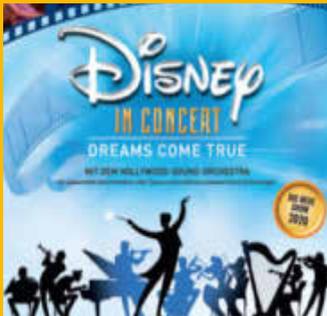
12.03.20 TRIER ARENA



20.03.20 TRIER ARENA



21.03.20 TRIER EUROPAHALLE



27.03.20 TRIER ARENA



05.04.20 TRIER EUROPAHALLE



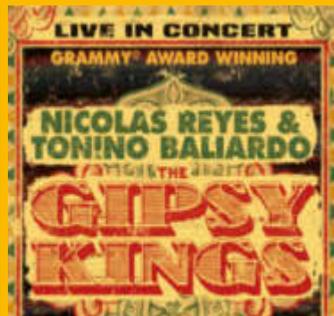
24.04.20 TRIER ARENA



17.07.20 TRIER
 18.07.20 AMPHITHEATER



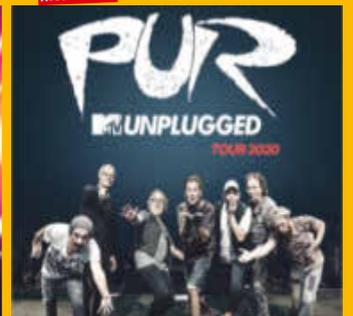
23.07.20 TRIER AMPHITHEATER



26.07.20 TRIER AMPHITHEATER



09.10.20 TRIER ARENA



16.12.20 TRIER ARENA



GROSSE SOFA

RÜCKNAHME!*

LEDERLAND®

Stoffgarnitur, 5-sitzig, z.B. 10 Jahre u. älter

bis zu **375€**

Ledergarnitur, 5-sitzig, z.B. 10 Jahre u. älter

bis zu **750€**

Stoffgarnitur, 5-sitzig, z.B. 5 bis 10 Jahre

bis zu **500€**

Ledergarnitur, 5-sitzig, z.B. 5 bis 10 Jahre

bis zu **1000€**

ALTES SOFA RAUS, NEUES SOFA REIN!

Lederland nimmt wieder Ihre alte Sitzgruppe in Zahlung und das zu unschlagbaren Konditionen! Einfach Rechnung oder Foto Ihrer alten Sitzgruppe mitbringen! **Wir freuen uns auf Sie!**

LEDERLAND TRIER • WWW.LEDERLAND.INFO

Castelforte-Straße 10 · 54292 Trier · +49 (0)651 999 87 976 · Öffnungszeiten: Di.-Sa.: 10-18 Uhr, Mo.: Ruhetag

*Je nach Zustand Ihrer Sitzgruppe beim Ankauf einer 5-sitzigen Ledergarnitur
Her: Her, Galerie, Leder, Design, sa - Luxemburger Straße 81 - B-1780 St. Vith - design www.pannonet.be



- Anzeige -



"HOFLADEN MIT GESCHMACK" auf dem Schönfelderhof in Zemmer

Der neugestaltete Schönfelder Hofladen wird mit Begeisterung von seinen Kunden und Besuchern angenommen. Bei dem Rundgang durch den Hofladen fällt besonders die geschmackvolle, gemütliche Einrichtung, der Ideenreichtum des Angebotes und die Freundlichkeit der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auf. Produkte von regionalen, ausgesuchten Bauern und Herstellern sowie selbst gemachte Köstlichkeiten und kreative Ideen überzeugen jeden Kunden.

Besonders positiv ist auch, dass hier keine Lebensmittel weggeworfen werden.



Öffnungszeiten

Dienstag - Freitag: 10.30 - 17.00 Uhr
Samstag: 12.00 - 15.00 Uhr · Sonntag 13.00 - 18.00 Uhr
Montag Ruhetag

www.bb-schoenfelderhof.de

Lebensmittel, die bei Ladenschluss noch nicht verkauft wurden, werden in der Küche des Schönfelderhofes verarbeitet und den Bewohnern zusätzlich angeboten.

Neben dem Hofladen, der in Trier sein 20-jähriges Bestehen feiert, ist der Hofladen in Zemmer eine große Bereicherung für die Region. Hier finden Sie auch eine Vielzahl an Geschenk-Ideen ... nicht nur zu Weihnachten!

Das Team des Schönfelder Hofladen freut sich auf Ihren Besuch.

Einige der neuen regionalen Kooperationspartner des Hofladens:

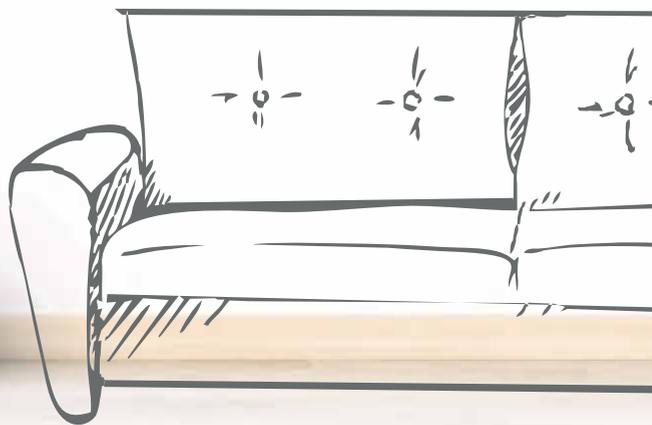
*Birgeler Senfmühle (Birgel) • Dolce cielo (Trier),
Epperhof (Sülm) • Fruchtprodukte (Hillesheim),
Imkerei Schmitt (Beßlich),
Landmetzgerei Mayer (Bausendorf),
Marmeladenmanufaktur (Dierscheid),
Mondo del Caffé (Echternach),
Vulkanhof (Gillenfeld) • Wagner Mühle (Sommerau),
Hofkäserei Bauer (Jünkerath)
Engelshof (Hetzerath) • Fischerei Weber (Butzweiler),
Imkerei Holzberger (Trier) • Kurt Simon (Bergweiler),
Landwirt Wirtz (Gilzem).*



City-POLSTER

Trier GmbH

fehlt was?



FEIERN SIE WEIHNACHTEN AUF DER NEUEN ... Polstergarnitur von City Polster in Trier-Quint.

Zum Jahresende heißt es wieder:

**Alle Ausstellungsstücke nochmals drastisch reduziert!
Riesen Auswahl auf 4 Etagen.**

Ob Polstergarnitur, Relaxedessel, Schlafsofa, Tisch oder Teppich,
für alle Abverkaufsmodelle gilt:

- einfache 0% Finanzierung*
- kostenlose Lieferung und Montage auf Wunsch garantiert noch vor Weihnachten**



ZUM ZWEITEN MAL IN FOLGE BRANCHENSIEGER



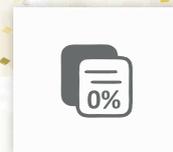
3D PLANUNG DER EXTRAKLASSE



PROFESSIONELLE HEIMBERATUNG



KOSTENLOSE LIEFERUNG & MONTAGE*



0% FINANZIERUNG*

Koblenzer Str. 5 | 54293 Trier-Quint | Tel.: 0651 - 644 65 | trier@citypolster.de | Öffnungszeiten: Di. - Fr. 10:00 - 19:00 Uhr + Sa. 10:00 - 16:00 Uhr
DER MEHR-SERVICE-MONTAG - PROFESSIONELLE HEIMBERATUNG - JETZT TERMIN VEREINBAREN! citypolster.de

*Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 20 Monaten entspricht einem Sollzins von 0,00%, Bonität vorausgesetzt, ab einem Einkaufswert von 1000 €. Partner ist die CreditPlus Bank, Strahlenberger Straße 110-112, 63067 Offenbach. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß §6a Ab. 3 PAngV dar. **Kostenlose Lieferung und Montage in unserem Werbegebiet. ***Gilt nur bei Neuaufträgen bis zum 21.12.2019. Gültig auf die aktuellen Listenpreise. Ausgenommen mit WERBEPREIS gekennzeichnete Ware sowie im aktuellen Prospekt beworbene Werbekombinationen.

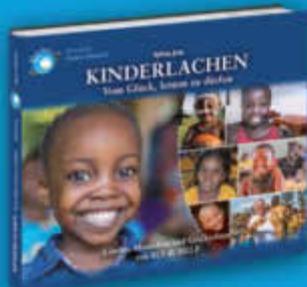


Buch-Tipp:**KINDERLACHEN**

Vom Glück,
lernen zu dürfen

29,90 €

Jedes Buch finanziert den Bau von weiteren Schulen mit.



Dieses Buch wird tausenden Kindern eine Zukunft schenken. Und SIE werden daran einen Anteil haben.

Wie ein Buch dies vermag?

Kommen Sie mit auf eine Reise, zum Beispiel nach Ruanda, Myanmar, Peru, Indien, Brasilien, Ghana, Nepal! Erleben Sie diese Länder aus einer ganz anderen Perspektive: durch die Augen der Kinder. Dieses Buch erzählt die Geschichten von Mädchen und Jungen aus 20 Entwicklungsländern. Kinder wie Junet aus Haiti, der seinen Vater im Hurrikan verlor – aber niemals die Hoffnung. Kinder wie Kapika, die aus dem namibischen Buschland kam und Wissenschaftlerin werden will, um gegen die Krankheiten in Afrika zu kämpfen.

Alle diese Kinder aus den ärmsten Ländern der Welt haben eines gemeinsam: Sie haben das Glück, lernen zu dürfen. In einer von mehr als 300 Schulen, die die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP in Afrika, Lateinamerika und Asien in zehn Jahren gebaut hat.

Nach dem großen Erfolg des ersten Buches „Abenteuer Weltumrundung“ ist nun das zweite Buch von FLY & HELP erschienen!



264 Seiten,
Hardcover,
großes Format:
30 x 25 cm

www.buch-kinderlachen.de

Neues Buch

**Angebot:**

Weihnachten 25./26.12.
Silvester & Neujahr

Buffet 12 Gänge 14,90 €

Kinder unter 12 Jahren 8,90 €

Auch für Ihre Familienfeier außer Haus

RESTAURANT HOANG'S REISHAUS
ASIA SPEZIALITÄTEN

54523 Hetzerath, Hauptstr. 57, ☎ 06508/9172077

E-Mail: info@hoang-reishaus.de www.hoang-reishaus.de



Schreinerei

Peters

- Innenausbau
- Einbaumöbel
- Haustüren & Fenster
aus Holz oder Kunststoff
- Parkettböden

Schulstraße 12 · D-54317 Kasel

Fon: 06 51 - 5 20 74

Fax: 06 51 - 5 34 81

E-Mail: info@peters-kasel.de

www.peters-kasel.de

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:
anzeigen.wittich.de



Wir wünschen all unseren Kunden
und ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest,
einen guten Rutsch und für 2020 Gesundheit und Glück!



Herzlichst, Familie Ganser

Unser Geschäft bleibt vom 23.12.2019 bis einschließlich 01.01.2020 geschlossen.

OPTIK54
Ihre Augen sind bei uns in guten Händen.



Die größte Abnehm-Aktion der Region



geht in die zweite Runde

Sei dabei und verliere Kilos für einen guten Zweck!

Bei der letzten Aktion haben wir gemeinsam 600 kg abgenommen und konnten 1.200 € spenden.



„Abnehmen ist das einzige Spiel, in welchem du gewinnst wenn du verlierst“ (Karl Lagerfeld)

**JETZT
ANMELDEN!**
nur begrenzte Plätze verfügbar

☎ 06507 939430

effectiv®
TRAININGSCENTER
einfach besser fühlen

Moselstraße 10 - 54340 Ensch
Beilinger Straße 14 - 54662 Herforst

Online Anmeldung und weitere Infos unter: www.eifelgegenmosel.de

www.effectiv.de